



()

Б
К

ouboob

() Д } √ Б



|| () () }

ЕЧОРА ВЫЛЫН ТӐЛЫСЯ ВОЙ.

Фото Р. Рочевлӧн.



СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ



ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор Я. РОЧЕВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*И. Вавилин (отв. секретарь), И. Изъюров, С. Попов,
Г. Торлопов, Г. Федоров*

Унья дорын (вылі Печора) заводитчö уджалан лун.

Фото В. Льюровлö



ШАПКАА ПОЖОМ

АРСЯ ЛУНО

АРӨДЗЫС Варя оліс гортас. Быдсямаыс сэки вөлі: гажа и гажтөмджык лунъяс. Варялы лои нимкодъ, кор сійө первойсы кыліс Қостялысь «ма-ам» кыв, кор аддзыліс сылысь медводдза воськовъяс. Варялөн сэки вөліны сэтшөм долыд здукъяс, мый найөс сійө некор вунодны оз вермы. Вячеслав мунөм бөрын мамыс ещө енджыка кутіс лөгавны Варя вылө, дугдывтөг видіс-вөйпис сійөс, кызди сөмын кужис-сяммиас. Қымынысь сійө кайтліс: «Кодлы өні тэ колан? Коді тэнө өні босьтас? Тадзи пөрысь нылөн колян... Та вылө өмөй ме тэнө быдті-велөді?..»

Арнас сійө первойсы пырис клас-сө челядь дінө. Уджавліс лунтыр. Луннас, ыджыд перемена дырйи, вольвліс гортас, вердліс кагасө, тэр-масигтыр ачыс сөйыштас, мунігас өвтчыштас Қостягыслы кинас да бөр мунө школаас. Локтас гортас коркө ритнас нин. Сы уджалігкості кагасө видзис Варялөн мамыс. Таысь эз өтчыд көритлы Варяөс: «Кутшөм-кө йөз кага вөсна век лөө пукавны гортын — ни петны, ни мунны...» Варялы вөлі забеднө, но кытчө воштысян?

Коркө өтчыд Варя муніс школаас асывнас водз. Гортсыс петігөн нин шуис Қостялы, мый луннас сійө талун оз вермы волыны гортас, — оз эшты. Сійө асывнас, Варя мунөм

мысти регыд, Пиля Ольош ордө локтіс Ош Микол. Сійө вөлі ар квайтымына старик, дженьыдик шоч тошка. Видзөоднысө ен, пель-помъясыс пасыкыдөсь. Ок и варов сійө вөлі, ошйысьтөг овнысө оз вермы! Таысь лунбоксаяс и мукөдөс вөйплісны: «Ош Микол моз ош-йысьсө, ышнясьсө...»

А Ош Миколнас сійөс, вөлөмкө, шуөны со мыйла: жоркө важөн нин Пасыкыд куш сайын гожөмнас ош вөлі өтпырйө джагөдөма кык мөскөс. Кор мөс видзысьяс локтасны сиктө да висьталасны та йылысь, чукөртчасны мужикъяс. Найө төлкүйтөны: мый вөчны? Отияс шуөны, мый мөс шойяе дорө колө пуктавны петляяс да ош капканъяс, мукөдъяс корисны, медым өні жө кайны пищальясөн, пыридыясөн да вины сәні. А Микол кывзас-кывзас налысь вензөомсө да горөдас: «Мый вензянныд прөстасө?.. Ме өні жө кая сэтчө да виа ошсө... Аски волөй йыысла...» Сөрниис мунөма рытын, а мужикъяс, дерт, оз тшөктыны сійөс кайны өтнаслы, да ещө вой кежлө. «А ме эг сэтшөмөс ас нөмын аддзывлы...» — ошйысьяс Микол, но век жө ритнас оз кай вөрас. Кайөма сійө асывнас нин. Вөрөдыс ветлөдлас дыр — некодөс оз аддзы. Сәсся мудзас да пукяс мыр вылө шойчычмытны. Пукалө, шойччө, а бөр вылас друг мыйкө сяркнитас. Микол бергөдчас, видзөдлас: метр кык ылнаын кымын бөр кокъяс вылас сулалө ыджыд ош, тешкодья видзөдө сы вылө да сяркөдчө водз

кок гыжъяснас. Микол сэки ньөжйөнник меччас, шапкасө суйыштас киняулас, ошкыслы чөвтас пернапас, а ачыс петитчө бөрө... А кор ошкыс саялө нин пу сайө, пищальсө ременьодыс кыскигтыр уськөдчас пышйыны. Лёкшор дорөдз котөртөма, абу и сувтлөма. А шор дорас ковмас пөрччысыны да пеславны улыс гачсө да казътывны, кутшөм сийө збой вөлөма том дырйиыс.

Та йылысь сийө, дерт, некодлы первойсө абу висьталөма. Но сийө өмөй вермас мыйкө вомас кутны? Отчюд коддзас да ставсө висьталас суседыслы. Сысян өнөдз сийөс быдөн шуоны Ош Миколөн...

Микол локтөма вөлөн. Вөвсө домалөма завор бердө, пырис керкаө да юалис:

— Паладь, тэ абу на дась муннытө?

— Дзик пыр сарапанөс вежа, кагаөс гаровта, и ставыс,— ньөжйөнник вочавидзис Паладь.— Пачөй ваймис. Идраси нин.

— Ачуд төдан, кывтө прөста ме ог кояв: кор кежлө көсйыси, сэк кежлө и локти. Бригадир эз көсйы вөвсө сетны... «Төда, шуө, мыйла тэныд, спекулянтлы, вөлыс колд...» Но ме өд абу жө йөй: куш киөн менө он босьт... Ылөдлыны ковмис. Гөтырөй, шуа, ёна висьмис: войбыд эз узь, ружтис. Больничаө, мяся, колд нуны... А то, мяся, кулас кө, мый ме бабатөгыд верма вөчны? Тшөтш, мяся, тэ кутан өтвечайтны...— сур кружка юөм бөрын дзикөдз варовмис Микол, а сэсса юалис:— А кумнас нө коді лоө?

— Спира Матренөс төн аддзылі, сийө көсйис писө ыстывны пырчынысө. Но мыйлакө тай со эз лок...

Паладь муртса удитис вочавидзны — дзуркнитис керка өдзөс. Мамыскөд пырис Сашө. Спира Матреныслөн киняулас вөлі тубрас. Сашөсө пасьтөдөма празник вылө моз: ичөтик мичаник сапөга, съөд гача, руд линжака да вышивайтөм еджыд дөрөма. Пинжак удорөдыс тыдаліс тугъя вөнъ.

Сашө повзөймөн сувтис порог дорас, пельпомнас мыджсис өдзөс көсякө да өти кинас дугдывтөг шыльөдіс ассыс небыдик еджгов юр-

сисө, коді век вөлі өшйөма веськыд синкым вылас. Сийө эз маитчы, мый мамыс талун эз лэдз мунны школаө: окота ветлыны Вылибө — важөн нин сәні эз вөвлы.

— Пиөс вайөді,— шуис Спира Матрен.— Ачым тэрмасыя: бригадир ыстис вартны.

— Ме төді, мый он пөръяв,— шуис Паладь, сэсса зыбкасыс босьтис кагасө да гаровтис эшкынөн.— Дзик пыр мунам...

Спира Матрен петигас сетис пысылы тубрассө да пель водзас шөпкөдіс:

— Татчө ситечтор гарыштөма. Вөч ставсө сідзи, кызди ме тәнө тёлөді гортын...

Вылибө мунав туйыс няйт. Октябрь шөрын таво кодздөдліс, му веркөсыс кынмыліс, весиг усьліс нин лым, и недыр мысти бөр шөндөдіс: лымйыс сылі, муыс небзис. Сэсса лун-мөд буеситис-зэрис. Гөгөр лоис няйт. Старикъяс сёрнитисны: «Гөжөмыс таво вөлі жар, кос, сы вөсна өні и зэрө...» Ньөжйөнник да улиті кывтисны кымөръяс, быттьөкө найө уль поводдяысла польдөмаөсь, лоөмаөсь кызсө да ськыдөсь.

Телегаыс дзуртгтыр катласис өтарө-мөдарө. Няйтыс сибдаліс көлесаясө, и найө бергалісны ньөжйө. Вөв кыкис ськыда. Туй джынсө мунөм бөрын вөлыс муздис, пөсяліс, сийөс да шыля улас тыдаліс еджыд быг, а мышку вывсьыс пуркйис-кайис ру. Микол көть кызди эз өвтчы плетьнас, Карко вөсьлаліс пошкигтыр, ньөжйө. Миколлөн эз тупкысылы вомыс: мыйкө пыр висьталіс и висьталіс, казътыліс ассыс том дырсө. Паладьлөн да Сашөлөн, буракө, сьөдмисны нин пельясыс, и налы вөлі веськодъ, мый сёрнитис Микол. Кокъяссө өшөдөмөн Сашө пукаліс телега дорышын да мыйкө думайтгтыр жугыля видзөдіс кушмөм муяс вылө. Сапөгъясыс да гач кокъясыс сылөн увсянныс резсьөмаөсь няйтөн, но детинка эз казав тайөс, эз думайт сы йылысь.

Паладь пукаліс телега шөрас, турун вылын. Сылы вөлі сәні небыд и эз рез няйтыс. Кокъясыс позялөмаөсь, но вөчны нинөм эз позь: кияс

сійо кутіс кагасо. Телега катласьо-
мысь Паладьлөн юрыс катласис жо
отаро-модаро. Сыръя чышъян увті-
ыс ошодчөма лезьмом юрсиыс. Пала-
дь тшөктө тэрыбджыка вөтлыны
вөвсө, но Микол быттьо оз и кыв,
век на мыйкө висьталө.

Вылиб сулалө тупөсь кодь мыльк
йылын. Лунбокысь сійо ыджыд-
джык. Кор мунан Лунбоксянь, Вы-
либыс заводитө тыдавын ылісянь
на. Первой тыдовтчө вичко, гырысь
еджыд ошиньяс. Вичко гөторыс
сулалөны сус пуяс, топольяс, кызд-
пуяс. Дзик йылас дзирдалө виж
крест. Звөнитөмыс кылө ылысянь
жо: первойсө посни жыннъясыс
кычипиян моз жо небыдика лявгө-
ны, а сэк жо ыджыд жыннъяныс шо-
чиника да гораа брунгө: бом-бом-
бом!..

Сашө кытыськө кывлөма, мый
вичкосө стрөитөмаось зэв нин ва-
жөн; сійо пө сулалө сө воысь нин
дырджык. Кирпичсө вөчигөн йөзыс
сейсө талявлөмаось кокнаныс, сэт-
чө курөг колькъяс тэчөмаось, мед
эськө ёнджык кирпичыс вөлі.
Колькъяссө өктылөмаось гөль йөз-
лысь. Сы вөсна пө и вичкоыс дыр
сулалө. Крестсө лэптігөн пө гоз-мөд
морт усьөмаось вичко йывсянныс.
А ачыс Сашө вичко пытшкөссө оз на
төд. Мөйму кутшөмкө пемыд рытө
зонпосникөд сійо пыралөма вичко-
ас өшинь пырыс сисяс гусявны, но
пытшкас вөлөма пемыд и нинөм
абу сюрөма. Қоркө ещө өтчид
другьясыскөд кайлөма көлөкөльня
вылас чавкан позьяс корсьны. Сэт-
тысянь полан муас видзөдлыны.

Кор локтісны сиктө, Микол дома-
ліс вөвсө магазин дорө, сюръяө.
Вөлыслы сетіс турун.

— Ме пырала больничаө справка
корны,— Паладьлы шуис Микол,—
а то бригадир крукаяс ме дорө.
Сэсся лавкаясө пырала. А ті өйөд-
джык вөчөй ассыныд уджтө, мед
эськө регыдджык бөр мунны гортө.
Мед оз видчыны.

Позялөм кокьяссө муртса кыс-
кигтыр Паладь мөдөдчис вичко-
лань. Сыкөд орччөн вөсылаліс Са-
шө. Вичкосянь налы воча петісны
төдтөм йөз, унджыкыс старикъяс да
етарукаяс.

— Мунам өйөдджык,— тэрмөдліс
Паладь.— Обеднныс, тыдалө, пома-
сьөма нин. Оні пырчыны заводит-
тасны.

Вичкоас йөзыс вөлі этша — сө-
мын гоз-мөд морт. Сашө кайис ляп-
кыдик посводзө, сувтіс сэтчө, быт-
тьө эз төд, мый сэсся вөчны. Сэки
Паладь кутіс Сашөос киөдыс да
пыртіс вөвса өдзөсөд. Сашө гөгөр-
бок видзөдліс: вичко пытшкөсыс
вөлі паськыд да джуджыд. Стенъ-
ясас гөгөр да и пөтөлөкас өшлөма-
ось быдсямапөлөс образьяс. Уна-
лаын өэйөны сисяс. Быд шы гораа
юралө. Джодж шөрас сулалө
ыджыд пөрт. Сашө эз төд, мый сійо
шусьө купельөн. Купель дорас су-
лалөны кутшөмкө йөз. Морт кык ку-
төны киясаныс кагаяс. Кагаясыс
бөрдөны. Паладь да Сашө сувтісны
на дорө жо.

Боки өдзөсөд петісны куимөн:
поп, дьякөн да дьяк. Попыс вөлі
ыджыд тушаа, кузь юрсиа, паськыд
тошка. Вылас дзирдалысь ризыс
кыскасис джоджөдыс. Сьөрсьөн-
бөрсьөн найө матыстчисны купель
дорө, заводитісны сьывны молитва.
Дьякөн, ичөтик тушаа косіник морт,
дугдывтөг өвтчис кадилөөн, и вич-
косыс кыліс ладан дук.

Поп заводитіс пыртны кагаяс.
Нывбабаяс да мужичөйяс матыст-
чылісны сы дорө. Паладь пөрччөдіс
кагасө, сетіс поплы. Сашө аддзы-
ліс, кызди попыс ки пыдөснас туп-
кис Костялысь чужөмсө, топөдіс
ныр розьяссө да вомсө, мөд ки чунь-
яснас тупкис пельяссө да куимысь
дзумгыліс купельө. Сашөлы друг
лоис жаль кагаыс, и сійө көйис
нин уськөдчыны попыс дінө, трак-
нитны тошкөдыс, мырддыны Костя-
өс да пышйөдны, но сулаліс, вич-
чысис. Сійө тубрассыс перйис си-
течтор, паськөдіс сійөс кияс вылас,
кызди тшөктіс мамыс. Сэки сылы
син улас уси өшинь, кодлөн көрт
решеткаыс вөлі чегьясьөма.

«Со эсію өшиньөдыс и кольөм во
пыралім сисясла,— думыштіс Са-
шө.— Попыс кө төдас менө, мый
ме пыралі гусясыны, кутас менө да
нөйтас... А попыс, көнкө, сы вөсна и
лоп, святой морт, мый быдтор тө-
дө, коді мый думайтө...»

Детинка ёна повзис, но пышйыны
ёні эз шоґмы: «Мый лоас — мед
ло»...

Поп сетіс каґасё Сашёлы, и сылы
кажитчис, мый попыс мудера ви-
дзёдліс сы вылё... Костя чужъясиг-
тыр гораа бёрдіс, и Сашё сетіс ка-
ґасё Паладылы. Сашё радпырысь
думыштіс:

«Эз, буракё, тёд менё. Сідзкё,
сійё абу збыль поп, абу святой
морт...»

Костяёс гаровттёдз Паладь ёшө-
діс сылы сылыас перна.

Сашё первойысь на аддзыліс, кы-
дзи пыртёны каґаясёс. Син водзас
сылён вералісны стеньясын ёша-
лысь образяс, ёйысь сисьяс, куп-
пель, поплён паськыд чужёмыс,
пасьтём каґаяс. Пельясас чунгис
ётторъя шум, сэні ставыс отлаасис:
каґаяслён бёрдём шыыс, поп-дьяк-
лён горзёмыс.

Корсюрё став тайё шумсё вевт-
тылыс поплён кыз гөлөсыс: «Го-ос-
по-ди, помилуй...», а мёд вёсныд-
джык чирём гөлөс содтыліс: «Ра-
аба божьего...»

Кор петісны вичкоысь, Сашёлён
дыр на чунгис пельясас. Найё му-
нісны вёлыс дорё. Вёв ныр улас, ни
телеґаын эз вёв турун чир. Ставсё,
буракё, дзимлялёмаёсь кёзаяс,
кодъяс ёні на шөйтісны чукёрдён те-
леґа дорас. Миколёс аддзисны сто-
лөвөйысь. Сійё пукаліс пызан са-
йын да, ғырддзаяс вылас мыджсё-
мён, мыйкё броткис ныр улас.

— Микол дядь, а, Микол
дядь... — тракйис пельпомёдыс Са-
шё. — Гортё колё мунны...

— Коді тэ сэтшөмысь? — мыкта-
лёмён шыґасис Микол да гудыр
синъяснас видзёдліс Сашё вылё.

— Мунны, мися, гортё колё.

— А тэ тёдан, коді ме сэтшөм-
ысь? Тэ... тёдан... мый ме граґдан-
скөй война вылын аддзылі?... — Ми-
кол зымґис кулакнас пызанё. — Он
тёд! Тэ — зырымбедь, немтор на эн
аддзыв... Тэкөд нем сёрнитны.
А ме... быдтор аддзылі... Некодысь
ог пов... Мед кодкё пондылас — пинь-
яссё кисьта!..

— Кок пөлөдыс колё туркнит-
ны, — кыліс нывбаба гөлөс. — Йёз.

ыс уджалёны, а сійё тані лунтыр
горшас вина сысьялө да пызан саяс
узё.

Микол бергөдчыліс нывбабаланы
да шуис:

— А тэ тёдан, мый ме аддзылі
граґданскөй война вылын?

— Сулема тэ аддзылін. Тёдам ми
тэ кодь дась нянь сёйысьтё, — скө-
рысь содтіс нывбаба, сёсся сёвзис
да петіс столөвөйысь.

Сашё казяліс, мый Микол зэв
код, и лэптис пызан увсёыс сылысь
шапкасё, лёк ногөн пуктіс сылы юр
вылас, босьтіс киняулөдыс да петкө-
діс ывлаё. Микол шатлалігыр му-
ніс вёв дорөдыс, водіс-нюжөдчис
телеґаас да мөдіс ныргорён шкор-
гыны-узыны. Вёвнас вёськөдліс Са-
шё. Паладь мунігчөжыс видіс Ми-
колёс.

— Кодакостікё удитёма горшсё
тыртны. Кокъяссё оз вермы кыскав-
ны. Ме кё эськё вөлі сылён гөтыр,
лэдзи эськё гачсё да плетьён швич-
йөдлі сэтчөдз, кытчөдз вир больяс
эз петны... Вина көрсө эськё вунө-
діс... Лэдзчысёма, семьясё мучитё.
Код юрнас ещө быдөнлы больґас
каґа пыртём йывсьыс.

— Паладь тьёт, а мыйла челядь-
сё вичкоас пыртёны? — юаліс Сашё.

— Не миялы тэкөд та йылысь
төдны, — вочавидзис Паладь. — Ен-
мыс төдө, мыйла... Сёсся тьётканас
ёнісянь менё эн шу... Ме тэныд ку-
маён лоа, а тэ меным — кумён...

— А мыйла кум? — эз гөгөрво
Сашё.

— Каґасё тэ примитін, сы вёсна
и кум, — вочавидзис Паладь. — И
Варя миян ёні тэныд кумаён лө.

Сашё чуймис, ас кеґас нюмму-
ныштис, но та вылё нинём эз шу.
Сөмын юаліс:

— А збыль ёмөй енмыс эм? Коді
сійёс аддзылөма?

— Эм, кум, эм... Сідзи и төд...
Аддзывны сійёс ми огө вермөй... Абу
шубма... Сөмын поп, кыдзи святой
морт, вермас аддзывны...

— А тайё нө збыль поп али мый?
Сійё святой жө?..

— Кыдзи нө, кум!.. Олексейыс
пө бур поп миян... Быдтор пө төдө...

Сашо кӱсйис шуны, мый тайо по-пыс — абу святой, немтор оз тод, но шунысо эз удит...

Лунбок сикто пыригӱн Паладь садьмӱдӱс Миколӱс. Сийӱ осьтӱс сингьясӱ, пыркӱдыштӱс юрсӱ да юалис:

— Кор нӱ ми удитӱм локнысо? Нинӱм ог тод...

— Висьтав аттӱ, мый вайӱдӱм сьӱрысь, эгӱ кольӱй сэтчӱ,—раминика шуис Паладь, быттӱ некор сы вылӱ эз и лӱгасьлы.—Тэ мянлы буртор вӱчим, и ми тэ йылысь омӱльӱ огӱ думайтӱ. Больничасьд босьтӱн справкатӱ?

— Эз сетны... Сидз пӱ бурдан,—веськыда висьталӱс Микол.—Онӱя врачьясьд немтор оз тодны. Шуӱны: он пӱ вись, мыйла пӱ тэныд справкаыс. Мӱдысь на, буракӱ, ковмас ветлыны. Сэки, гашкӱ, веритасны...

— Тэ вот мый, Николай Саввич,—торкис сийӱс Паладь.—Ми тэныд бур вӱчим, и тэ эн думайт мянлы лӱксӱ вӱчны... Кагасӱ пыртӱм йылысь мед эськӱ некод жӱ эз тодлы. Гӱгӱрвоин? И мян вылӱ надейтчы—ми некодлы жӱ тэ йылысь огӱ висьталӱй.

— Ладнӱ, ладнӱ, Паладь... Ме некодлы кыв ни джын ог шу... Ачым ӱд гӱгӱрвоа, мый сийӱ лӱб...

КОДИ МЫЖА?

Кызди кӱть эз кӱсйи Паладь, но аски асывнас жӱ и кывсис, мый Варялысь кагасӱ нулӱмаӱсь вичкӱ пыртны. Асывнас Ош Микол ордӱ локтӱс бригадир да мӱдӱс ыстыны сийӱс вартны. Миколлӱн висис юрыс, муннысо вӱлӱ дыш. Сэки бригадир сылы шуис:

— Ковмас кӱ аслыд, быд лун кӱть коран вӱв, а колхозӱ уджавны он мун... Кад нин сӱрнитыштны тэ йылысь собрание вылын.

— Тэ менӱ вӱвнад эн кӱрит,—дорйис асьсӱ Микол.—Ме медводз пыри колхозӱ аслам вӱлӱн... А тӱрыт ме корлӱ вӱвсӱ эг аслым. Пиля ӱльӱшлысь гӱтырсӱ каганас Вылибӱ лӱчӱдлӱ...

— Больничаӱ?.. Но мыйла нӱ сийӱ ачыс вӱвсӱ эз кор?

— Эг больничаӱ, а вичкӱ... Кор йӱзлы вӱчан бурӱс, ачыд век бӱбӱн колян...—век на дорйысис Микол.—Сийӱ пыр сидз овлӱ... Чукӱрт ме кузя собрание, сэки сиктын быдӱн кутасны тодны, кызди тӱ, комсомолецьяс, гусьӱн кагаяснытӱ пырталанныд...

— Вичкӱ? Кага пыртны? Мый тэ сӱран?

— Вот тэныд «сӱран!»—гораа сералигтыр горӱдӱс Микол.—Мун да ӱнӱ корсь, кодӱ мыжаыс?.. А-а, повзин, кывтӱ ме тэнсьыд топӱдӱ ӱдзӱс костӱ... ӱнӱ он кут ме вылӱ шиньтӱ йирны...

Но бригадир эз нин кыв Миколысь бӱржя кывьясӱ. Сийӱ тэрыба петӱс да мӱдӱдчис сельсӱветӱ.

«Мый ӱнӱ вӱчны? Кызд сийӱ вермис лоны, мый Варя, комсомолка, лӱдзис кагасӱ пыртны? Колӱ та йылысь Николай Степановичлы висьтавыны...»—мунӱгас думайтӱс бригадир.

Том бригадир Семӱн Кустов вӱлӱ колхозын комсомольскӱй организацияса секретарӱн.

— Николай Степанович!—сельсӱветӱ пыригмозыс на горӱдӱс сийӱ,—со мый ме кывлӱ... Варялысь кагасӱ тӱнлун вичкӱ нулӱмаӱсь пыртны... Ковмас, буракӱ, чукӱртны комсомольскӱй собрание да сӱрнитны та кузя...

— Тэ эн тэрмась, бурджыка висьтав, абу ӱд пӱжар вылын...

— Кызди ещӱ бурджыкасӱ висьтавыны? Кагасӱ пыртмаӱсь,—киянас ӱвтчис Семӱн.—Ош Микол нулӱма вӱлӱн Вылибӱ... Сийӱ меным висьталӱс... Вӱвьяс сидз оз тырмыны, а сийӱ ылӱдлӱс менӱ... Вӱвсӱ корис сы могысь, медым гӱтырсӱ нулыны больничаӱ, а сы пыдди Паладьӱс каганас вичкӱ кыскылӱма...

— Кывзы, Семӱн,—нӱбжӱйӱник шуис Николай Степанович,—тэ та йылысь ӱнӱ кежлӱ некодлы эн висьтавыны... Юав ещӱ мукӱдьяслысь, кызди тайӱ артмис. Сэки гӱгӱрвоана лоас. Ме чайта, кагасӱ пыртмаӱсь Варясыс гусьӱн. Тӱдлӱс кӱ, сийӱ, дерт, эськӱ эз сет... Собрание-

сõ нинõмла õни чукõртны... Варя-ыскõд асьным первой сёрнитам...

Семён мунис Паладь динõ. Но кызди и колõ вõли виччысьны, сийõ нинõм эз висьтав. Ковмис корсьны Сашõс, сийõ и висьталис Семёнлы, кызди мый вõли.

Ставсõ тайõс Варя кывлис рытнас нин. Школасянь сийõ котõртис гортас. Пырис керкаас, мудз йивсьыс õшйис õдзõс кõсяк бердõ, бытьõкõ водзõ муннысõ эз тырмы выныс, да сьõкыда лолалигтыр юалис мамыслысь:

— Мам, збыль сёрнитõны йõзыс, мый Костяõс гусьõн пыртõмныд?..

Мамыс пукалис õшинь дорын, печкис. Сийõ первойсяныс нин гõгõрвоис, мый Варя ставсõ тõдõ, и соссьыны õни нинõмла. Сийõ чунь помъяснас шарскис-гартис чõрс, шõртсõ нюжõдõмõн лэдзлис джоджõдз да недыр чõв олыштõм бõрын видзõдлис Варя вылõ.

— Мый тэ, Варя, каттысян ме вылõ?..

— Ме кывли, мый тэ кагасõ пыртõмыд...

— Сийõ абу тэнад делõ. Тэ нинõм эн адззыв и нинõм он тõд. Вõч ассьыд уджтõ, и — ставыс.

— Кызд нõ сизд тэ верман сёрнитны?.. Кагасõ менам тõдлытõг гусьõн пыртõмыд да ещõ шуан «абу тэнад делõ». — Варя век на сулалис порог дорас, эз сетчы мамыслы: — Ме õд абу нин ичõтик... Мыйла тэ, сизд вõчин?!

— Тадзи и ти, том йõз, мамъяснитõ õни пыдди пуктад... Нинõм туйõ онõ пуктõй, горзад ми вылõ, бытьõкõ ми тиянлы сõмын лёк вõчам. — Паладь дугдис печкыны, пуктис печкансõ лабичõ, пырис жырйõ да сэтсысянь заводитис дорйысьны: — Ме тэ серти куим пõв ыджыджык, мам тэныд лоа, и ачым тõда, мый меним колõ вõчны. Веськалис кõ нин кагаыс мянõ, ачыл тõдан — мед олõ... Сõмын пыртõм кагатõ гортын ме ог кут видзны. Век на тай õнõдз быдõнõс пыртлõмаõсь... Антикристиõн кõсьян лоны, дзикõдз кõсьян орõдчыны енмысь... Да ещõ кагасõ он кõсий пыртны... Виччысь, тадзи кутан вõчны — енмыс накажитас...

Варя гõгõрвоис, мый õни вõчны нинõм он вермы — киссьõм ватõ, кызд шуласны, бõр он курав, лэдзчысис, ёнасõ эз кут видчыны мамыскõд. Костя кылис Варялысь локтõмсõ, кутчысис зыбка кõвьясас, пуксис, кияснас вачкалигтыр, нимкодя горõдис:

— Ма-а!.. Ма-а!..

— Костенька, донаõй менам...

Лок ме ордõ... — Варя босьтис зыбкасьыс кагасõ, гõгõр бергõдлис, видзõдлис, бытьõ кõсийс тõдмавны, пыртõм бõрас эз-õ вежсьы... Но кагаыс вõли сэтшõм жõ, кутшõм и водзти: читкыля сьõд юрсиа, зумыд яя, весёл. Кор пõрчõдис дõрõмсõ, медым вежны, кага голясьыс адзис сьõд шõвк кõвья перна да ещõ на ёнджыка скõрмис мамыс вылõ. Варя разис кõвсõ да пернасõ шыбитис порог дорõ.

— Эн õшлы кагаыслы, мый оз ков...

Костя нем гõгõрвотõг ичõтик сьõд синъяснас видзõдис мамыс вылõ. Тыдалõ, сылы жаль вõли чачаыс, но эз кут бõрдны.

— Шыблав, шыблав! — скõрысь жõ горõдис Паладь. — Ен-батышкоыс õд ставсõ аддзõ... Сийõ тэнсьыд таысь водзõс босьтас, накажитас... Батыд кõ чõв олõ, нем оз шу, дак босьтин вõля?.. Кõзьяйкаõн кõсьян лоны? Неуна водз на... Нõрõвит, ме босьтчыла на тэ динõ... Кытчõдз ме ловъя, тэнад нинõм оз артмы. — Мамыс шенасис кулакъяснас, но кучкыны эз кучкы...

Удж вывсыянь локтис батысь. Сийõ кыв шутõг пõрчысис, мысис да пуксис сёйны. Варя эз пуксьы пызан сайõ... Паладь ваялис пызан вылõ сёян да норасис вербõсыслы:

— Нылыд эз на удит кокнас тувчыны гортõ, а ыджыдавны нин кутис ме вылын... Мый ме сылы лёксõ вõчи? Олõмсõ эз на адззыв, оз тõд, а быдтор ас ногыс вõчõ. Менõ весиг пыдди оз пукты... Со кытчõдз воим... Велõдим, велõдим, мукõд дырйиыс медбõръя нянь кусõк, медбõръя кõпейка ыстылим — мортõ кõсийм вайõдны... Чайтим, грамотнõй лоас, вердысь лоõ, а сийõ õни-сянь нин быд кыв бõрын вõча шуасьõ, пинясьõ...

МЫЙ ЛОИС ВОДЗО

Варя эз кут дорйысьны, эз кут и норасьны батысьлы. Сылы өні мыйлако жаль лои мамыс: «Войдөр мамлы воча өти кыв эг шулы, а талун видчытөдз лои... Ачым өд төда, мый мукөд вонас сьёкыд вөлі менө велөдны... Да и кутшөм эм, век өд сійö менам аслам рөднөй мам...»

— Мый тияны оз тырмы?— сөйигас юалис батысь.

— Юав ассьыс,— эз дугды норасьомсьыс Паладь.— Öдзөс сайсянь на заводитис видчыны... Дзескыд, тыдалө, гортын лоома.

— Варук, мый лоис?— мөдысь юалис батысь.

— Со сійö өнисянь, этатшөмсянь ыдждалө мамыс вылын,— бара тэрыба горөдіс Паладь.— Видчө, кызди кужö, а тэ век «Варук» да «Варук»... Ачыд пөтакайтан...

Варя сулаліс өшинь дорын да видзөдіс град йөрүн быдмысь том кызд пу вылө, кодлысь төлыс өтарө-мөдарө нюкльөдліс вөнсьыдик увьяссө, и сылы ещö на жалджык лоис мамыс. Варя бергөдчис батыслань да мыжа морт моз шуис:

— Төнлун мамö гусьөн лэччөдлөма Костикөс вичкоö, пыртны... Мыйла сідзсө вөчны? А йөзыс мый шуасны: комсомолка пö, учительница кагасö пыртөма, а ми огö вермөй али мый?!..

— Йөз ради олан,— бара шыасис мамыс.— Вайөдін гортö кутшөмкө бокөвöй кага да пырттөг көсьян быдтыны!..

— А тэныд, кытчö оз жов, ныртö суйны вөлі нинөмла,— гөтырыслы воча горөдіс Öльöш, да сэсса водзö нинөм эз шу.

Недыр мысти Варя муніс сельсөветö, сэнi сөрнитіс Николай Степановичкөд да Семён Кустовкөд. Рыгнас водіс ужнайттөг. Костикөс босьтіс зыбкасьыс да водтөдіс бокас. Унмовсьыны дыр эз вермы. Паччөр вылын садьмыліс мамыс да думайтіс жö, мый нылыс, көнкö, сійöс өна и видіс сельсөветын... Öні сійö думсьыс неуна жалитыштіс и Варяөс, но паччөр вылысь эз лэччы ни эз шыась... эз өд сійö төд, мый тадзи артмас...

Колис не өти төв, не өти гожөм. Кажитчө, найö колисны сэтшөм өдйö, тэрмасьомөн, быттьөкө полисны, мед эськө не сөрмыны да эндыны. И со бара луксис төв. Гөгөр ставис вевттьысис небыдик еджыд эшкынөн. Еджыдөсь лоины керка вевтьяс, едждөдіс Иньва, тупкысисны еджыд шапкаясөн пуяс. Потшөсьяс бердö лыбисны толаяс.

Быд во, арсяныыс тулысөдз, Варя велөдіс школаын челядьöс. Гожөмын уджаліс колхозын — ытшкис, куртіс, вундіс. Варялөн батысь төдчымөн пöрысьмыс, гөрбыльтчыштіс быдтөма тош, и век на уджаліс фермаын. Вячеслав муніс и быттьөкө ваө вөйис — ас йывсьыс эз ыстыв некутшөм юөр. Кольөм во Варя адзыліс Вылибысь өти учительницаөс, кодкөд өтлаын велөдчылісны институтын. Сійö висьталіс Варялы, мый карысь адзылөма Вячеславөс. Вячеслав норасьөма сылы, мый «олөмыс абу ладмөма» — мөдысь нин гөтрасьөма артистка вылө, но и сыкөд пö омөля жö олөны. Водза гөтырыс каганас пышйылөма сы дорысь. Варялы өні тайö вөлі веськодь: сійö эз жалит Вячеславөс.

Тайö воясö Варя ещö на быдмыштис, ёнмыштис, быдтіс кузь көсаяс и лоис ещö на мичаджык. Сійö ньөти эз кайты, мый босьтіс быдтыны бокөвöй кагаөс, сьёлөмсяныыс кутіс радейтны сійөс. А Костя ещö на ёнджыка, буракö, радейтіс Варяөс. Костя дінö велаліс и Паладь, өні шөчджыка нин видчыліс. Костялы сійö тшөктіс шуны асьсө бабөн. А Варялысь батысьö — дөдөн. Варя и ачыс эз казаяв, кызди лоис мамөн.

Варя думнас частö казтьывліс Андрейөс, но та йылысь, ас кындзыыс, некөд эз төд. Найö паныдасьлісны сыкөд шоча, а кор паныдасьлісны, сөрניים эз ладмыв. Да и ачыс Варя зіліс не петкөдлыны Андрейлы ассьыс чувствояссө.

Частөдджык на думайтіс Варя йылысь и Андрей, но сійö зіліс этшаджыкысь паныдасьлыны Варякөд. Сійö төдіс, мый Варя дінö

воліс Вячеслав, и эз косьы суйсьыны на костё, торкны налысь оломё.

Отчид гожомнас Лунбокса комсомолецяе кайлісны Сордйё петкөдлыны концерт. Гортаныс бөр локтігөн нин Варя быгтыё шутитёмпырысь юалис Андрейлысь, мыйла сійё оло «бобыльён», өнөдз на эз гөтрась. Андрей сідз жё шуткаён вочавидзис, мый невестаыс оз радейт сійёс. Шуис и сэк жё вешйис Варя дорысь, мед эськө водзё не сёрнитны та йылысь, а бёрыннас этшаджык думайтны. А өні ачыс каитчө сыысь, мый сэки эз сёрнит Варякөд, эз висътав ставсё сылы веськыда. Корсюрё Андрей вольмліс сельсөветас водз. Сувтас өшинь дорё, сайёдчас паськыд фикус цвет сайё да виччысьё, кор сельсөвет дөрті школаё мунас Варя. А сэсся, кор Варя саялас керкаяс сайё, Андрей сьёкыда пуксяс улёс вылө, кияснас кутчысяс юрас да дыр пукалас сідзи.

Талун асывнас, сельсөветө мунігөн, Андрей паныдасис Варя батькөд. Найё здоровайтчисны. Сёрнитас Пиля Ольош видзөдліс аслас өпрада вылө да быгтыкө аслыс шуис:

— Уна таво лымйыс уси... Миян гид вылын быдса метр судта нин, а тыёкыс сәні важ, сісьмөма нин...

Андрей воча нинөм эз шу, а кор нин локтіс сельсөветө, бара дум вылас усис асья сёрниыс. «Пөрысьмөма Алексей Филипповичыс... Весигтө тошкыс нин дзормө... Гид вевт вылас, көнкө, кайны оз нин вермы, со и полө сы вөсна...»

Сельсөвет посводзысь сійё аддзис пу зыр, муніс Пиля Ольош керка дорё, кайыс гид вылас да кутіс сәтысь лэдзны лымсө. Паладь эз аддзыв и эз тэд га йылысь.

Недыр мысти ывлаө петіс Костя да ичөгик зырийөн кутіс гудйысьны ворота дорын. Сійё аддзис Андрей-ёс гид вывсьыс да юалис:

— Дядя, тэ мыйла миянлысь пидсө көсьян косявны?

— О-о! Да тані быдса мужик на вөлөма,— шуис Андрей, кор казяліс детинкаёс.— Ме ог көсьы косявны... Лымсө сөмын шыблала, мед эськө вевтсө эз личкы...

— А лымсө шыблавны ме кужа жө. Сөмын сәтчө ог вермы кайны,— юрасис Костя.

— Гашкө, отсала меным?

— Отсала. Зырийыс менам эм.

Андрей чеччыштис гид вывсьыс. Лым пиөдыс сы дінө веськыда собис Костя. Андрей мыччис сылы кисө:

— Здорово, мужик.

Костя нюжөдіс кисө воча.

— Кызди тәні шуёны?— Андрей лажынъчис Костя весьтө.

— Костяөн, да ещө Костикөн.

— Константин, сідзкө, тә... А менө дядя Андрейөн шуёны... Вот и төдмасим ми.

Андрей кутіс детинкасө киняулөдыс да ләптис сійёс пид вевт вылө. Сәні Костя тшөтш кутіс ноксьыны аслас ичөгик зырнас. Андрей шыблаліс лымсө, бөр лэдзис детинкасө му вылө да тшөктис пырны гортас. Ачыс муніс сельсөветө.

Ывлаас Костя котраліс кияс турдытөдзыс, сэсся бөрдігтыр пырис гортас.

— Мый нө лои? Мый лимзалан?— окөрысь юалис Паладь.

— Ба-аб, чуньясөй кы-ын-мисны... Шо-онтысьны ко-олө...

— Пырны колі водзджык, сэки, небос, эн эськө кыгмы...— видіс бабыс.

Пажнайтны локтісны Варя да багыс. Сөйны пуксигөн Костя сувтіс пидзөс вылас да мыйкө шөпкөдігтыр кужтөг пернапасасис. Варя, мыйөн казяліс тайёс, уськөдчис сы дінө, ләптис ки пөлөдыс да стрөга юалис:

— Тэ мый вөчан, Костик? Мыйла сідз вөчан?

— А пызан сайё пуксигөн век колө енлы юрбитны,— вочавидзис детинка.— А то сійё споринасө оз сет. Колө вот таdzi пернапасасны...— веськыд кисыс воддза куим чуньсө өтлаөдіс, сэсся первой тэрыба инмөдчыліс плешкас, сы бөрын кынөмас, сэсся пельпомъясас.— Сэжи колө ньбжйөнник шуавны: «Господи, помилуй. Ен-батюшко, сет спорина». Дед да баб өд юрбитөны жө... Сы вөсна енмыс няньсө сетө.

Варялы пыр жö тöд вылас уси, мый мамыс сийöс ичöt дырйиыс тадзи жö велöдлис юрбитны, висьтавлис тайö жö кывъяссö. Весиг бöрын-джык нин эз кöсий лэдзны мунны институтö велöдчыны. Шульвилис: «Мортлы, да ещö нин нывкалы, нинöмла уна велöдчыны, мед гортын пукалö...» Но батыс век жö ыстис велöдчыны. Да и Варя ачыс вöзйысис. А школа бöрас ен йылысь эз нин думышты. Öнi скöрмис мамыс вылö. Но мед не горöдны сы вылö, не видчыны, Костяёс луксьöдiс аскöдыс орччöн да нбöжйiнник шуис:

— Мама, мыйла нö тэ сийöс юрбитны велöдан? Колö кö тэныд, юрбит ачид кöть лун и вой, а сийöс эн тшöкты... Нинöмла детинкасö тшыкöдны. Мыйö колö, ме ачым сийöс велöда.

— Бара пöтакайтан сийöс, велöдан бабыслысь не кывзысьны... Виччысьлы, вельмас... Сийö öд аддзö, мый менö он пыдди пукты,— скöрьясь шуис мамыс да пуктис пызан вылö ыджыд бекар пöсь шыд. Ачыс пернапасасис да кутiс шöравны нянь чöлпан, сэсся содтис:— Тэ, колöкö, школаад велöд челядьтö, меным эн няргы, мый öз ков... Гортын ме на кöзйикаыс. Кор кула, сэки олöй, кызди кужаннид, кызди тянлы колö... А кытчöдз ачым ловья— пöтачка ог сет... «Нинöмла тшыкöдны...» Ме öмöй тшыкöда? Гусясьны тай ог велöд...

— Мам, да гөгөрво жö тэ, мый öнi том йöзыс некöн оз юрбитны... И сийöс нинöмла велöдны,— шуис Варя.— Абу некутшöм ен... Нинöмла сийöс казътывны...

— Уна-ö нö тэ сыкöд öтлаын овлан? Лунтыр гортö он воывлы,— эз сетчы мамыс.— Ачид ордчин бать-мам дiнсьыд, комсомолкаö пижсин, и детинкасö кöсьян сiдз велöдны... Мед сийö кöть и бокöвöй, а кытчöдз мянын олö, öбидаö ог сет. Енöб вунöдiн,— он нин помнит, мый пöжöмнас детинкаыскöд вöли?! Сiдзи и тöд, накажитас öд енмыс...

Варя эз тöд, кызди ещö сёрнитны мамыскöд, мый вöчны, мед эськö сийö гөгөрвоис. Сöмын тöдiс, мый видчöмөн нинöм оз артмы. Колö думайтны... И сөйигас Варялы уси

тöд вылас, мый Костиккöд вöли гөжöмнас. А тайö вöли сiдз. Черань Даньö гöтырлөн пöжсис дзодзöгыс. Дзодзöппияныс виж маच्याс моз пуктыласисны град йөр бокин, уна гөлöсөн чипсiсны да ичöтик ныръяснас кокалисны гагъясöс. Кодi нö оз радейт сэтшöм ичöтикъяссö, сэтшöм визувъяссö? Кор Костя казьялис найöс, локтис на дiнö матöджык, медым бурджыка видзöдны на вылö. А дзодзöгыдлы тайö эз кажитчы. Сийö кызд тай нюжодас голясö да гөрзiгтырйи уськöдчас Костя вылö, пөрöдас сийöс да кутас кокавны и бордъяснас кучкавны... Детинка зэв ёна повзяс, мый вынсьыс кутас бёрдны, горзыны, шенасыны кияснас и кокъяснас, но мездысьны некызди абу вермöма. Тайöс казьялöма Спира Матренлөн Сашöйс. Сöмын сийö мездас и вайöдас гортас. Гортас Костя дыр на абу бура-сьöма, дыр на бёрдöма. Паладь матö воöма: оз тöд, мый керны. Мунас сийö Даньö гöтыр ордö. Мөдыс оз шöйöвош да шуас, мый сылөн дзодзöгыс прöста некодöс оз вөрзöд... А кокалас нин кö, сiдзкö, енмыслы колö. А ен-батюшко вылö дöзмыны да öбижайтчыны оз позь— ыджыд прек лоас. Сэки жö сийö Паладьлы тшöктас ломтыны пывсян и ачыс Варя локтöдз пывсьöдас детинкасö.

Мөдысь вöли Костяёс люкалöма асланыс куканыс. Паладь сэки нывсьыс гусьөн бара корлис Даньö гöтырöс... Сэксянь Паладь век көрфитö нывсö, мый став лёкыс лоö сы вöсна, мый сийö оз эскы енлы— и детинкасö сiдз жö велöдö...

Кызкö öтчид гөжöмнас Костялы дедыс вöчас вугыр, гөрддзас сийöс си помö да көрталас шатинö. Костя корсяе град йёрсьыс нидзувьяс, а банкасö пуктас посводзас. Ачыс пырас гортас. Петас бёр, челядькöд кöсьяс мунны вуграсыны. Видзöдлас, а банкаас нидзувьясыс абудöсь—кольöма сöмын öпи. Вөлөмкö, посводзас пырöмаöсь курөгьяс да найö и кокалöмаöсь ставсö... Костя босьтас бөръя нидзувсö да самалас вугырö— мед нин кöть сийöс курөгьяс оз сөйны— да пуктас кильчö помас... Ачыс бёр пырас

град йөрө, медым выльысь өктыны
нидзувьяссө. Град йөрсяныыс нин
кылас бабыслысь видчөм: «Аттө,
тайо детинка... Лешак пи, абу
зонка!.. Винс өд петуксө... Грекө
вөйтысь!..»

Костя котөрөн локтас төдмавны,
мыйысь бабыс видчө. Вөлөмкө, пе-
тукуыс кокыштөма самалөм нидзув-
сө да шедөма вугырад. Бордъяснас
шлопөдигтыр петук чеччалө өшинь
улас, котралө, шатиньыс бөрсяыс
кыссьө. Бабыс вөтлысьө петук бөр-
ся, а кутнысө оз вермы, божъясас
сөмын кияснас шлопөдө да горзө:
«Дзикөдз тэ, лешак пи, рөзөритин
менө!..» Костя босьтис вугыр шатин-
сө киас, мый вынсьыс кыскө петук-
сө ас динас, а сийө песьсө-чеччалө,
мынтөдчыны оз вермы. Бабыс пош-
кигтыр мудзтөдзыс котралис петук
бөрся, муртса вермис кутнысө...
А кор нин кутис, пыр жө керыштіс
петукуыслысь юрсө, а внукыслысь
лэдзис гачсө да ки пыдөснас ёна и
шлөпөдіс Костиклы бекъясас.

Та вөсна Паладь бара дыр кай-
тіс нылыслы, мый сийө вунөдөма
енсө и енмыс наказывайтө сысы.
«Со өд, енсө он казътыв, он пөчи-
тайт сийөс, и сийө ёрө мянөс, рөзө-
ритө... Видзөд, мед эськө ыджыд-
джык грек оз су...»

И, кызд нарашнө, на ордө бара
пырыс шог.

Пажын бөрын Ольөш лөсьөдчис
мунны удж вылө. Костя чеччис
пызан сайысь, котөртис дедыс динө
да топөдчис сы бердө:

— Дедө, тэ Пеганнад локтин?

— Сийөн, Константин, сийөн...—
шуис дедыс да тапкөдыштіс детин-
калы пельпомас.— А мыйла тэныд?

— Ме тшөтш тэкөд ветла, де-
дук... Гуляйтөдышт менө,— вөзйы-
сис Костя.

Варя эз көйы лэдзны, но Костя
бөрдзис:

— Ма-ам, лэдз... Ме регыд бөр
локта... Ме сөмын видзөдла Серко-
өс. Мам, сийө, ой, кутшөм скөр!...
Конюшняын өгнасөн сулалө...

Варялы жаль лои пиыс и лэдзис:
— Мун инө ветлы регыдик кеж-
лө... Сөмын вөвьяс динас матө эн
мун... Ичөт на тэ... Чужъясны ещө...

Костялы лои нимкодь, бөрднысө
дугдис, но өбидапырысь шуис:

— Век тэ менө ичөтөн лыддян, а
ме со-о нин мый ыджда.— Сийө лэп-
тыліс кияссө юр весьтас.— Тэ, ма-
ма, менө сөсся ичөтнас эн шу. Ме
талун...

Костя эз удит помавны. Варя
нимкодьысла босьтис сийөс киясас,
первой окыштіс плешсө, сөсся бан-
боксө, топөдіс морөс бердас.

— Ме талун гид вылысь лым нин
шыблалі,— юрсө кыпөдліс Варя ма-
рөс бердысь да ошйысис Костя.—
Дядя Андрей шуис, мый ме пө му-
жик нин, а абу ичөтик кага...

«Кутшөм дядя Андрей?»— көйыс
юавны Варя, и сөж жө вирдыштіс
юрас, код йылысь шуис Костя. Сийө
тэрыба лэдзис Костикөс джоджас.
«Андрей... Ми ордө волөма...»—
думайтис Варя.

Ольөшлы уси жө дум вылас
асья сөрныыс, но сийө нинөм эз шу.

— Кутшөм Андрей йылысь нө
сийө сөрнитө?— юалис Паладь, кор
дедыскөд Костя петис ывлаө.

— Ме некодөс эг аддзыв,— Ан-
дрей йылысь думайтигмоз вочави-
дзис Варя да пасьтасис мунны шко-
лаө.

— Со видзөдлы эта вылө,— Па-
ладь мычкөдліс нылыслы кулак-
сө.— Эн кикимеритчы... Мед йөзыс
тэ йылысь лөк слава оз кыпөдны...

— Мый йылысь тэ, мама?

— «Мый йылысь, мый йылысь...»

Костя сулалис рөзваль нырын,
дедыскөд тшөтш кутчысьөма вөж-
жиас да видзөдө водзө. Рөзваль гы-
лыда шливгис южмөм вольк туй ку-
зя. Дышника рөдтінас Пеган өвч-
чис бөжнас, довкөдліс юрнас. Пе-
гай кокъяс улысь резисны лым ко-
мөкъяс, өти веськаліс Костялы
чужөмас. Детинкалы вөлі нимкодь:
гөнитны эськө тадзи дыр, гөнитны
ылө-ылө...

Но Пиля Ольөшсянь конюшняөдз
туйыс дженьыд. Он на удит ду-
мыштны, а колө нин вөрота вьсь-
тыны, вөвсө пыртны йөрө. А сәні эм
жө мый видзөдны. Костя вөвлі нин
конюшняяс и төдө, көні кутшөм
вөв сулалө, унаөс весиг нимъяснас
төдө... Кузь конюшня помын сулалө
ыджыд уж — Серко. Дедыс кын-

дзи, сы дінө некод оз лысьт пыравны. Сійö век водз кокъяснас джоджсö кокö, пиньянас йирö ляснисö, порая гөрдлö, гөрдлөмсьяс весиг стентьясыс тіралöны. Но конюшнясьяс сійö петны оз вермы. Öтар öдзöссö тасалöма кыз кыз потшкөн. Костя унаысь нин адзыліс Серкоос, и дедыс век öлөдліс, мед эськö эз матыстчы сы дінö.

— Дедö, и талун меным петкөдлан Серкотö?— юалис Костя, кор дедыс Пегансö домалис ворота бердö.

— Сөдчыны кута, сэки петкөдла.

Найö пырисны йöрас. Кутшөмкө додь дорысь дедыс босьтіс сійöс, пыртіс конюшняйö да öшөдіс пу тув йылö, пельöсас сувтөдіс мегыр, бөр петіс, додь вожъяссö көрталіс да лэптіс вылö. Костялы кажитчö, мый кадыс мунö вывті ньöжійö. Мыйла дедыс йöз додь дорын ноксьö, мыйла йöзылысь идралö? Öдйөджык мед көть Сержосö петкөдліс.

Пос кузя найö кайисны турун сарайö. Дедыс мөздорнас сеталис вөвъяслы турун. Костя водіс да видзөдіс розбодыс: «Со көні Серкоыс!» Серколөн пельясыс кузьбөс, сувтсабсь, вөрöны. Бурысьяс пидзöсөдзыс. Мышкуыс шылыд, паськыд да воргаа. Серко коксис, тыдалö, эз кажитчы кос туруныс... Костя эськö дыр на видзөдіс, но дедыс корö нин:

— Мунам, Костя. Меным некор. Колö на юктасыны. Поскөд найö бөр лэччисны улö, а Костиклөн век на син водзас Серкоыс. Дедыс тшөктіс Костялы сулыштны додь дорын, а ачыс кутіс юктавны вөвъяссö. Найö сьорсьөн-бөрсьөн петалисны асланыс стойлоясысь да муналісны конюшня мөдар помас ьджыд вор дінö...

Конюшняысь петіс чаня көбыла. Чаньыс ньöжійоник локтіс Костя дінö да пондіс исавны сійöс, зыртчыны юрнас детинка бердö. Мамыс гөрөктіс да тэрыба вөтчис пиыс бөрся. Костя нюжөдіс кисö да көсийіс малыштны чибөсö сьыліодыс. Сэки вөлыс топөдіс пельяссö, паськөдіс вомсö да пиньяснас кватитіс-

курччис детинкабс чужөмөдыс, тракнитіс да шыбитіс муас. Повзбөмысла Костя весиг эз удит горөдны. Сылөн син водзас ставыс пемдіс. Сійö удитіс сөмын казавны, кыззи сы дөрö копырчылісны первой чаньыс, сэсяя сылөн мамыс. Сы бөрын найö кыкнанныс öтпырийö вошины пемыдас.

Пиля Öльöш усыкөдчис внукыс дінö, босьтіс сійöс морбөс бердас, пунктіс рөзваллө да гөнитіс гортас. Мунігас кежаліс школаö. Варя вөлі пасьтасбө. Сійö кизясьтөгыс и усыкөдчис ывлаб.

Гортас Варя водтөдіс Костябс гөбөч вылö, пөрчөдіс. Детинкаыслөн веськыд бан бокыс ставнас пыктөма, пель боксыс петö вир, визувтö голябдыс. Костя садьтөгыс пессис, гораа лөвтіс.

Паладь казалис вирөссьөм внуксö, но эз и юав, мый сыкөд лон, тапиктіс пизан дөрö:

— Батюшкоий-енмөй... Господи, помилуй... Отсав... Прөстит нылөйлысь грексö... Гашикө, менам тшөтш вөліны, прөстит тшөтш менсьым... О, господи...

Сэся пасьтасис да котөрөн петіс ывлаб. «Тыдалö, лекарбс корны муніс...— думыштіс Варя.— Колö öні жö мунны больничаö... Кувны вермас...»

— Бать, öні жö мяннөс нуөд больничаö,— тіралан пөлөсөн шуис Варя да тэрыба гарөвтіс Костябс эшкын пиö...

Пошкигтыр бөр локтіс Паладь. Сы бөрся бедьнас топшкөдчитгыр пырис Черань Данылөн гөтырыс, Дарья. Найö кыкнанныс юрчөн пуксисны лабитчö.

— Вежөртөм нылыд удитөма нин кытчөкө нуны кагасö.— Паладь кияснас шлопкерис бокъясас.— Со сэні куйліс, кулөм кодь нин вөлі. Сөмын лөвтö... Виас, буракö... А сэштөм визув детинкаыс вөлі... Тэ вылö, Евдокимовна, сөмын и надеяыс вөлі... Тэ эськө век жö лечитін...

— Оз кывзысь тэнад нылыд, Паладь, оз кывзысь. Дзикөдз вельмөма карад олөгөн...— лөвтіс Дарья.— Сы вөсна и богородицаыс ерö век тіянөс.

— Мый тэ, Евдокимовна... Ставыс тайё ен-батюшкосянь,— горзис Паладь, сэсыя бергёдчыліс енув пельёслань, пернапасасис да содтис:— Микёла-чудотворец... Мария-мученица... Отсалёй меным нылёс мортё пёртны... Мед эськё кывзысис сійё менсым, енлы кевмис...

— Нинёмла вёлі бокёвёй кагасё гортад босътны... Грекё вёйтас на сійё тэнё, Паладь...

— Сійё ёд и эм, Евдокимовна... Колё вёлі сэки сельсёветё нуны... Мед кётъ кытчё вюштисны,— нора-сис Паладь.— Варяыс ачыс радейтё кагасё... Сы вёсна, буракё, и колис гортё... Йёйыд мунёма сельсёветё да ешё ас вылас гижёдёма... А ёні со мучитчы сыкёд. Аслад кё вёлі, ёд и прекысь эн пов. А бокёвёйыд ёд бокёвёй и эм.

— Но, Паладь, ме муна... Кольчы, ен тэкёд...— Дарья катовтис порог дорё...— Да эн сет тэ нылылды вёлясё, эн лэдз ассыныд рёдтё срамитны, а то детинкаыс тиётш антикристён лоас... Енмыс ёд ставсё аддзё... Сё пёлёс грек лоб. Сьёкыд мянлы накёд пессыны — вичкоыс этша лои... Но налы сетчыны оз ков,— Дарья зымнитис бедьнас...

— Мый и шуны, Евдокимовна... Ме ёд пыр тай со тэнё мамёс моз кывза... Да эн жё дивит... Видзёдтё, эг и нинёмён гөститёд...

— Эн сёрнит сы йылысь тэ, Паладь... Век йёзыслы сідз отсавлывля — некодлысь нинём ог босътлы. Благороднёй менам уджыс... Ачыс мать-богородица сідз шулёма. Велёд нывтё да вруктё пөчитайтны ен-сё... велёд... Сет налы ассыд вержёртё. А ме тэныд пыр кута отсавны, кётъ вой шёрын лок...

Паладь колльёдіс сійёс ывлаёдз. ...Варя пукаліс рёзваль нырын. Сійё гөпёдёма Костикё морёс бердас. Ольош сулаліс пидзёсьяс вылас, ёвтчис вёжжи помнас, тэрмёдліс вёвсё да гораа видіс асьсё:

— Ме ёд, пёрысь чёртыд, ставсыс мыжа... Эг удит кобыласё вётлыны...

Шапкаа пожём дорын Варялы тёд вылас уси зэра рыт, и сэсыя мамыслён кывъясыс: «... Енсё юн пөчитайт... Видзёд, мед эськё эз ёнджы-

ка накажит енмыс, мед эськё ыджыдджык шог эз вай...»

«Со и бара шог суис,— гажтёма думайтис Варя.— И мыйла сійё сэтшём бьдмё? Мыйла сійёс животнойяс дорё кыскё?.. А заводитлы висьтавыны мамлы, мый тайё абу енсянь?.. Оз эскы, видчыны пондас... А ёні мый бара Костякёд лоас?.. Бурдас али оз?..»

ВЕЖ НЮРЫН

Паладь вёлі кык арёсён томджык верёс сертиыс, но сійё пёрысьмис вюдзджык. Войдёр, кор заводитисны ютыртчавны колхозьяс, сійё некыдзи вёлі оз кёсий пырны. Ольош эз кывзысь гётырыслысь да пырис колхозё, но гётырыс пөшти сәні эз и уджавлы, петавліс сөмын корсюрё. А ёні во-мёд нин унджыкёс бергалё порт гөгёрыс, видзё ассыс скётсё... Мёска-куканя кындзи сійё видзё кызь кымын курёг, төвийёдлө куим дзодзёг. Няньтөг эз на овлы, гортас запасын сылён век вёлі ырёш да кода сур. Гожёмьяснас ягёд да тшак вотё... Керка гөгёрыс бьдмё ёмидз — сійёс дөзбөритны жё колё. Кор ёмидзёс кысьмё, сійё вочасён вотё да нуалё вузавны Вылибё либё пуё варенье. Гожёмнас гоз-мөдысь петалас колхозё шабді нетшкыны либё порт дорас матынико вундыны.

Да, шуны кё, Ольош и ачыс тиётш пёрысьмис, вёрис зэв нин ньёжмыда. Колхозса председатель кымынысь нин сылы шуліс, мед эськё сійё эз нин уджав, пукаліс гортас да шойччис. Сөмын уджтөгыс пукавыны эз вермы, абу велалёма. «Кытчёдз верма на уджыштны,— шулывліс сійё,— ог жё кут паччөр ывылын бокёс пөжны...»

Костя куйліс больничачын кык вежён, бурдіс. Сөмын веськыдладор пель бокас, пудпаскёд орччён, неыджыд рубеч кольёма. Сійё, дерт, кёнкё, некор оз быр.

Тулыснас Варя да Костя ветліоны матысса вөрё, вайисны сэтысь да садитисны ёшинь улас ичөпик. Лём пу, пельсь да кызд пу. Найё ставные вёліны Костякёд отсудтаёсь.

Первойсö найöс эня-пия киськавл-
лисны, мед эськö эз кувны, а öни нин
киськавтöгыс быдмöны.

Кольöм арын вöрын уна и тшак
вöли. Паладь унаысь кайлис вотчы-
ны, куш рыжикö солалис быдса
пельса. Тöвбыд тырмис. Таво кыв-
сис, мый тулыснас ёна дзоридзалöма
пув. Паладь лöсьöдчис кайлыны вö-
рö, корсыны пувъя местаяс. Кöбрег-
ысь сийö пыртис пестер, наберушка.
Петалис сиктас корсыны ёртöс, но
некод эз кöйысь, и шуис кайлыны
öтнас, кöть и полöкодъ вöли. Да
кыз нö он пов?! Вöрыс паськыд,
некөн пом ни дор абу — гөгöр тшем
сулалö.

Мыйöн сöмын Варя да батыс
мунисны удж вылö, Паладь тэрма-
сигтыр идрасис да лöсьöдчис мун-
ны вотчыны. Тайöс казялис Костя
да кутис тшöтш вöзйысьны. Ыджыд
вöрсö сийö эз на адзыв. Да и мый
сийö лунтырсö öтнас кутас вöчны
гортас?

— Баб, а баб, менö тшöтш
босьт,— вöзйысис Костя.— Ме öд
абу нин ичöтик... Тэныд отсасыны
кута...

— Мешайтчыны сöмын сэни мö-
дан,— первой эз кöйи нуöдны, но
сэся думыштіс, мый кыкөн век жö
гажаджык лö, да горöдіс:

— Мунан кö, сэни эн няргы!

Костя нимкодъысла тэрыба пась-
тасис, босьтіс консервнöй банкаысь
вöчöм чача-ведра, суйыштіс сэтчö
нянь тор.

Гыбад шорöдз Костя котöртис ба-
быс водзвылын, сэся вöрö пыранін-
öдз мунис бабыскöд орчöн. Бабыс
босьтіс туй боксыс вöсньыдик кос
бедь и мунис öдйö, шойччыштны
сувтлытöг. Костя вочасөн кутис
кольчыны,— сийö котöртис нин ба-
быс бöрся, а кор петісны нин веж
нюрö, пуксис туйбокса мыр вылö да
шуис:

— Бабö, менам кокöй мудзис...

Бабыс пуксис орчöн.

— Абу колöма тэнö босьтны... Сö-
мын манитан,— горöдіс сийö.— Тöда
ме, кызди кокыд мудзис... Кöше-
лясьны окота лои...

Шойччыштöм бöрын пырисны
ыджыд вöрö. Костя кутчысис ба-
бысла кияс, полігтыр видзöдлывліс

öгарö-мöдарö. Лои пемьд, быттö-
кö пуксис рыт. Костя видзöдö пуяе
костöд вöрас, а сэни ылöдзсö нинöм
өз тыдав. Этатшöм пуяссö детинка
шекор на эз адзыв — пуясыс джу-
дждыдöсь, весиг йылыс налөн оз ты-
дав, быттöкö пыкöмаöсь енэжсö.
Пожöмъяс веськыдöсь, шылыдöсь,
увъясыс сöмын йылас, пуясыс быт-
тö шалкааöсь. Сынöдыс уль руа,
öвтö сись пу дукөн.

Няйт туй кузя найö вуджисны
джудждыд лог. Тайö логсö мыйлакö
шудны Сюзь позйөн. Лог кузяла
быдмöма эжөр да көнсюрö лажмыд
бадь кустьяс. Вуджианыс найö
юисны шорысь кодзид ва, сэся ка-
йисны мöдар кыр йылас да кежисны
туй бокö. Блö мунны эз ковмы:
сэни гөгöр сярвидзисны пев пом кодъ
гöрд пув тусьяс. Сöмын вот да вот...
Паладьлөн синъясыс паськалісны:

— Господи, помилуй,— сэк жö
пернапасасис сийö,— ен-батушкоыс
мыйта вотöс кöсий сетны. Костя,
муса пийй, юрбит, пернапас öдйö-
джык чöвт.— Сийö чорыдакодъ трак-
нитіс пельпомöдыс.— Юрбит, дона-
йй, гашкö, мöдлаысь ещö на адззам.
Юрбит вай, юрбит...

Костя эз кыв бабсö. Сийö видзö-
діс, кызди ыджыд коз пуысь сы бо-
кö усялісны косьмöм важ кольясыс.

— Мый ме тэныд шуи, анти-
кристли?!— Паладь зургис детинка-
лы мышкас.— Чуньыд али мый
косьмис? Мыйла он пернапасась,
али он куж, вунöдчин?..

Сийö кутіс Костялысь веськыд ки-
сö, топöдіс чуньясö да клёнöдіс
плешкас, кынöмас, пельпомъясас:

— Вот тадз, тадз, антикрис... Тэ-
нö жö мортö велöдöны... Вот, тадз,
вот!.. Юрбит ачыл!..

— Ме ог кут юрбитны,— ньöжйö-
ник вочавидзис Костя да юрсö öшö-
дмөн видзöдіс кок улас.— Ставөн
шудны, некутшöм ен пö абу!.. И ма-
ма оз тшöкты юрбитны...

— Кодлысь кывзан?!— горöдіс
бабыс.— Мый ме тэныд шуи: юр-
бит!..

Костялөн тюрöбтіс синваыс. Па-
ладь öти кинас кватитіс сийöс килу-
тшöдыс, мöднас зургис плешас да
тувкöдны кутіс бедьнас:

— Он кө пернапасась, буриника пѳвсала бедьнас мышкуад... Некод тэно тани оз мезды... Отнас енмыс кутас тѳдны... Оз ло грек... А юрбитны век жѳ заставита! Вот тадз, вот!.. Но? Дыр на ыргъанитан?!

— Костя нетшыштчис бабыс кийсы да усыкѳдчис котѳртны. Первойсѳ котѳртлис ѳтарѳ, сѳсся мѳдарѳ и ыджыд гѳлѳсѳн горзис:

— Ма-ма!.. Ма-мук!..

Сийѳ саялис пуяс сайѳ.

— Некутчѳ он мун... Бѳр локтан,—ропкис Паладь.—Ылѳдз он пышйы... Тани ѳд абу портыд... Бекъястѳ вирѳдз куля, а юрбитны бытъ лоѳ...

Но Костялѳн гѳлѳсыс пыр ымысмис и ылысмис:

— Ма-ма!.. Ма-ама, кѳнѳ тѳ?.. Ма-амук!..

Паладь эз виччысь тайѳс, и сылы эз веритсы, мый Костя вермас пышйыны... ѳнѳ сийѳ чатѳртис юрсѳ да кывзысис. Кысянъкѳ ылысянъ муртса нин кылис: «Ма-а-а!» Сѳсся друг лѳнис. Паладь повзис и, буракѳ, нем гѳгѳрволѳг броткис аслыс ныр улас:

— Он пышйы... Бѳр локтан... Юрбитны всѳ равно тшѳкта... Грекыс меным оз ло...

А аслас юрас визъялисны нин мѳдпѳлтѳс думъяс: найѳ тшѳктисны чуксавны внукѳ, корсыны сийѳс. Но вѳрисны найѳ нѳжйѳ, а кывъясыс век шуалисны:

— Грек оз ло... Ен-батушко вѳсна...

Паладь, тыдалѳ, гѳгѳрвоис, делѳыс крута бергѳдчис мѳдарѳ и быттьѳкѳ сѳмын садьмис: веськѳдчис, чатѳртис юрсѳ да нѳжйѳник шуис:

— Костюшко, муса пи, лок ме дѳнѳ.—Сийѳ чайтис, мый внукыс кѳнкѳ пуяс сайын матын сулалѳ. Но некод эз шыась. Сѳки гораджыка чукѳстис:

— Костюшко, лок татчѳ, донаѳй... О, господи, отсав меным...

Вѳрын шы ни тѳв. Сѳмын кѳнкѳ ылыын, пу йывъясын, кышѳдчис, небыдик тѳв.

Паладь чайтис, мый пув вотѳгкостыс Костя бѳр локтас сы дѳнѳ. Недыр мысти заводитлис ещѳ чуксасыны, но вѳча некод эз шыась. Паладь

кисытис нин кык наберушка пестерас, тыртис нин коймѳдѳс, но Костя век эз лок. Чуксаситтыр да бѳрас видзѳдлывлѳгтыр сийѳ петис Вежнюрысь.

Гортас лѳччис сийѳ тѳрыба. Сѳыкыд пестерыс личкис пельпомъяссѳ, зыртис, и ковмис сылы гоз-мѳдысь пуксыывны шойччыны. Гортас пыртѳдз сийѳ первой кежалис Даньѳ гѳтыр ѳрдѳ.

— Эн-ѳ вѳрѳ кайлы, Паладь?—юалис суседкаыс.

— Кайли, Дарья Евдокимовна, кайли,—ышловзис Паладь, пельпомъяс вывсыыс пѳрччис пестерсѳ да сувтѳдис порѳг дорас.—Кайли эськѳ да. ѳд бара ыджыд шог суис... Сы вѳсна и пыри ѳнѳ тѳ ѳрдѳ... Енмогысьѳн, вай отсав...

— Мый нѳ лоис?—веськѳдя юалис мѳдыс.

— Внукѳс ѳд вѳрас вошти!—горѳдис Паладь.—Ме сийѳс юрбитны тшѳкти, а сийѳ, йѳюкыд, пышйис вѳрас.—Бокъясас шлакѳкѳтис киясна.—Мый ѳнѳ лоас? Варялы мый ме висътала?..

— Мый нинѳм абусѳ сѳран, Паладь?—эз верит суседкаыс.—Тайѳ жѳ зѳв ѳмѳльтѳр.

— Сѳдз, ставыс сѳдз, Евдокимовна,—кевмысис Паладь.—Кыдзи енлы, сѳдзи и тѳныд ставсѳ веськыда висътала, нем ѳг ылѳдлы, нем ѳг соссы...

Паладь висъталис ставсѳ сѳдзи, кыдзи вѳли.

— ѳг и тѳд, мый тѳныд, Паладь, и висътавны, кыдзи отсавны. Тѳ вот мый... эн некодлы висътав, мый тшѳктѳн юрбитны да сысы пышйис. Висътав, мый ачыс пышйис да вошис... Грекыс оз ло тѳныд... Ачыд ѳнджыка кевмы да и нылыдлы тшѳкты. Варялды тайѳ зѳв ѳна колѳ... Дзикѳдз сийѳ вунѳдѳма енсѳ.

— Сы вѳсна и ставыс, тыдалѳ, Евдокимовна... Господь-батушко...—Паладь пернапасас.—Сет жѳ менан Варялы вежѳрсѳ... Мед сийѳ кутас юрбитны да пѳчитайтны тѳнѳ, кыдзи ичѳт дырйиыс...

— Казытышт нылыдлы, мед сийѳ мянъкѳд вичкѳй гусьѳн ветлас,—велѳдис Дарья пѳч.—Енмыс прексѳ прѳститас и детинкаыс сюрас. А ме

оись сувтѡда, свертѡкѡ пижа... Ачыс гортѡ локтас... Богородица ачыс вайѡдас...

— Аттѡ, Евдокимовна, аттѡ... Отсав мѡным, грешничалы...

Паладь мыйѡн пырис гортас, Варя пыр жѡ юалис:

— Мам, а кѡні нѡ талун миян Костикиным?

— Омѡльтор лоис, Варя,— тира-лан гѡлѡсѡн шуис мамыс.— Ме ѡд пыр тѡныд шулі: эн ѡбидит ен-батюшкоѡс, гортѡ сійѡ шог ыстас... Сідзи ѡд и лои... Он тѡд енсѡ... Детинкадѡ немѡ воштан...

— Да тѡ висътав, мый лои сыкѡд?— мый вынсыс горѡдіс Варя.— Кѡні сійѡ?..

— А тѡ эн горзы ме вылѡ... Мам ме тѡныд лоа. Ставсѡ висътала, кызд-мый вѡлі, сѡмын эн мыжав менѡ. Кутан ыждавны — лѡкджык на лоѡ...

— Кѡні детинкаыс, кѡні?! Мый сыкѡд лои?— бѡрдігтыр нин юалис Варя.

— Вѡрѡ кольччис... Со, аддзан, ме пув вотны ветлі. Пыр вѡлі ме дорын, тшѡтш вотчис, а сѡся друг бытгѡкѡ ваѡ вѡйис — вошис, некѡн эз ло... Ме вѡрѡдыс мудзтѡдз ѡтарѡмѡдарѡ котралі, корсыис, горш висысмытѡдз чукасис: Костюшко, мися, дѡнаѡй, эн вѡйт менѡ грекас, лок лѡччам гортѡ...

Варя чѡла кывзис, сѡся друг горѡдіс:

— Мама!.. Мый тѡ вѡчин?.. Мый ѡні лоас?..

— А нинѡм оз ло, Варук... Тѡ сѡмын кывзыс мамыдлыс... Сійѡ тѡнѡ лѡк вылѡ оз велѡд. Тѡ ѡд менам аслам ныв... Бурѡс сѡмын тѡныд кѡся... Ѳні колѡ юрбитны, ен-батюшколыс ѡсѡг корны, кевмыны... Вичкѡ миянкѡд гусѡн лѡччылан... Сѡки енмыс детинкѡтѡ ачыс гортѡ вайѡдас.

— Мый тѡ сѡран?!— ставнас тира-лігтыр Варя видзѡдіс мамыслы син-мас: сійѡ эз тѡд, мый вѡчны, шѡйѡ-воши.— Кытѡ вошис?..

Паладь некѡр на эз аддзыв ны-лыслыс татшѡм скѡр чужѡмсѡ. Варялѡн синъясыс лоины ыджыдѡс, скѡрѡс, банбокъясыс бледѡдісны лым кодъ еджыдѡдз.

— Мыйѡн сѡмын ми пырим Веж нюрѡ, вуджим Сюзь поз лог, шуйга бокас и вошис. Да тѡ, Варя, ѡнасѡ эн тѡждыс,— раминика шуис Паладь.— Некытѡ оз ло Костикид. Крестосыс ачыс сыкѡд... Кевмыны сѡмын ѡнджыка колѡ. Ме нин сѡтшѡма тѡрмаси, туй чѡжыс котѡрти, мед эсыкѡ локны да регыдджык висътавны. Қайлан ачид, кытшов-тан,— сійѡ и шыасяс, локтас тѡ дѡнѡ...

Но Варя эз нин кыв мамыслыс кывъяссѡ. Сійѡ усыкѡдчис ѡдзѡсѡд, котѡртис батгыс дѡнѡ. Сійѡ пыр жѡ доддяліс Пеганѡс да нылыскѡд ѡт-лаын кайисны Веж нюрѡ.

Детинка вошѡм йылыс рытнас кывліс сельсѡветса председатель. Сылы висъталісны, кор муяс вылыс лѡччиѡн кежис фермаѡ. Николай Степанович пыр жѡ тшѡктіс седлѡ-авны медъяр вѡвсѡ, гѡнитіс сельсѡветѡ, медым вѡрѡ ыстыны Андрейѡс.

— Тѡ, Андрей, меыс томджык... Пуксы вѡв вылѡ да ѡдйѡ гѡнит Веж нюрѡ, кытѡдз оз пемды... Алексеев-налѡн детинкаыс сѡтѡ кольѡма... Ая-ныла кайѡмаѡс нин корсыны. Найѡс сѡтыс тѡ аддзан... Мый найѡ керасны ѡтнанис?

Андрей вѡча нинѡм эз шу, котѡрѡн петіс ывлаѡ да пуксис вѡв вылѡ.

Қор сійѡ локтіс Веж нюр дѡрѡ, пуяс коластѡд вѡрас шѡндыс эз нин тыдав. Сѡмын кысянкѡ ылы-сянь, пуяс сайсяныс югдѡдіс аслас югѡръясѡн еджыд кымѡръяссѡ. Сюзь поз лог сайыс Андрей аддзис пу бердѡ домалѡм Пеганѡс. Сѡки жѡ вѡрсыс петіс Пиля Ѳльш.

— Но, кызди-мый, Алексей Филиппович?— тѡрыба юалис Андрей да чеччис седлѡсыс.

— Пока некыдз...— жугыля шуис старик.— Матігѡгѡрас некѡн абу... Варя эстѡ пыдѡдджык пырис.— Сійѡ ѡвтыштіс кинас туй шуйгаладо-рас...— Неважѡн на чукасис, а со сымлѡн нин гѡлѡсыс оз кыв.

Андрей домаліс вѡвсѡ телега бер-дѡ да тѡрыба пырис вѡрѡ. Первой сійѡ чукаліс Варяѡс, сѡся — Костяѡс, а бѡрынджык — бара пондіс чукасны Варяѡс. Но ни ѡтиис, ни

модныс эз шыасыны. Гөгөр вөлі шы ни төв.

«Варяяс ачыс вермас вошны»,— думыштис Андрей да чуксаситыр пиддөжык пырис вöрас.

...Котралөмсьыс да горзөмсьыс Варялөн быри эбөсыс, гөлөсыс. Но сійө век на кытчөкө муніс водзö. Öвтчис кияснас. Қонъясыліс да усяліс. Тэрмасис, а кытчö — ачыс эз төд. Сійө эз думайт öні сы йылысь, мый заводитö нин пемдыны, вöрас пемыдыс вочасөн пыр сукмö и сукмö, и мый войнас сійө ачыс вермас вошны.

Пуяслөн увъясыс вирөдз парсалісны сылысь кияссö, чужөмсö... Юрсиыс лезымöма, лэдзчысьöма синьясыс вылö. Қовтаыс кытчөкө косясьöма. Со сылы паныдасис пөрөм кыз пу; пугыс, буракö, сіс нин, вевтысьöма кузь небыд нитщкөн. Варя көсйис воськовтны сы вомөн, да эз вермы. Қоксö көсйö лэптыны, а сійö сьöкыд, оз кызысь, оз лыб, бөр вильскөбтö нильөг нитш вьвтыыс. Ещö öтчыд босьтчыліс, но кокыс крукасис увйö да Варя кымыньөн сунгысис-усис колода вылас, ёна дойдіс кисö, косяліс юбкасö. Гөгөр шы ни төв.

— Қостя, кагай менам, көні тэ? Көні тэ?— колода вьлын куйлігас гордлывліс Варя, но гөлөсыс сьлөн кыліс омöла нин.— Қостя?! Қо-остик?!— заводитліс чеччыны, и эз вермы, быттöкө жокъясыс сьлөн вөліны сибдөмаөсь, быттöкө жоккө чорыда кутіс вына киясөн.

Друг төд вылас усины мамыслөн кывъясыс: «Сöмын тэ мамыдлысь кывзысь... Сійө тэнö лёкө оз велөд. Тэ öд аслам менам... Колö ёнджыка юрбитны, ен-батюшколысь отсөг корны...»

А кывъясыс асьныс петісны:

— Қо-остя! Көні тэ?..

Выныштчөмөн пыксис кияснас, сувтіс лидзөс вылас, сэсся нөжйөнник чеччис... Бара уси... Чеччис да шатлалігтыр мөдіс восьлавны водзö... Вот-вот бөр усяе и, тыдалö, оз нин вермы чеччыны. Кутчысис кияснас пожөм бердö, пыксис. Гөгөр шы ни төв.

Друг Варя кытыськө ылысь,

быттö уныывсьыс, кыліс: «Варя-а-а! Ва-аря-а-а!»!..

«Вячеслав, буракö, жорсьö менö,— думайтö Варя.— Абу на менö вунөдöма... А ме сы йылысь эг на и думыштлы...»

Сійө көсйö горөдны воча, но оз пет гөлөсыс, сöмын вом доръясыс вашкөдöны:

— Қо-остя-аа! Ка-га-ö-ой!

А горзөмыс да чуксасьöмыс пыр матыстчөны и матыстчөны, öні бура нин кылö:

— Ва-аря-а! Көні тэ?!

«Со Вячеслав матын нин,— юрас жуö Варялөн.— Аддзас сійө менö... «Кутшöма ме тэнö радейта, Варя» — шуас... А вом доръясыс пыр шөпкөдісны: «Қо-остик! Ка-ага-ай!»

Киясыс век слабмөны и слабмөны... Со чуньясыс мынісны нин, вильдалöны, парсалöны кырсьö. Лигышмунісны-лөталісны жокъясыс. Варя пуксис, усис небыд нитш вылö... Друг лои кокныдджык, кутіс личкыны унмыс: синьясыс сідзи и куньсьöны, а вом доръясыс век на шөпкөдöны:

— Қо-ос-тик!.. Ка-ага-ай менам!..

А Варяөс чуксалісны дзик нин матын:

— Ва-аря! Көні тэ, Варя?!

«Ме тэ йылысь ог нин казтьывлы, а тэ менö век на абу вунөдөмыд...»— ун йывсьыс думайтö Варя.

Но вот жоккө тэрыба матыстчис сы дінö, вына кияснас лэптис сійөс, босьтис мөздорас да, морөс бердас топөдөмөн, нуö, нуö...

...Сельöветын Николай Степанович ветлөдліс комнатаысь комнатаö, пуксьывліс пызан сайö, чеччывліс да бара заводитіс ветлөдлыны пельöсысь пельöсö. Корсьурö сійö матыстчыліс öшинь дорö, вездөдіс ывлаас, но сэтэсь нинчөм эз тыдав — ставсö вевттис пемыдыс.

«Мыйла нө сы дыра оз локны?»— юавліс сійө асьсыс. Но мый вермис вочавидзны? Нинчөм.

Посводзын друг кылісны кок шыяс. Николай Степанович дрөгнитіс, быттö повзис мыйыськө. Öдзөсд

мыччысисны Андрей да Варя. Николай Степанович мөдөдчис налы паныд. Варя уськөдчис сы динө, пуктис кияссө сьлөн ляпкыдик косиник пельпомъяс вылө, а юрнас топөдчис морөс бердас, мыйкө көсийс висьтавны, но гөрддзасис горшыс и шуны ни өти кыв эз вермы. Николай Степанович топөдис Варяөс морөс бердас, ньөжйөник шуыштис:

— Төда ме, Алексеевна, төда, кутшөм сьөкыд тэныд... Бөрд, эн пов, эн яндысь... Кокныдджык лоө...

И Варя бөрдис, бөрдис гораа, ичөтик кага моз. Сола синваыс тюрпис чужөм кузаяс, пырис вомас, войталис председателылы гимнастөрка вылас. И өни быттьөкө збыль лои кокныдджык сьөлөм вылас, төдчымөн содис выныс, зумыдджыкөсь лоисны кокъясыс. Николай Степановичлөн вөлөма сы мында вын да шоныд, мый сийө вермис сетны найөс мукөдлы. Сийө өтпасөн вермис бурөдны Варяөс.

Андрей сулалис өшинь водзын, видзөдис ывлаас. Öшинь стеклөын зеркалөын моз сылы бура тыдалис, кызди Варя да Николай Степанович чөв олг сулалисны джодж шөфрас. Председательлы сьөкыд жө вөли сьөлөм вылас — көть өни жө кай Веж нюрө корсыны Костяөс. Но аддзан өмөй сийөс татшөм пемыд войын?

Николай Степанович орччөн сувтөдис стен бердө кык скамья, вольсалис асьыс плащө, шкаф вылысь лэдзис кык кыз книга, найөс вевтис аслас минжакөн да Варялы тшөктис водны шойччыны. Ачыс Андрейкөд пукоисны пызан сайө. Пукалисны сөрниттөг. Варялөн синьясыс вөлины восьаөсь.

Дыр кысьө арся вой. Югдис надзөник, сьөкыда. Öшинь пырыс первой тыдовтчисны палисадникысь кыз пуяс, сөсся тыдавын пондисны керкаяс. Николай Степанович видзөдлис часи вылө и шапкатөгыс петис ывлаө, прөйдитис кык улича да пырис неьдждид виль керкаө.

Керкаас, кутшөмкө ыджыд аппарат дорын, мыйкө ноксис паськыд пельпомъяса зумыд тэчаса зон. Тайө керкаас вөли колхозлөн радиоузел, мортыс — радист. Таво тулыс-

нас колхоз сийөс мөдөдлис велөдчыны курсяс вылө, неважөн мортыс бөр локтис да сьөлөмяныыс босьтчис аслас радейтана уджө. Радио пырыс сийө лыддыввлис газетяс да журналъяс, висьтавлис сиктысь бөръя юбрьяс. Велөдчыны мунтөдзыс на ас колхозас быд керкаө сийө пыртис радиоточка. Öни, кор көть он пыр радиоузелө, сийө мыйкө пыр ноксылыс аппарат дорас. Юалан сылысь: «Мый, Толя, сэни век гудысян? Жугалис али мый?» Сийө кыпөдас юрсө, нюмъевтас да шуыштас: «Мыйла жугалис? Сидз прөстө видзөда, велөда...»

Толя кылис Николай Степановичлысь пырөмсө, вьськөдчис, чөлөмасис сьикөд. Николай Степанович довкйөдлыштис юрнас. Толя видзөдлис стөнын өшалысь часи вылө. Вөли квайт час. Тайө кадсяныыс заводитлис сөрнитны колхознөй радиоузел. Толя гөгөрвоис, мый председатель локтис, тыдалө, сөрнитны радио пыр. Сийө вештис пызан дорө улөс, включитис микрофон, шуис:

— Внимание! Сөрнитө Лунбок колхозлөн радиоузел. Миян микрофон дорын сельсоветса председатель Николай Степанович Логинов.

Ачыс вешийс бөкө.

Николай Степанович ньөжйөник матыстчис пызан дорө, здук мында сулалис сидз, быттьөкө шинөм оз көсийс висьтавны, сөсся пуксис улөс вылө да шуис:

— Колхозник өртгяс! Талун уджавны огө петөй... Колө ставлы кайны Веж нюрө, сэтчө вошөма учительницалөн — Варвара Алексеевналөн — детинкаыс. Чукөртчыны өни жө сельсовет дорө... — сөсся ланытис, здук-мөд чөв олгис, быттьөкө мөдис ещө мыйкө висьтавны, но шуны нинөм эз шу, чеччис, да сьөкыдапырысь бөр петис ывлаө...

Паладълөн войнас эз узьсы: вөли мый вөсна төждысыны. Сийө войбыд ойбырасис. Верөсыс югдандорыс кайлис фермаө, доддялис вөв да мунис сельсовет дорө. Сэтчө чукөрмөмаөсь нин йөз: өткымынөн верзьөмаөсь, өткымынөн доддялөм вөлаөсь. Паладь киняулас босьтис нянь чөлпан, нуис Дарьялы: мед

эськӧ знакарка тшӧтш отсаліс корсьны кагасӧ. Асьсӧ сійӧс йӧзыс тшӧтш катӧдісны Веж нюрӧ, мед эськӧ сійӧ вермис стӧчджыка индыны, кытчӧджык вӧшис детинкаыс.

Вӧрӧ кайисны став верстьӧ йӧзыс. Найӧ радӧн-радӧн ветлӧдлісны вӧртыс, порзисны, чуксасисны. Накӧд ӧтлаын вӧлі и Паладь, ветлігас мыръяс вылӧ сійӧ коляліс нянь торъяс. Тайӧ, шуӧ, сы вӧсна, мед Костя аддзис найӧс да сёйис, а эз сёй вӧрсаыслыс сёянсӧ. Сёяс кӧ сійӧ сылыс мыйкӧ, вӧрсаыс сёся оз нин лэдз детинкасӧ.

Веж нюрӧ эз кай сӧмын Черань Дарья. Шондіыс кайис вылӧ кодъ нин, а сылӧн ичӧтик керкаын вӧлі пемыд на. Ставниа да кык ичӧтик ӧшиня керкаас шондіыс веськавліс сӧмын рыгтявымыс. Да и сэки омӧля югдывліс няйтӧн тырӧм сьӧд керка пытшкӧсыс. Гортсьыс йӧз ордӧ мунігӧн кӧзьяйкаыс кисьыс эз лэдзлы бедъ, а гортас, мӧдарӧ, пуктыліс сійӧс порог дор пельсӧ да киас эз босьтлыв.

Сійӧ матыстчис джадж дорӧ, пернапасаліс ассьыс чукурӧсь чужӧмсӧ, сёся кос крукыля чуньяснас босьтіс джаджсьыс да нӧжйӧнник лэдзис тупкӧса нейджыд куд,— поліс, мед эськӧ не уськӧдны, жугӧдны, да небыдика пуктіс лабичӧ. Сёся питшӧгсьыс перйис шушун вольгас кӧрталӧм ключ да восьтіс кудсӧ. Нырас ӧвтыштіс сісь черилӧн кодъ кутшӧмкӧ шоммӧм дук, мыйыс весиг ачыс кӧзьяйкаыс несйис. Кудсьыс перйис нейджыд рузумтор, паськӧдіс, пуктіс сэтчӧ чепль мында таг, ёкмьлытіс, кӧрталіс сунисӧн да ӧшӧдіс стенас кӧрт тув йымлӧ. Кӧрӧбыс сёся босьтіс

сись, сувтӧдіс полка вылӧ тув бокас, ӧзтіс. Ачыс джодж шӧрас сувтіс пидзӧсьяс вылас да, мыйкӧ вомгорулас нускигтыр, заводитіс юрбитны-кевмыны:

— Пресвятая мать-богородица... Ен-батюшко, милосерднӧй...— вомпорулас шӧпкӧдіс старука.

Рыгнас сы ордӧ бара пыраліс Паладь.

— Зэв лӧка артмис, Евдокимовна, зэв лӧка...— лывкӧдліс Паладь.— Йӧзыс лунтыр ветлӧдлісны вӧрӧдыс, корсисны, чуксалисны... Некӧн абу. Эз-ӧ висьмы сәні? Мый бара лоас-а? Кутшӧм нӧ грек вӧсна енмыс накажитіс?— бӧрдігтыр Паладь пернапасасис.— Господи, отсав меным лӧрысь мортлы. Кувтӧдз мӧда лун и вой кевмыны.

— Эн маитчы, Паладь,— такӧдіс сійӧс суседкаыс.— Кыззы менсьым, мый шуа. Менам вежава дінысь некод оз пышйы... Мыйӧн ме богородицаӧс да Микаль Петырӧс казтышти, сідзи и менам вежаваӧй вӧрзыштіс. Сёся ачыл гӧгӧрво. Сійӧ, тыдалӧ, мыжа...

— Со, вӧлӧмкӧ, мый, Евдокимовна. Ме сідзи и тӧді... Коркӧ зэв нин важӧн сы му вылысь ме зӧр кольта гусявлі асланым вӧвлы... Сыыс, гашкӧ, и накажитіс...

— Сідз, Паладь, сідз... Грекыл ачыс прӧста оз таяв. Но ӧні абу нин сылӧн вӧляыс... Вежаваыс вӧчис ассьыс уджӧ. Кыззы менӧ... Эн тӧждысь... Внукуд ачыс портад локтас.

— Медъя, медъя, Евдокимовна... Тэ вылӧ и надеыс... Нэм ӧг вунӧд...

...Но коліс вой, лун, да ещӧ кыманкӧ вой да лун, а Костя ачыс эз лок, и эз сюр...

Водӧ лӧб на.

ЛИРИЧЕСКОЙ КЫВБУРЪЯС

А Р

Копыртчöма кыдзыс — видзöдчö
Арся кöдзыд ваас;
Вушйöм сарапансыс личöдчö:
Тулыс выльöс ваяс.

Ышлолалö кыдзыс гусьöник:
«Муса сылысь кайяс!
Кöни найö öнi узьöны,
Шань-ö саридз сайыс?..»

* * *

Сулала пармалы воча.
Йизьöдысь асыв-вой төв
Шыблалö ме вылö содзнас
Арыслысь зарни и шöвк;

Чашйысьö-котралö вöртi,
Косявлö ывлалысь мич...
Муöдзыс копрасиг, бöрдö
Келььдвиг синваöн кыдз.

ТЭ—МЕНАМ АСЫВ

Вöли вöвлытöм вензьöм
Лов да вежөрöй костын.
Кыдзи асыв, тэ менсым
Шогöс пальöдiн, косьтiн;
Сетiн колиплысь сьылöм,
Лолöс мыськалысь лысва,—
Вöлись нюммунис сьölöм,
Вöлись серавны лысьта.
Мем тэ асылöн вöлиң,
Сийöн нэм кежö колян,
Уджын — ышмöдысь төлөн,
Рытнас — ыркöдысь ёльöн.

ЫДЪЯСЬОМ

Шабді дзоридз кодь синъясад тэнад
Шоглөн вуджөрысь лои друг пемыд.

Мекөд орччөн кор, гажтөмчаң кодысь,
Виль ним сьөлөмад эз-ө нин поздысь?

Здук... и меліа ме вылө бара,
Важ моз видзөдан шондіысь жара.

Сэні — радейтөм важсьыс на уна!
Сөмын... бара мөй рөмдылас луныс?!

* * *

Лөз енэжыслөн муртавлытөм пыдөс,
И алөй вөнъ.
Ак, кутшөм муса ыркыд гожся рытыс
И кутшөм лөнъ!

Со, кодкө вуджөртис дзор сад йөр бокті...
«Вай петава, ныв»...
Қөть дзик нин өшинь улө сійө локтіс,
Жок шы оз кыв.

И сэтшөм вына чөскыд дука рытыс!
И... шлывгө вой.
Лөз енэжыслөн муртавлытөм пыдөс,
Му вылас — мойд.



ЮЫД сійо морт моз жō пыр ноксьō.
Уджтō век аслыс аддзō. Кыткō
буждōдас, куръяяс вōчас тьōн, кы-
ткō, медся джуджыдінсō, ōти гожō-
мōн тыртас лыаōн, мōдлаті сідзи
гартас-кодъяс — праслаа потш оз
судз. Тадзи жō таво со лои Важ
Чуркйыи, кōні мяян колхозса неы-
джыд звено пуктысьō. Юыс ōти кодж
и орōдіс, а ōкмыс гектар кымын
шыльыд видз діаліс. Медбур машин-
нōй видзō! Ōні сēsся киōн ытшкы
зэвтōм кучик кодь видз. Дерт, ытш-
кан машина кō вуджōдны, чōлōй лу-
нōн водзджык помасяс турун пуктō-
мыс. Но та ыджда ва дырйыд вōй-
тан кō машинасō!

Колō жō вōлі учётчиклы татшōм
кадō висьмыны. А Дуняыд мый сям-
мас вōчны? Асьō на колō велōдны.
Қолисны тай со учётчик пыдди-а. Сы-
лысь пōрысь йōзыд ēна оз на и кыв-
зыны. Шуалисны жō тай, машина-
над пō, дерт, ōдйōджык, а помас
крапкисны:

— Киōн нин ытшкам,— и тшōк
ланьтисны, быттō вунōдісны ді йыв-
сьыс. А зон чукōр быд лун дольōны
Дунялы, вуджōдамōй пō жосилкасō
мōдар берегō перевозōн, сēsся сēs-
сянь пурсō сугугасыс мынтōдам да
берег пōлōныс ді вылōдзыс кылōдам.
Тэрмасьныд, дерт, колō. Грездсянь
юōртōны, сю муяс пō дзик еджы-
дōсь нин. Йōзыс ōні гортаныс шоча
и лэччывлісны, вōр керкаын узылōны.

Аски пажын гōгōр, діысь кындзи,
ытшканыс помасяс, а Дуня эз на тōд,
ыстыны-ō сэтчō киōн ытшкысьясōс,
али зонъяслысь кывзыны. «Шуисны
тай вензōм помас, всē равно пō ву-
джōдам, а сēsся ланьтисны жō мый-
лакō. Андрюша весиг тōрыт рытнас
вуджōдчōм йылысь эз гаравлы, а ме
вылō видзōдгōн быттō польштис
мыйыськō. Оз-ō нин дзєб мєысь мый-
кō... Оз, мєысь сійō, донаōй, нинōм
гусьōн оз видз».

Талун лунтыр кōть вōлі купайтчы,
сэтшōма пōжис, но звено эз личōд-
чы. Но и бабаяс шаркйисны-куртис-
ны! Кутшōма кōть эз тэрмасьны чōв-
тысьяс, мōдлапōлын кык зорōдув
юръясын коли. Пажын гōгōр нин
шōвк єнэжас еджыд тугъясыс тшōк-

Геннадий БЕЛЯЕВ

УЗЫТōМ ВОЙ

ВИСЬТ

мисны, сēsся быттō тшын пиын ку-
тисны люныгыны юра кымōръяс. Ви-
дзōдлан да, полōмыд босьтō: вот-вот
люкасясны. Но рытнас найōс бōр
вежисны посни сера кымōръяс. Ко-
лō нин вōлі шойччыны мунны. Кур-
тысьяс помалисны уджсō, но сувтисны
чōвтысьяс дінō, кōні важōн нин май-
шасис и Дуня: та мында турун кō
юръясын кōтасяс — абу шутка.

— Тар серōссис тай, гашкō, оз та-
вой зэрмы,— став дīнас моз шыасис
Сильōпи Паладь.

— Тōдан тэ мыйкō, вōв каллян!
Татшōма кō пōжис, сідзи и тōд —
пожъялас! — торкис сійōс верōсыс,
Сильōпи Макар.

— Вєвдорас некод эз кайлы,—
шыасис кодкō бабаяс пōвстысь. Ду-
ня эз решитчы мудз уджалысьясōс
дырджык кутны.

Колхозникъяс лабутнōя панясисны
вōр керка водзō плакаясысь вōчōм
пызан сайыи. Тэрмасьны вōлі некыт-
чō: бōръя лунъясō ставōн узылісны
тані, керōсыввса ичōтик керкаын.
Сильōпи Макар, пань гугсō нюліг-
тыр, чеччис медводдзайн. Йōзсянь
бокысь жорсис мичаджык эжа, ру-
жōктōмōн пуксис му вылас да пєстис
каллянсō.

— Но, Ōльōксєєвна, вай талунъя
уджтō пасйыштам. Бōрыннас вунас,
выль пыкōд-майōгъяс керышталім да
мый да,— Дуня дінō шыасис сійō.

Дуня пуксис орчōн, лōсьōдіс ка-
рандашсō:

— Но...

Стариклōн чужōмыс пыр жō веж-
сис.

— Уджыд сійō, мый вōчōма, оз
вош,— тошсō гыжйышталіс Макар.—
Ме, мыланōй, мōдтор йылысь кōсьи...

— Мый нӧ сэтшӧмыс, дедуш?

— Тэ вот мян начальник пыдди быттьӧ, Олексевна. Сёрнитлн эськӧ этакӧд... старукакӧд. Менӧ оз кывзы выжывыд. Йӧзсӧ сійӧ торкалӧ сӧмын. А гортын моньным ӧтнас. И фермаас юртӧм петук моз пессьӧ. Бсты старукасӧ татысь!

— Тешкодъ тэ, дедуш. А Паладь тьӧткаыд тшӧктӧ тэнӧ ыстыны. Ачым пӧ эськӧ лэччи, да гаж петӧ на йӧз дӧнас уджалыштны.

Сильӧпи Макарос быттьӧ пытш курчис.

— Менӧ... вӧв калляныд, ыстыны кӧсйӧ! Ракалы кокыштмӧн вӧчыштас мыйкӧ дай чайтӧ — уджалӧ! А ме—ог?!

— Вот ӧд, дедушӧй. Тэныд окота уджавны, и сылы тшӧтш. Кызди нӧ мортсӧ ыстан?

— Э-э, гӧян помысь! Удж вӧснаыд сійӧ танӧ майшася! Лӧсьӧдлӧмаӧсь нинӧм абусӧ, быттьӧ Ваньӧ Марпидкӧд узьла, сійӧ и эскӧ, вӧв калляныд. Ме ӧд мый, монь вӧсна... Аслым ӧд гажаджык жӧ, кор старукаыд дӧнын.

Сэсся вешӧис керкалань да пуксис мудӧд вылас. Дуня видзӧдавліс то лӧзӧдысь рытывывьлань, то ю катыд, Сорд межалань, кытысь виччысис Андрейӧс. «Ставыс нин со шойчӧны, а сьлӧн, гашкӧ, мыйкӧ сэнӧ лои. Кӧтӧртлыны эськӧ, да кымӧрыс вот, тыдалӧ, кыпӧдчас».

Сильӧпи Макар син бӧжнас видзӧдліс пестерын лукйысьсысь гӧтыр вылас да довкнитӧс рытывлань:

— Кызди локтас да петкӧдлас «тар сер», он кут йӧзсӧ ылӧдлыны.

Туй чукылысь петӧсны куим вӧв: водза вылас пукалӧ верзьӧма, кыксӧ косилкаӧ додьялӧма. Верзьӧмаыс — ном дӧраӧн вевттьысьсӧм детинка. Тайӧ Лёня. Сійӧ мӧд гождӧм нин отсасӧ Андрейлы. Тӧчила бергӧдлышталӧ, вӧвьясӧс чередитӧ, додьясьны отсалӧ, а кор колӧ — и Андрейӧс вежлӧ. Лоас кӧ мӧд косилка, машинистыс дась.

— Распрягайте, хло-опцы, кони! — вӧлыслы кокъяснас зурӧдӧгтыр збоя сьыліс Лёня. Керка дӧнын сійӧ пелька чеччыштӧс муӧ да, кӧсича бердас плетя кисӧ лӧптӧмӧн, зым сувтӧс Дуня водзӧ:

— Главнокомандующӧй ёрт! Сорд межа помалӧма!

— Герой! — ызнитӧсны-серӧктӧсны гӧгӧр.

— Но и ладнӧ, молодеच्याс, — нюмдӧс Дуня.

— Талун меным рок порцияӧ кык пань вуй! — вӧв сьылӧ улысь нин кыліс Лёнялӧн лэчыд гӧлӧсыс.

Лӧдзасьӧм бӧрын Андрей да Лёня пуксисны ужнайты.

— Лоӧ на, ме чайта да, Ольӧксе-евна, йӧзтӧ кыпӧдлыны, — рытывывьлань калляннас индӧс Сильӧпи Макар.

— Видзӧд, кызди кыпӧдчӧ!

— Турун юръястӧ пыдӧсӧдзыс кӧ-тӧдас.

— Лоӧ, тыдалӧ, — ышловзис Дуня. — Вайӧ, ёртъяс, ог зэрсӧ виччысьӧй. Мудзинныд эськӧ да...

— Он, дерт, зэрӧд, загреки, туруныс, кӧть ачыд сӧй да, — коса улӧ веськалӧм мазӧ поз моз шызыс баба чукӧр.

— А тӧ, машинистъяс, — Андрей да Лёня дӧнӧ шыасис Дуня, — сӧйыштанныд да тшӧтш.

— Ми пырысь-пыр, — зӧльджка модӧс ветлӧдлыны Лёнялӧн паньыс.

— Некытчӧ он вӧрззы. Кӧдӧ вӧвъястӧ юктӧдас? И ме ог мун, — юрсӧ лӧдзӧмӧн броткис Андрей.

Тайӧ кывъясьсыс ёкнитӧс Дунялӧн морӧсыс. Синъясыс зурасисны Андрей чужӧмӧ. «Со мый дзебӧма меысь. Кутшӧм пон сійӧс курчис? А, гашкӧ, сэтшӧм и вӧліс, бур зон пыдди ворсӧс сӧмын пыр на». Зон чувствуйтӧс Дунялысь видзӧдлассӧ да нӧжӧйник лӧптӧс юрсӧ. Нывлӧн синъясыс висьталӧсны зӧв уна. Андрейлы тайӧ синмасьӧм бӧрас окота лои мелӧавны Дуняӧс, востыны ставсӧ: «Ме ӧд ог дышла, йӧюк! Тэ жӧ менӧ тӧдан. Войнас колӧ косилка вуджӧдны дӧ вьлӧ. Водӧсны мед ӧдйӧджык ставныс. Кымӧрсӧ мыжав — эн менӧ. Ӧд тавой кӧ ог вуджӧдӧй, асьвнас киӧн ытшкысьясӧс ыстыны лоӧ». Но кутчысис да яндзимпырысь нурбыльтӧс мӧд, ковтӧм кывъяс:

— Йӧз бӧрас тай локтӧм со. Ассьым пай уджалӧ. Ме машинист...

— Машинист, машинист! Быттьӧ сэсся некод оз сяммы. Аски жӧ Он-

тип Ладимер пуксяс. Кольччы «аслад пайон». Мунам, Лёня!

Детинка мөдөдчис ньөжйоник: оз-ө паныдав Андрей. Но Андрей чөв оліс. Дуня ещө бергөдчыліс сылань: — Кыдз сөмын тэныд абу... — но доршасьыс синваыс эз сет помавны. Ныв котөрөн лэччис пур вылө, көні ставныс нин сулалісны дасьбөс вуджны.

Андрей коліс өгнас. Морөс пытш-кас ставыс пуис. «Унджык бурсө көсйи вөчны, а со кыдзи артмис. Мыйла сөмын шыаси! Колө мунны, вөтөдны йөзсө. Од Дуня нинөм оз төд, вермас помасыны ещө лёкджыка. Шуис тай со, аски жө пө Онтип Ладимер пуксяс. Збыльсь өд машинистыд сюрас. И зонмыс абу лёк, Володяыс. Юр яндзимыд сэки лоө».

Перевозті, кылө, вуджисны мөдар берегөдз: йөзыс шумөн петісны пур вылысь да котөрөн сөрөн мөдөдчисны берег пөлоныс чөвтөм юръяслань.

Ылын медводдзаысь муркнитіс гым. Төв ныр көрыштіс ю веркөссө, шарөдчыштіс берегдорса бадьяс пөв-стын, кватитіс ытваөн вайөм шактарсө да койыштіс юас. Вөрыс заводитіс скөрысь шувгыны. Здукөн пемдіс, лои шуштөм. Сьөдпемыд рытыв-вывсө поткөдлывліс чардби.

Андрей аслыс местасө эз аддзы. «И мыйла сөмын миян тадзи артмө? Вунөдчыны эськө өні, унмовссыны... Садьман да өмөй кокни лоө? Муна, вийсьөны йөзыс. А ме өмөй ог тойт? Тадзи шуалөм бөрад пыр жө мөдар баннад он бергөдчы. Да и кыдзи өні сылы синмас видзөдлан? Нинөм и видзөдныс сы вылө! Бара воасны да шпынныяны кутасны ставныс: «Пөд-руга вылас ыждальштіс». Зэв тай... И мыйла быгь Дунякөд миянлы колө вөлі аддзысьны? Мый менө ськөд йитіс, өд эмөсь и шаньджык нывъяс. Мөдкөд кө — татшөм жө мөй сьөкыд?»

И Андрей думсьыс Дуня пыдди бөрийөдліс төдса нывъясөс. Этайө — оз ков, сійө — чизрасьысь... Сылы кажитчис, на пыыс некод оз сяммы Дуня моз радейтны. Зонлы дум вылас уси сійө вунөдлытөм рытыс. Сьюдз ныла-зонна сөрнитлісны сөмын синъяснас. Но тайө гуся сөрнисө

оз позь нин вөлі кутны ортсө петөмысь. Оти гожся рытө кыкнанныс төдмалісны, мый синъясыс налөн абу пөръясьбөмабсь. Кутшөм меліа сэки Дуня видзөдіс сөдз синъяснас. Гөрдөдыштөма, тыдалө, яндысис, чышъян помсө бонзытөдзыс гартліс. Сэсся небыдика топөдчис шоныд морөсснас. Меліа, меліа! Сы бөрын сы дыра чөв оліс... Сьөлөмыс кутшөма чеччаліс. Оз, тадзи оз пөръясьны!

«Йөзыс уджалөны, ме со... Радейтөм йылысь мечтайтанінад суасны», — чепөсйис Андрей. Сійө эз вермы сэсся пукавны, эз вермы чөв овны. Сьөлөм дойыс поткөдіс морөссө. Колө вөлі личөдны тайө дойсө, өд сөмын васө вуджны. Со сійө, кызь воськов сайыи, чойгорув...» Андрей нетшыштчис места вывсьыс. И пур и пыж вөліны мөдлапөлас. Андрей өдөбтөмөн бузгысис ваө.

Шоныд зэр бөрад ывлаыс быгттьө ловзис: томмөмабсь сулалөны пөжкөмьяс да козяяс, керка мыш вылын нюмъялө мысьсөм кыдз. Кык пөв мичаөсь вадорса бадьяс.

Колхозникъяс, удж бөрад кыпыдөсь да варовөсь, мед көть сулик ва паськөмабсь, бөр вуджисны керка дорө. Колө вөлі вежсьыны, кодлөн вежсян паськөмыс абу — косьтысьны. Ставныс мыйкө көсйисны висьтавны.

— Быгттьө виччысьыштис миянөс зэрыс!

— Төлыс и быдөн лөныштліс зэрмөм водзвылас.

— Да, эз кө Ондрей отсась, мый лепта вөлі, сійөс и бөр төвзьөдө. А зөрөд йывдигас став вөр-ваыс быгттьө чопкөдіс пельяссө, — детинка моз сөрниө суйсьө Силөпи Макара.

— Оні көть войбыд мойд, — сьлөн варовмөмлы радлөны том йөз.

— Да, кос турун ставыс зөрөдын...

— Зонпосни, пырөй тшынас вөчөй! — тшөктісны бабаяс.

Косьтысьөм бөрын колхозникъяс өткөн-өткөн пыралісны водны. А Дуня пукаліс телега вылын да мыйкө лишнөй дыр шыльөдіс юрсисө.

«Гашкө көсйө, медым ме матыстчи? — мөвпыштис Андрей. Зөрөд дінын зон аддзыліс, кыдзи Дуня куранла копыртчигөн видзөдліс сы вы-

лө. Эз меліа, кызди овло бурасигөн. Эз яндысытөг горша, а кызкө аслысног. Торйөн сюся, быгтё мыйкө лыддис Андрей чужомысь, кызди коркө радейтчөм чужигас на.— Аскиөдз сідз нин лө, талун некор».

Андрей вештіс синъяссө мөдарө, пызан помын нускысь Лёнялань.

— Лёнь!

Детинка өнөдз думайтіс, мый Андрей чүгасьома сы вылө, да, кор кыліс чүкөстөмсө, радпырысь матыстчис машинист дінө.

— Тэ лыстан войын Карко другьдкөд прездө лэччыны?— шөпкөдіс Андрей.

— Ме! А мыйла?

— Нёльөд вөв ваян. Дісө сменаөн тэкөд лун и вой кутам шаркыйны. Кыдз лоньыштасны, гусьоник шутьокты.

Лёня читкыртліс син пөвсө, төдам пө. Андрей вешійс бипур дінө чукөртчөм зоньяслань. Дуня ыджыда ышловзис. Тыдалө, гөгөрвоис, мый талун «юрсиыс оз шыляв», да пырис жө узыны.

Керка отар джынъяс узылісны нывбабаяс. Дорсаыс Сильөпи Паладь, сэссия Макар дед. Сысянь заводитчөны мужик пөлкалөн вольпасьясыс. Зоньяс та вөсна Сильөпи Макарос нимтісны асланыс пограничникөн.

— Бара талун матич весьтас веськалі. Мисьтөма и вөтассяс,— нарощнө гораа шуис Макар.

Вөр керкаын узылысьяс төдөны нин, мый сылөн кывійыс гиялалө. Тані пыр тадз, кодкө заводитас, а мукөдлы мыйкө тшөтш висьтавыны окота лө. Быдтор йылысь кывлан; и мойдтө, и нөдөмтө, и важ олөм казытылөмтө, и вөттө да вөралөмтө, виль кинотө да книгатө, му вылысь лэбзьөмтө...— помыс абу.

Талун медся варовъяссө нин унмыс личкис, а Дуня век оз узь. Ас вылас нин дөзмис. Виль вылө виль чужысь мөвпьяс оз лэдны унмовсьны. «Мый сәні Андрейыс вөчө? Ладимер сән жө. Кирө вокьяс өнөдз эз пырны, Павелыс ни Коляыс. Оз-ө бара мыйкө чудитны көсйыны? Кылө, кутшөмкө чугун троньмуні. Да тайө жө косилка көлеса! Вөлөмкө, со мыйла оз тэвгыны».

Дуня шыбитіс эшкынсө, кималасөн писькөдчис петанінлань да калькөдыштіс өдзөссө. Веськыда сы водзын ызпис ном кымөр. Гөгөр ставсө шебралөма сук ру. Ваймысь би дінын ловья лов эз вөв. Нума-нама, быгтё гуысь, кылісны гөлөсьяс. Лов шысө кутөмөн лэччис бадьяс дінөдз. Нельнан зонмыс ноксисны перевоз дінын. Косилка сулаліс дзик берег дорас.

— Вай эсійө пөвсө. Тайө дженьыд, пурыйс путкыльтчас,— шуыштіс кодкө.

«Со өд, эз висьтавыны,— мөвпаліс Дуня.— Ладимер весиг, школаын велөдчигөн көть метөг воськов эз вөчлы-а. Оні на, учётчикавыны заводиттөдз, вильшасьөмыд вөлі. Бурджик нин, мед лунаас вуджөдісны. Гашкө и пөрысь йөз думсө вежисны да отсалісны. Оні, вөяс кө машинаыс, мый висьталан? Дзик помас конйыштчыны... Дерт, бура кө ставыс...»

Кыкөн кутчысысны дышлө. Дунялөн сьөлөмыс чеччөмөн чеччис.

— Таті эськө гөгыльтчө ачыс, да мөдарас вермам-ө лэптынытө?— кыліс Ладимерлөн гөлөсыс.

Тайө здукас Дуня збоймис да веніс асьсө. Ло мый лө.

— Гашкө, ме отсышта,— сійө эз төд асьыс гөлөссө.

Зоньяс быгтё друг вунөдісны, кызди колө ки-кокнас вөрөдны, кызди тупкыны восьса вомьяснысө.

— Гусьөн уджалам? Геройас. А мый нө метөг? Слаб вывті?— ныв кутчысыс перевоз сутугаас.

— Начальствотөг нин тай көсйим,— водзвыв дасьтөм кывьяс шуис Андрей. Тайө ёсь пуртөн кырыштіс Дунялысь сьөлөмсө, сійө вөлі дась көть кызкө мынтыны водзөс.

— А тэ нө мый зілян? Ладимер, босьтчан машиниставны? Андрей шуө, мый киясыс пө гөрбушысь гажтөмчөмаөсь.

— Да дугдөй ті,— мыжа гөлөсөн шуис Ладимер.— Сынөй давай.

Заводитісны нөжій-нөжійө йөткасыны, быгтё быд вөрзөдчөмысь пурыйс вермис путкыльтчыны. Берөгөдз воисны кыв шутөг. Сэссия мынтөдісны пурсө сутугасыс. Колө вөлі кывтны воськов комын кымын, медым воны ю вожаланінөдзыс, ді пельөсас. Андрей мездіс пур бөрас

домалом пыжсö да водзвыв петис дi вылас, гезьон кыкис пурсö визувинысь берегас. Кор пурьис зурасис лыаас, пыр и варовмисны.

— Вот и воим. Метöг тиян эськö нинöм эз артмы,— серöктис Дуня.— Кыскöй öнi, ме пыжö пукся да...

— Но, ныртö кө суйин, öнi тэнö доддьявлам нин,— гажмисны зонъяс.

Босьтчисны кыскыны. Шавъяльысь лыа вывтi косилка мунис куш му вывтi тыра додь моз. Кыскисны дышлöсö öтар-модарö вежньöдлөмөн. Öти көлесаыс кө вөрзьяштас, модсö бöрынтьчöмысь колö кутны. Танк моз бергалö машинаыс. Вескалис со веськыд көлесаыс гуранторьö да быттьö вужьясис сэтчö.

— Кутлöй, вокъяс, ноко, мед мöдыс оз бöрынтьчы,— терпеньеыс быри Андрейлөн.— Володя, лок отсышт.

Кыкнанныс öдöбтöмөн муркнитисны дышлöсö морöсананыс. Дышлöсö ратшмунi да лёткысис лыа вылас...

— Омöлькодь нин вöли да,— чөвлөнсьö торкис Андрей.

— Гөпсьыс öд лэптыштны позис,— шыясис Дуня.— Дурк силатö петкөдланнид!

— Колö кө— лэптам. Сэн на тай,— шурбыльгис Андрей, но ёнджыка сийö думайтис дышлö вöчөм йылысь нин:— Кужтöгыд сийöс другөн он лөсьшт. Луньюгыдыс талялас.

— «Пограничникöс» кө эськö...— шыясис Ладимер.

— Вернö, сийö отсалас! Оз öткажитчы.

— Видла.— Андрей дыр мөвпавтöг чеччыштис пыжö.

— Сöмын Паладь тьötкаыс мед оз садьмы, шум лэптас сэтшöмös,— велöдис Дуня.

Керкаын Андрей полис узысьясöс садьмөдны. Кор Сильöпи Макар осьтис синьяссö, здукөн эз гөгөрво, мый сысянь колö. Сэсся пыр жö гогнитис юрнас: ладнö пö. Выныштгис чеччыны, но... дөрөм бөждорыс вöли гөтыр кабырас. Макар дед югнитöм бöрын гымös моз виччысис гөтырыслысь син осьтöмсö. Андрей кватитчис кинас вомас.

— Тс-с-с! — синьяссö сы вылö сьвтöдис старик.

— Вай вундам,— збыльпырысь вашнитис Андрей.

— Велöдин... Кут юрьылöдыс.

Андрей отсөгөн Макар дед петис дөрөмсьыс да кань моз модöдчис öдзöслань. Петипмозыс кватитис пачвьесьтас тувийысь пинжаксö.

— Узигас öд оз скöрав,— öдзöс сайын нин шуыштис сийö.— Ладнö, мый сьöкыд унма. А то артмис эськö «учебнöй тревога».

— Но кабырыс ён жö, тыдалö,— Макарлөн век на повзём чужöм вылö нюмдöмөн видзöдлис Андрей.

— Мхы! — гөгөрвоис сылысь шуткасö Сильöпи Макар да пыр жö вежис сёрнисö:

— Сэтчö öд кос пу колö. Лоö, бу-ди, пызансьыд пуклөссö босьтны... Бöрын сэтчö выль кер лөсьштам.

— Сирас сибдавын кутасны.

— Сюмöдалам,— пыр жö артмис Макар дедлөн.

— Гачьяссö али пуклөссö?— шутитис Андрей.

— Кыкнансö көть.

Нетпыштисны пызан пуклөссö, лөччөдисны пыжö да вуджисны дi вылö. Босьтчисны плöтничайтны веськыда лыа вылас. Сильöпи Макар киясын черыс быттьö ворсис. Уджöдис и зонъясöс, ачыс шыльöдышталис налысь лөсьöмсö.

«Мед сöмын Лёня оз сёрмы. Ставыс бур, ставыс бур»,— радлис Андрей. Регыд лы кодь шыльыд да еджыд дышлöö напарьяөн вöчалисны розьяс, болтьясөн крепитисны дышлöсö местаас.

Косилкасö кыр йылö лэптöм бöрын гөрдөн ойдөм асыввылын мыччысис нин шондi. Вель дыр ковмис бөр кыскыны пурсö вуджаланинö. Сэсся Андрей да Макар дед ыстисны мукөдсö узьны, а асьныс кольччисны пуклөс вöчны. Дась вөр эз вöv. Лоис пöрөдны неьдждыд пожом да сийöс лөсьштны. Налөн ноксигкостi и чеччан кад воис. Водны вöли нинöмла нин. Сильöпи Макар гув осьтис керка öдзөссö да горөдис:

— Чеччö-öй нин! Кытчö и узьоны, менам бокъяс нин мудзисны-а. Абу нин окота воднысö.

— Чеччöй, став көлуйтö гусялөмаось,— отсасис сылы Андрей.

— Пызантё со весиг пес вылө со-
томаось вёрсаясыс ли мый ли, лои
вөчны!

Кодсюрё збыльысь повзисны көлуй
вошөмысь да ырситисны-чеччисны.
Да и мукөдыслы лои чеччыны: кер-
ка тырыс пырис ном.

— Видзөдлөй, збыльысь пуклө-
сыс со выль!

— А ытшкан машинаыд нө көні?

— Дуня! Машинаыд...

— Кодъяскө ді вылө вуджөдөма-
сь,— номьялис Андрей.— Ме гуся-
лөмөн нин чайті. Лёняёс горт туй
кузя весиг мөдөді.

— Ылөдлө, асьныс, пөди, вуджө-
дісны. Асьныс!

Сильөпи Паладь зумыша ма-
тыстчис верөс дінас:

— Тэ! Тшөтш ли мый... накөд,—
довкнитис Андрейлань.

— Мый байтан?

— Войнас көні вөлін, юасьёны,—
ярскөба шуис Паладь тьөтка.— Чи-
тайтчы вай.

— Садьмытөгьд кө чеччөмыд-а,—
быттө збыльысь нинөм эз гөгөрво
Макар.

— Садьмытөг? А дөрөмыд мыйла
ме бокры?

— Марпид бокө өд ог коль. Петі
со пызансө вөчны... неважөн, гожъ-
ялышта, мися, шонді водзас.

— Тыпу! Земля-матыыс оз примит
татшөмтө,— сьөвзис Паладь тьөтка
да пестернас муніс пызан сайё.

Сейиңөн сёрниыс сөмын войся удж
йылысь и вөлі. Пажынөдз эськө боль-
гисны, уджыс кө эз төрөпит.

— Бабскөй сёрниыд оз помась,
лун шөр кад воас,— сёрнисө ылөдны
зілис Ладимер.

— Воас. Зон чукөр, ветлөй Сорд
межаё колясьяссө өвтыштань.—
шыясис Дуня.

— А ді вылад нө...

— Машинистьяслысь юалөй,—
орөдіс ныв.

— Ондрей?!— эз лэдзчысьны ба-
баяс.

— Ытшкам,— чорыда шуис Анд-
рей.— Машинаыс сәні-а, вөвьястө
дыр-ө вуджөдны.

— Бабаяс, турун бергөдлыны став-
ныд,— мыссьыны лэччигөн наради-
таліс Дуня.

— Лоө, дерт. Зэрыд став турунсө
вутш костас суйис.

— Талун вочасөн и косьмас курт-
нытө.

— Пажын бөрын чөвтыны...

Удж вылө кыпалісны өйдө. Регьд
ваён киськалөмысь чискысь бипур
дінын Андрей коліс өтнас. «Талун
со пөвар весиг пөртъяссө көдзөдіс.
Ставныс көсйөны өйдөджык страда
помавны. А ми кө падмөдам? Дуня
өд кутшөмакө полө жө, а надейтчө
со. Мед сөмын ставыс ладнө лөб,
мед сөмын ог торксьөй... Эг-ө лиш-
нөй надейтчы Лёня вылө? Эк, эськө
ачым кө сәні... Но быдлаө он судз-
сыы. Да мыйла сәтшөма майшасны.
Лёня оз подведит»,— ассьө такөдіс
Андрей. Видзөдліс часі вылас — вө-
лі кызь минутөм көкъямыс. Кылө,
шолькөдчис пур вылын Дуня. Анд-
рейлы окота жө лои оньышсө вөтлы-
ны ыркыд ванас да мөдөдчис юлань.
Дуня копыртчөмөн мыйкө дыра ви-
дзөдіс ваас, сәсся содз тырнас койыш-
тіс чужөмас, бара дыр видзөдіс веж-
нясьыс вуджөр вылас. Зон сувтөмөн
нимкодьясис сьлөн статья мыгөрөн,
лөсьыдик кок пөкъяснас.

«Пур вылас кө пыра, думыштас,
нарошнө сы гөгөр гартча. Муна, мөд-
лаын мыссьышта... Бара шуас, мый
сы вөсна мөдлаө муні. Гөгөрвоас,
мый меным абу веськодь. Пыра».

Кор Андрей чеччыштис пур вылө,
Дуня яналіс аслас ворсөмысь, пур
жө заводитис косөдчыны. Зон эз вер-
мы другөн вештыны сы вылысь синъ-
яссө. Сылы лои гөгөрвоана, мый ко-
лана мортыс со тайө и эм, Дуня.
Дзик орччөн. Нинөмла сыысь пыш-
йыны, оз ков ськөд ёсявны.

— Аттьө, Дуня,— небьдика, мурт-
са кывмөн шуис Андрей.

— Мыйысь?

— А сыысь, мый... надейтчан.—
Зонлы кажитчис, мый сөмын тайө
кывйыс өні вермас матыстны сійөс
Дунякөд.

— «Кутшөм меліөсь синъясыс!»—
ныв сьөлөм кыліс, мый өні мыйкө
лоас. Дуня зілис кутны асьсө:

— Тэ тай машинист, код вылө нө
сәсся надейтчынысө.

Зон эз вермы вочавидзэны. Радлу-
ныс нетшкысис ортсьө. Андрей ко-
пыртчис мыссьыны.

— Қосодчы, он кө зывөкты.— Ду-
ня мыччис ки чышкөд помсө.

Андрей синсө вештывтөг видзөдіс
ныв вылө. Қымөс вылас лэччөмаөсь
юрси читкылыяс. Синъясыс кажитчө-
ны нөшта на сөдзөсь да пьдөстөмөсь.
Юалисны кө Андрейлысь, кутшөм рө-
маөсь Дуняыслөн синъясыс, сійө эсь-
кө нинөм эз вермы шуны. Меліөсь
дай ставыс. Помся меліөсь. Наө өні
дзөбсьөма вильыш, кутны позьтөм
ном: со сійө вөрзөдіс бандзибьяс-
сө, паськаліс чужөм пасьтаыс...

Андрей кыскыштіс Дуняөс аслань-
ыс. Ныв эз пыксы, ляскысис сылы
морөс бердас.

— Вошта ме тэкөд юрөс...

Торйөдіс найөс вөвъяслөн друж-
нөя гөрөктөм. Қарко вылын гөни-
тысь Лөня повод йылын кыскис пе-
гана вөлөс.

— Ой, ме өд көсий уджъяс пижа-
лыштны,— пур вылысь чөпөсийс Ду-
ня.

— Лөня, молодец жө тэ. Пырысь-
пёр вөвъясөс вуджөдам. Узьыштін
эн көть?— радпырысь Лөнялань усь-
көдчис Андрей.

— Некор вөлі.

— Но, вуджөдчам да вөлисти. Ме

заводита, а тэ узьыштан да сөсся
ытшыкыны кутан.

Вуджөдісны нөльнан вөвсө. Дуня
тшөтш босьтчис отсасьны. Қык вөлөс
доддялісны машинаө, Қаркоөс пега-
на вөвкөд домалісны смена вылө
шойччыны. Андрей чеччыштіс пуклө-
сас, кокнас кыскыштіс включатель-
сө, тракнитіс вөжжисө. Вөр пасьта-
лаыс сяргысь косалы шыасис йөлө-
га.

Пыж дінө лэччигөн Лөня син пөв-
нас видзөдліс орччөн осььлалысь Ду-
ня вылө да виччысьтөг шуис:

— Свадьба вылад коран?

— Кутшөм свадьба?

— Эн ылөдчы... Аддзылі өд. Вись-
тав, кор лоө.

— Нянь вундыны со колө, кыйөд-
чысь чөртпи!

— Виччысь налысь,— кинас ше-
ныштіс Лөня.— Вундыяс да шуан:
«Куйөд петкөдны со колө!» Лоө,
тыдалө, Андрейлы сватөн вөзйысьлы-
ны. Сідз нинөм оз артмы,— броткөд-
чис аслыс ныр улас.

— Петкөдла ме тэныд «сват».—
Дуня көсийс някыртны детинкаөс,
но сійө чеччыштіс нин пыжө.

— Но, но, а то ог вуджөд. Пук-
сы,— ыджыд морт моз тшөктіс Лөня.

ВӖРАЛЫСЬЛӖН ВИСЬТЪЯС

ВӖРЫН УТКА ПОЗ

КЫДЗКО ӧтчѳд ме пыжӧн мӧдӧдчи Йӧвва ю кузя ком вугравны. Вӧлі июнь тӧлысь. Мича поводдя сулаліс: лӧнь, шоньд, некутшӧм тӧвру абу. Сувті ӧти коськ вылысладорӧ вуграсьны да кыйи вит кымын гырысь ком. Сэсся мӧдӧдчи водзӧ катны. Кытшовті ещӧ ӧти кӧдж да бара сувті. Гоз-мӧдысь чӧвтілі вугырӧс, но некод оз дӧбӧд, кӧть эськӧ и чериыс гыбалӧ вӧлі.

Мыйын помкаыс? Вӧлӧмкӧ, тайӧ йирас овмӧдчӧмаӧсь уткаяс да повзӧдлӧны черияссӧ. Пукси пыжӧ да песті каллянӧс. Видзӧда да, менам юр вывті косысь лӧбзис, а вомас сьлӧн кутшӧмкӧ ӧкмыль эм. Думайтa, мыйла уткаыс ӧкмыльсӧ вомас босьтӧма. Сэсся уткаыд бара менам юр вывті лӧбзьыштис, и вомас бара кутшӧмкӧ ӧкмыль нуӧ.

Чеччи пыжысь, петі берегас да пондӧ видзӧдны, кысяндыжык энӧ косысьыд локтӧ, менам юр весьтті лӧбзӧ. Ме регыд и казялі. Берегсяныыс метр сӧ-мӧд сайын сулалӧ кузь конда, а шӧрас кымын сӧні горс. Сэтчӧ, тыдалӧ, коркӧ сизь позъявлӧма. Воис уткаыд тайӧ конда весьтас, вӧчис неыджыд кытш да планируйтис веськыда горсьяс. Гашкӧ и минут эз коль пырӧм бӧрас, утка бӧр петіс горсесьыс да тӧрыба лӧбис менам юр весьтті, вомас бара жӧ ӧкмыль вӧлі. Сӧмын сэки ме гӧгӧрвои, мый тайӧ энӧ косысьыс порсесьыс пиянсӧ лӧччӧдалӧ ю вылӧ.

ЙӧРА ГОЗЪЯ

Октябрь тӧлысь помын ме мӧдӧдчи Кылӧтӧ сьӧла кыйны. Луныс вӧлі мича. Унджык кызьяслӧн да пипуяслӧн корйыс киссьӧма нин. Коджӧ кӧ кӧнкӧ лыяс пицальысь, лыйӧм

Неуна катышти водзӧ. Кузь эжӧрӧн да зӧридзӧн тырӧм ичӧтик ді вылысь друг уськӧдчисны ваас уткапаян. Водзын уйӧ утка-мамыс, мыйвынсьыс швачӧдчӧ бордьяснас, а сы бӧрся сунласигтырйи вӧтчӧны пияныс. Кӧкьямыс пи ме сэки лыдди.

Тайӧ местаас ме мӧдысь волі август помын. Сэки ді вывсьыс кыпӧдчис дас кык косысь. Каті пыжнам километр кымын да бара аддзи косысьястӧ,—найӧ пуксьӧмаӧсь ӧти йирӧ да уялӧны. Эг вермы терпитны, босьті пицальӧс, петі берегас да матыстчи уткаясланьыс. Кор вои утка чукӧр весьтӧ, ещӧ на ӧтчѳд лыдди — вӧліны гырысь дас кык косысь. Веськӧді пицальӧс да пезьдӧді курӧксӧ. Ва вылӧ колисны кык косысь.

— Тайӧ ме тӧянӧс тшӧтш мамныджкӧд быдті,— уткаяссӧ пыжӧ босьтігӧн шуи ме.

Та бӧрын унаысь на казявлі, кыдзи тувсов кадӧ энӧ уткаяс пу порсьясысь петавлӧны юяс да тыяс вылӧ сӧйны-юны, а сідз жӧ корсьны сӧянтор пияныслы да нуны нуӧ вӧчӧм позйӧ.

Сідзкӧ, абу правӧсь найӧ, кодъяс шуӧны, мый уткаяс быдтысьӧны сӧмын нюръяс вымын да тыясын, юяс да шоръяс дорын. Сэтшӧм уткаяс, кыдзи сьӧвчӧж, косысь, сэмзӧр, турунчӧж, зэв частӧ асьыныыс позъяснысӧ вӧчӧны и вӧрын пу горсьяссӧ, важ рака да катша позьясӧ. А гордаяс, вӧзьяс, жыдачьяс, кӧрӧгъяс асьыныыс позсӧ вӧчӧны васаынь неылӧ веськыда му вылӧ, неыджыд кустьяс улӧ.

шыыс поткӧдӧ став вӧр-васӧ, кылӧ неумын километр ылнаӧ.

Вуджи кӧрт туй, муньыгті неуна да сувті неыджыд шор дорӧ. Чипӧс-ті. Кыла, меным воча шыасис сьӧ-

ла. Ме бара чипөсті, а съёла чөв оло. Ещө чипөсті — бара чөв. Пукси мыр выло да понді кывзысыны. Кыла, кодкө шпорөдчө неылын. Гөгөрвой, мый тайө съёлайд локтө муодыс да усьом коръясөн шарөдчө.

Эз терпитсы да ме чипөсті. «Пыть-пыть-пыть... пыть-пыть». Видзөда да, съёлайд, вөлөмкө, ме дорө нин локтөма дзик лыян выйөдз. Муртса и вөрзөдышті пищальёс, съёлайд быттьөкө эз и вөлы — лэбзи му вылвсыс да метр комын сайө сук лапта козийө пуксис. Гымөбтілыи, да съёлайдлөн коли сөмын пукалан местаыс. Ай съёла вөлөма, и абу нин первой вося, а лөрысы. Пукті сумкаө да водзө мөдөдчи.

Петі вөр кыскалан туй выло. Водза лунас кодкө верзёма мунөма туй выттысы да вөв кок туйыс зэв бура төдчө. Бара матыстчи шор дорө. Пукси да понді чипсасыны. Съёлаяс оз шыавны. Мыйла? Колём воясө ме тайө шор дорсыс некор эг мунлы пара съёла лыйтөг.

Вуджи шор сайө. Чипсаси и энлы, и айлы ас вөчөм чипсанъясөн, но некод оз вочавидз. Но вот съёла чипөстөм пыдди ме друг кылі лёкыс ружтөм. Первой өтчыд ружтыштис, сэся кыкысы дорыв. Воськовті туй шөрас, видзөда водзлань — туй вылас некод оз тыдав. Сэся бара лёкысы ружтыштис.

Ачым вөлі думайта, мый тайө, тыдалө, верзөмөн мунысыдлөн вөлыс кытчөкө сибдөма да сийө тадзисө и ружтө. Думайтны думайта, а ачым век жө неуна повзьяшті,

съёлөм вылын эз ло лөсыд. Тайө местаясас ошъяс ёна ветльвлөны да, пашкө, Топтыгиныд көнкө ружтө.

«Ы-аа, ммыа-аа!» — тадз лёкысы ымөстис мясян дзик нин матын. «Со, чөртыд, локтө оз туй кузяыс, а бокөдыс», — шуа аслым. Муртса удиті 28 калибра пищальө пуктыны өтка пуляа патрон, кызди тай мясян метр кызы сайын туйбокса вөрсысыс чеччыштис энъ йөра да тан-сувтис туй шөрас. Ме сы выло веськөді синъясөс, а сийө юрсө мелань бергөдіс да вомнас мыйкө рөмидзтө-сөйө. Ок, и мича тайө зверыс, быттьө картина вылын! Колис, гашкө, кык-куим минут, кызди тай туй боксысыс клысынитис-чеччис ай йөра да орччөн сувтис энъыскөд. Тайө вөлі ещө на мичаджык. Юр чашка вылас сьлөн некымын чалля пасыкыд сюр, бөр кокъясас быттьөкө еджыд виза гач көмалөма, судтанас матө метрөн-джынйөн лө.

Эз дыр сулавны туй шөрад тайө кык ыджыд мича зверыс. Казялісны, тыдалө, менө да быттьө эз и вөвлыны. Йөткысисны-чужйысисны кузы кокъяснаныс вөрланьыс да регыд и саялісны. Ме пукалі да вель дыр на кывзыси налөн кок шыасө, кокъяс уланыс веськалөм кос чальяслөн чегласьом шыасө. Гөнитисны өдийө чужъяситырийн, да корсюрө гораа ружтыштліс то өтиыс, то мөдыс.

Йөра гозья скачитисны водзлань, кытчө и ме көсийлі мунны. Но медым мөдысы не паныдасыны накод, ме веськөдчи веськыдвыло, Кылөг ю кывтыд.

РУЧЛӨН ДА ВУРДЛӨН КОСЬ

Ноябрь төлысы шөрын, кор лымйыс вөлі нин матө кык весът судта, Илья Матвеевичкөд мөдөдчим көч кыйны. Поводя сулаліс лөнь, кымөръяс пөвтысы шөкыда мыччывліс ассысы мича чужөмсө шонді.

Ветлөдлім веретяяс бокөд матө час, но эз паныдасы ни өти көч кок туй. Илья Матвеевич сэжи кежис пожөм вөр ділань, а ме веськөдчи Лёбм юлань. Петі ю дорө да аслам синъясылы ог эскы: ю шөрас кольө-

ма метр сө кузьята векныдык ры, з катыд помас, дзик ры бердас, кутшөмкө сьөд ёкмыль тыдалө. Первойсө ме чайті, мый тайө мөрөзука уткаяс сәні пукалөны, но ышыбитчи. Матыстчи неуна рыланьыс да сьөд чутъясысы мыйлакө эз лоны.

Сайөдчи пожөм пу сайө, видзөда ры вылас. И төданьыд ті, коді вөлөма рыдорса йи вылас? Сайөдчөм бөрын минут вит мысти васысыс петіс ыджыд вурд да пондіс кавшасы-

ны йи вылас, а вомас сълон кутшомкө чери пессё. Пуксис вурдыд йи дорас да пондис азыма курччавны васыс кутбм черисё. Кор быри чериыс, сійё бара сунис ваас. Но эз дыр кежлө,— сійё жө местаас кыпөдчис ва веркөсас, кайис йи вылас. Вомас курччөма ещө на ыджыдджык чериөс да көсйө сейны. Но мыйлакө сійё сувтис бөр кокъяс вылас, тыдалө, мыйкө казяслис. А ме суллаа пу бердын да весиг лолыштны ог лысът. Видзөда, мый вурдыс водзө пондас вөчны.

Мөдарсяныыс, джуджыд берег вывсянь, немвиччысътөг вурд вылад усыкөдчис гөрд руч да пиньяснас тшапкысис вурдлы бокас. Вурд лёкысь чирөстис ёсь гөлөсөн. А черисө эз эновт, топөдис рушку улас, сөмын эз дыр кежлө. Кык зверь костыи пансис чорыд кось. Сэтшөма найө пондисны парсавны өта-мөднысө лэчыд пиньяснаныс да гыжьяснаныс, мый кучик вывсьыныс тоныс пуркйө-лэбө йи вылас. А асьныс лёкысь эргөны да чирөстлөны.

Ручыд, тыдалө, мыйвынсьыс курччис пиньяснас асьыс прөтивниксө, и сэки вурдыд горзигтырийи тупыльтчыштис метр ылнаө бокө. Ме чайти нин, мый вурдыдлы пом воис, өкөлейтас, мися, йи вылас. Но сійё, быттьөкө чорыд пружина, песовтчыштис йи вылас бөрвыв да чеччыштөмбн усыкөдчис руч вылө, пөрөдис сійөс кок йывсьыс да варснитис-курччис пиньяснас ручтө голяөдыс.

Ручыд повзис да котөртыштис бөкөджык. И со найө сулалөны өтамөдыскөд воча, гольскөдчөны пиньяснаныс, лёкысь эргөны. Ме виччыся, кызди найө вылысь босьтчасны косясьны. Пищальөй эськө и ылысь босьтө, но лыйны ог лый, виччыся, мед ещө матөджык мелань локтасны косясиганыс. Матыстчасны кө, позьө сетыштны кыкнан стволсьыс, да вермас сэки кыкнан зверыс сюрны.

Сөмын руч да вурд сөсся эз нин усыкөдчыны косьө. Руч өшөдис кузь бөжсө, звирк чеччыштис крут берег вылө, пырис посни понөльяс пөвстө. А вурд пыркнитчыштис, босьтис вомас черисө, сувтис бөр кокъяс вылас, кывзысьыштис неуна да тэрыба чужйысис восьса ваө. Ме эськө и чургөдлө асьым кык ствола пищальөс, да вөли сёр нин...

Тадзи вошисны менам син водзысь кык зверь — руч да вурд. Петі пожөм сайысь да думайта, мыйла найө татшөм өдийө усйысисны йи вывсьыс, мыйла дупдисны пурсьыны. И гөгөрвои сөмын сэки, кор мөдөдчи ю дорсяныыс водзө: вөлөмкө, менам кок туй кузя локтө Илья Матвеевич. Ме коть и ог вермы шорасьны аслам пельяс вылө, мый омөля кыла, но ручыд да вурдыд вөлөмаөсь меысь на сюсөдджык пеляөсь. Кылөмаөсь Ильялысь лымтыс шоктөмсө да сійөн и пышйисны менам ныр улысь.

ОТСАСЬЫСЬЯС

ВИСЬТ

А РСЯ рыт. Ывлайс ыркыд. АРытя шонді удитома нин лэччыны вөр дорё, регыд дзыкөдз вөйтчас пармаё.

Посёлокса улича шөрүн ворсісны куим детинка. Вова да Петя важник вельветөвөй костюмаоёсь, нюклясьом көзырёка кепкаоёсь. Митя выль школьной костюма, югъялысь көзырёка фуражкаа. Ставныслөн морёс вельтаньс ошалісны пув рёма гөрд галстукьяс. Челядь вөліны радёсь, гажаоёсь. Митя киас кутіс ичөтик пистолет да щолкөдчис-луйсис бумагаысь вөчөм пистонъясьон. Вова да Петя нимкодясисны Митя вылө.

Туй кузя прымгис-таркакыліс вына «МАЗ». Бөрсяньыс кузь дышлө чепъясьон сійө зыля-зелякылігтыр кыскис прицеп.

— О-о, машина!— казяліс Вова.— Тайё, көнкө, папө мунө медбөръя рейсьон. Вөзйысям да кабинаас босьтас. Оти здукөн нуөдас кирпичной сарай дорөдз,— кок чуньяс вылас чеччаліс Вова.

Машина матыстчис. Вова лэптис кисө, быгтыё «гөлөсуйтис». «МАЗ» скатьяснас гижтыштіс мусө да сувтіс.

— Кутшөм «пассажирьяс» нин тані?— серам сорөн юаліс Вовалөн папыс.

— Кирпичной дорөдз... нуөд мианёс, папө,— вөзйысис Вова.

— Татшөм «начальстволы» он жө өткажит,— шмоцитіс шофёр.

Воссис кабина өдзөс. Вова да Петя смела пуксисны пружинной пуклөс вылө. Төдчис, найө оз нин пер-

войысь пуксыны татчө. А Митя сулаліс туй бокын да ноксис пистолетнас.

— Митя, лок пуксы тшөтш,— корис Вова.

Митя котөрөн зырөдіс да чеччыштіс кабина пристук вылө. Клопнитчис өдзөс. Лесовоз гөгыльтчис водзө. Пружинной пуклөс вылын челядьёс лөсьыда лайкйөдліс. Найө сюся дзоргисны кабина пытшкөсса приборьяс вылө, көні бергалісны уна пөлөс стрелкаяс, чатрасьөмөн дорласисны кабина өшинь пыр туй вылө. Мургис-жергис мотор. Машиналы воча котөртисны шлакөн вольсалөм туй, туйбокса пожөмьяс.

Со нин матын кирпичной сарай. Туй бокті паньд шлопкисны кык пөрысь баб— нопяоёсь, пув тыра ведраясаоёсь.

Машина өдөбтіс да кайис нейджыд кыр йылө, сөсся сувтіс. Воссис кабина. Шпынныалысь челядь чеччалісны, радьс воманыс оз төр. И вөлі мыйысь: талун школаын найөс примитісны пионерө, а өні со сюри исковтны машинаөн да нөшта пружинаа пуклөс вылын.

Челядь аддзисны нопя бабаясөс. Вова горөдіс:

— Видзөдлөй, тетьясыс воччыны ветлөмаоёсь. А мыйта пувсө вайёны. Сьөкыд, көнкө, налы. Отсаламө вайё.

— Да, кутам отсавны йөзлы,— лөга шыасис Митя.— Дыш меным. Асьным на мудзам подөннас мунигөн. Абу өд матын: куим верст.

— А кызд нө на дінті мунам?— бара шыасис Вова.— Бабьясыс өдва

кочнысö кыскöны, а ми куш киа-
ось.— Сэсся бергöдчис Митялань
да сылы синмас видзöдигтыр шуис:

— А ещö пионер. Талуи на вись-
талисны: пионер пö отсалö пöрысь-
лы и ичöтлы. Тэ вунöдин нин? Лок,
Петя!— кватитис другсö сой пöлö-
дыс да котöрөн нуöдис.

Дзор юсна, көрсьöм чужöма,
кыз гыркъя бабьяс öдва восьлалис-
ны-шлопкисны. Найö эз и тöдлы-
ны, кызди бöрсяныс матыстчисны
челядь да кутчысисны ведра вугь-
ясас.

— Бабö, сьöкыд, көнкö, тиянлы.
Вай ми нуам,— пöшти öтшöтш
шыясисны Вова да Петя.

Пöрысь пöчьяс чуймисны:

— Кысь нö татшöм бур пияныс?

— Он öд вермöй, пыстаяс!

— Гöпныд вöрзяс!

А челядь быттьö эз и кывлыны.
Кватитисны кыкнанныслысь ведра-
ясö да, боккыв чатöртчöмөн,
тажъялисны-нуисны. Ведраясын
вöлi дорөн тшöтш чунь пом кодь
гырысь пув, а вылысас гöрд шля-
паа, рысь кодь еджыд гобьяс.
Челядьлөн дженьыд кокьясныс
сöмын тiра-торакылисны.

А Митя мунис öтнас. Босьтiс вöс-
ни кузь бедь да мунiпмозыс öвтчис,
быттьö лаптаөн ворсiс, гöгльöдлiс
туйывваса шлак торьясö. Корсюрö
дорласис ёртьясыс вылö.

Ведраяс зэлöдисны челядьлысь
киясö, но найö тöдисны, мый пöчья-
слөн киясыс челядьлөн кодьöсь
жö, и отсавтöг найö оз воны посё-
локöдз.

Петя пуктiс ведрасö му вылö,
вуджис канава мöдарö да кутiс
мыйкö корсьысыны. «Мый, бара,
корсьö-а?— думыштiс Вова. Петя
босьтiс кияс шыльыд бедь.

— Вовис, лок ведраястö суюм
бедьяс да карнанөн моз нуам,—
чукöстiс другсö Петя.

Вова косiс. Öнi челядь пельпомъ-
яс вылын сёр моз öшалiс бедь, а
сэни лайкъялисны кык ведра. Тадз
вöлi кокныдджык и бурджык.

Бабьяс ошкисны челядьöс:

— Молодечьяс тай тi!

Вовалөн да Петялөн бабьяслы
отсасьöмыс вöрзёдiс сьёлöмсö Ми-
тялысь. Сылы лои яндзим. «Бабь-
ясыс вермасны думайтны: кутшöм
пö тайö дыш детинкаыс,— мөвпалiс
сийö.— А ме весиг абу и дыш.»

— Вай ме нуышта жö, Вова,—
корис Митя.

— Мун бабыслы отсав,— шуис
Вова.

Митя матыстчис бöрынджык му-
нысь баб дорö, босьтiс нопсö да
волысалис мый шылас.

Пöрысьяс дивуйтчисны:

— Вайöдiс тай кыськö енмыс
отсасьысястö!

— Вывтi бур пиян!

— Сё пасибö, зёлöтöйяс!

— Часлы, воам да кампет бось-
там.

Со и посёлок. Воисны автобус
сувтланiнö. Вова да Петя лэдзис-
ны лайксö. Пельпомъясныс вöлi
көтасьöма пöсялöмысла. Митя чөв-
тiс нопсö.

— У-у-у-ф-ф!— ышловз ёмөн
ружтисны бабьяс.

— Вот и воим. Öнi сэсся автобус
гурпас-нуöдас. Сё пасибö тиянлы,
бур пиян! Не тi кө, эг и вöдi
татчöдз.

— А тi нö кытысьöсь асьныд,
тётяяс?— юалис Вова.

— Ми— райцентрысь, квайт верст
сайсы. Часлы, ме пырала лав-
каас да кампет ньöба тиянлы, гөс-
тинеч.

— Нинöм миянлы оз ков,— ки-
нас öвтыштiс Вова.

— Мыйла? Сидзкö, сьöм сетам,
кампетныд вылö.

— Эг öд ми дон вылö отсасьöй,—
вочавидзис Петя.

— Пувсö көть босьтыштöй кы-
рыманыв.

— Ми жö пионерьяс, мөд ног ог
вермöй вöчны,— содтiс Вова.

— Висьталöй инö нимнытö, ов-
нытö? Кодьяс тиян бать-мамыд?—
юасисны бабьяс.

Челядь бергöдчисны да котöрөн
пышйисны керка сайö. Вотчысыс
адзылисны сöмын налысь векни
мышьяснысö да кок пыдöсьяснысö.

ЧУШИК-ЧУШЕНЬКА-ЧУШОК

Абу ылын, абу матын,
Көнкө Комиын жө, татон,
Өти сиктын,
Шоньд гидын
Чошөяслөн чужис пи.
Варов чошө, быттө би!
Чукөртчисны став рөдвужыс.
Ошкис, коді кызди кужис:
— Кутшөм мича! Кутшөм шань!
— Абу синтөм, кызди Кань.
— Абу Көзапи кодь сюра.
— Абу Чань кодь ыджыд юра.
— Абу Кычипи кодь съөд.
— Пыр и төдчө — порсылөн рөд!
— Нимсө пуктам сылы Чуш,—

Радлө бать.
— Чушгъяс — миян став рөдвуж!—
Руксө дядь.

Нимыс кажитчис и децлы,
Баблы, тьотлы и суседлы.
Пикөд теткөдчө том мам,
Мыйта тырмө сылөн сям:
— Чушик, Чушечка, Чушончик,
Чушка, Чушенька, Чушок,
Чушелёчек, Чушелёнчик,
Чушелё-лө-лө-лө-чок.

Лелькуйтис да вердис-удис
Чушөс бать-мам и рөдвуж...
Коркө-й лёкиника кутис
Ачыс сёрнитыштны Чуш:
— Рук-рук-рук да рок-рок-рок,
Мыйла шыдыс быттө рок?
— Рок-рок-рок да рук-рук-рук,
Мыйла рокыс абу су-ук?
Этайө оз ков —
Джынйыс тані сов!
Этайөс ог ю ме —
Ньоти абу юмо-ов!..
Став семья, кыз кодь кужө,
Вердө-юкталө ляб Чушөс.
Мамыс, батыс,
Бабыс, дедыс,

Тьотыс, дядьыс
И суседыс
Пиук гөгөр котралёны:
Туп-туп-туп,
Малалёны, окалёны:
Чуп-чуп-чуп.
— Мыйён колё тыртам вор,
Сомын кор.
— Быдтор ваям, сомын сёй
Да эн кой.
— Сёй да шойччы,
Эн көть дойдчы,
Миян муса пи,
Миян зарни пи,
Чушик, Чушечка, Чушончик,
Чушка, Чушенька, Чушок,
Чушелёчек, Чушелёнчик,
Чушелё-лё-лё-лё-чок.

Чушлөн вольпась — небыд идзас,
Майбыр, ознин нййтчы пидзёс.
Оз и котась бок.
Бура шойччө кок.

Вайис сиктө югыд Шонді
Асъя кад.
Шумён-зыкөн тырны пондіс
Йөр и сад.
Сырчик чипсө, Колип сьылө,
Пышкай котыр жбыракылө,
Йирсьө Меж и Ыж,
Кань сэн лэчтө гыж,
Увтө Кычи ыджыд вомён,
Чибө чеччалө йөр вомён,
Сійос ичөт Кукань
Төкөтьө оз люкав.
Горзө Петук: — Кукарек-ку!
Ставсө кок вылө ме лэпти!
Йёрын гажыс тыр —
Самой ворсан дыр.
Отнас, гортсьыс петны дыш,
Пыр на узьө миян Чуш.
Адзис Шонді: синмас дзуж:
— Тырмас пөжны тэныд мыш,
Восьты ассьыд пыктөм син,
Сысь госьд оз на чин.
Нюжмасигтыр чеччис Чуш,
Көйис мыссыны — оз куж.
Сёйны кутіс рок,
Сюйис сэтчө кок.
Шыдөн сотіс ныр,
Нярпис бура дыр.
Котасьны эз чайт,
Усис, лоис нййт.
Вом доръясас быг...
Руксө — век на тшыг.
Петіс ывла вылө:

Серам-горзём кылö.
— Кукарек-ку!— радлö Петук,—
Чушöс кок йылö ме лэпти!
Чушлы шуö Колип:
— Вольпасытö мöй колин?
— Мöдöдчин нö кытчö?—
Юасыö сэн Кычи.—
Эз öд коль на лун,
Пöгис öмöй ун?
— Кыдз нö мыссыны тадз кужин?
Велöд менö,—нявгö Кань.—
Тэнад сэтшöм сöстöм чужöм —
Нырад поэö кодзны нянь!
Каньön вöйпöм бöрын
Серöктисны йöрын
Лэбач, пемöс. Торксис чöv.
Весиг гөрдлö ыджыд вöv,
Весиг Катша, весиг Рака
Сералöны: — Ка-ка, ка-ка!
Семдöма том меж —
Сэтшöм лоис теш!

Вочавидзны нэм оз куж,
Руксö-бөрдö коньöр Чуш,
Чушик, Чушечка, Чушончик,
Чушка, Чушенька, Чушок,
Чушелөчек, Чушелөнчик,
Чушелё-лө-лө-лө-чок.

Вөрöд-ягöд ветлигөн.

Фото Р. Рочевлөн.



Коммунизм тэчысьяслөн гвардия

Коммунистическэй партия луктис мог, медым кызь во чөжөн стрөитны коммунистическэй общество. Тайо могсö оломö пöртöмыс зэв ёна йитчöма уджалысö йöзлөн творческэй водзмöстчöмкöд, кодi зэв бура тыдалö коммунистическэй уджалöм вöсна ордйысьöмын.

Миян водзын мунысь йöз тышкасьöны удж производительность кыпöдöм вöсна, велöдöны выль техника, содтöны тöдöмлунъяс, лöсьöдöны йöз костын выль отношенияс, тышкасьöны коммунизм стрöитысьлысь моральной кодексе оломö пöртöм вöсна.

Миян синъяс водзын збыльмöны В. И. Ленинлөн мөвпъясыс сийö кад йывсыс, кор коммунизм лö миллионъяслөн ловъя, творческэй да практическэй делöн.

Тавося майскэй празникъяс водзвылын вöли коммунистическэй удживывса передöвикъяслөн Ставсоюзса совещание. Сэни участвуйтисны 2300 морт, на лыдын сизим морт Коми республикаыс.

Коммунистическэй удж вöсна движениелысь ыджыд вынсö да тöдчанлунсö пыдисянь восьтис Н. С. Хрущев ёрт, кодi выступитис промышленность да строительство кузя Ставсоюза совещание вылын.

«Коммунистическэй уджалысь ударникъяс да коллективъяс,— шуис Н. С. Хрущев ёрт,— сийö — техническэй прогресс вöсна тышын партиялөн опора, образнöя кö шуны, коммунизмö мунöмын миян знаменосецъяс... Öнi найö абу ниш выль оломлөн дас да сюрс развед-

чикъяс, а коммунизм стрöитысьяслөн уна миллион морта гвардия».

Миян странаын öнi коммунистическэй удж вöсна ордйысьöмын участвуйтöны 23 миллион кымын морт. Коммунистическёя уджалысь коллектив ним вöсна ордйысьöны 37 тысяча сайö предприятие, 194 тысяча участок, ферма да цех, öти миллион 260 тысяча производственной бригада.

Коми республикаын тайö патристическэй движениеыс заводитис паськавны 1958 восянь. Первой чужис ордйысьöмыс Печорскэй (öни Севернöй көрт туй вылын), сесся паськалис промышленнöй предприятиясын, стройкаяс вылын да совхозъясын. Вөр промышленностьын медводз заводитчисны тышкасьны коммунистическёя уджалысь коллективъяслысь ним шедöдöм вöсна Чухлём лесопунктысь И. Е. Першинлөн, Помöсдин леспрохозса Вöль лесопунктысь В. И. Шещуковлөн, Шугрём лесопунктысь А. К. Гориновлөн да мукöдъяслөн комплекснöй бригадаяс.

1959 воын тайö движениеас участвуйтисны 524 бригада, көнi уджалисны 12 тысяча морт. 364 рабочöй тышкасисны коммунистическэй удживывса ударниклысь ним босьтöм вöсна.

Воысь-во содiс да совмис тайö ордйысьöмыслөн выныс. Партиялөн XXII-öд съезд да КПСС-лөн выль Программа öдздöдiсны выль вын-öн тайö движениесö.

Кöни бура котыртöма коммунистическэй удж вöсна тыш, сэни

бура пöртсöны олöмö государствённой плангяс да социалистической обязательствояс. Ухта комбинатын, кöни ордйысöны коммунистической удж вöсна, куйм во чöжнин став предприятиясыс тырталöны плангяс. Тайö комбинатас производство котыртом да йöзöс воспитайтом кузя медводзын муно нефтперерабатывающей завод, кодлы республикаын первойон сетöма коммунистической уджалысь предприятияельсь ним. Тайö заводас новаторгяс да рационализаторгяс нуöдöны уна технической мероприятия, кодгяс сетисны позянлун тавонин вöчны нефтепродуктгяс сымында, мыйта вöли планируйтöма семилеткалön медбöргя во кешлö. Ыджыд затратагяс вöчтöг реконструируйтöма крекинг-установка, атмосферной да атмосферно-вакуумной трубчаткагяс, кодi сетö позянлун содтыны нефть перерабатайтомсö 30 процент вылö.

Заводын кыкес сайö морт велöдчöны рытгя школагын, заочной техникумгясын да институтгясын, 500 морт кыпöдисны квалификацинысö либö босьтисны мöд профессия, 800 морт велöдöны конкретной экономика да технология. Цехгясын удждон сетсö кассиргястöг, столövöйяс, красной углокугяс да бытовкая вуджöдöма самообслуживание вылö. Заводса коллектив шефствуйтö школагяс да детской дом вылын, ыджыд удж нуöдö благоустройство кузя. Заводса уна рабочйяс лоисны инженергясөн. Например, оператор Руф Михайлович Барцев помалис заочной школа, медводз босьтис ударниклысь ним. Онi сийö цехса начальник, а заводса коммунистгяс бöрйисны заводской партбюроса секретарöн.

Водзö паськалö коммунистической удж вöсна ордйысöм Печорской угольной бассейнса горнякгяс пöвстын. Бассейнын югыд маякөн лои «Интауголь» комбинатысь 9-öд шахтаса коллектив, кодi тышкасö коммунистической уджалысь шахта вöсна. Семилетка воясö тайö коллективыс сетис планысь вывти 270 тысяча тонна из шом. Тайö шахтас став печорской бассейн пасьята

удж производительностьсыс медяа вылын, а продукциялön себестоимостьсыс медяа улын. Шахтаса рационализаторгяс пыртисны 700 сайö предложение. Тайö сетис 685 тысяча шайт дон экономия.

Быд лун олöмö пöртöны коммунизм стрöитысыяслысь моральной кодексе Воркутаса энергетикгяс. ТЭЦ-лы лöс сетöма коммунистической уджалысь предприятияельсь ним. Тани быдлаö пыртöма виль техника, автоматика да телемеханика. Цехгясын быдмöны цветгяс, тögör сöстөм. Тани абу сэтшöм морт, кодi оз тыртав ассыс нормагяс да плангяс.

Тайö лунгясö Воркутаын чужисны виль рекордгяс, кодгясöс вöчисны коммунистической уджалысь бригадагяс.

КПСС ЦК-лön июньской Пленум честь кузя 27-öд номера шахтагяс Иван Васильевич Чиботарлön добычной бригада кöсийсис май төлысын перйяны комбайн «Урал-2М»-өн 40 тысяча тонна из шом. Комын лунön бригада перйис 45 тысяча витсö тонна ломтас. Суткиön бригада шöркодя сетис 1520 тонна, сымында жö, мыйта сетö öти шахта. Бригадаын быд мортлön төлысыс удждоныс воис 695 шайтöн.

Тайö лои рекордön страна пасьятын татшöм типа комбайнгяс вылын.

Июнь төлысын А. В. Садковлön 40-öд шахтаса проходческой бригада ПК-3 комбайн вылын вöчис 630 метр кузя проходка 350 метр задание дырйи.

Миян вöргясын коммунистической уджалом вöсна ордйысöмын участвуйтöны дас лесопункт, 620 комплексной бригада.

Яснög леспрохозысь СССР Верховной Советса депутат Иван Тимофеевич Товпеколön бригада тыртöнин семилетной план. Бригада сö вöчöма передövöй удж паськөдöм кузя школаөн, кöни велöдчöны «Вычегдолесосплав» комбинатысь комплексной бригадагяс бригадиргяс.

70 тысяча кубометр вöр семилетка воясö сетиснин Койгородской

леспромхозысь коммунистическӧя уджалысь бригада, кодӧн веськӧдлӧ Виктор Аркадьевич Степанов. Сійӧ неважӧн ветліс Архангельскӧй областьса знатнӧй лесоруб Яковлев ёрт дінӧ да шуис лӧсьӧдны леспромхозын передӧвӧй удж кузя школа.

* * *

Тимшер леспромхозысь Егор Андреевич Паршуковлӧн коммунистическӧя уджалысь комплекснӧй бригада семилетка воясӧ пӧрӧдіс да кыскис 62 тысяча кубометр вӧр 42 тысяча задание дырйи. Найӧ тракторӧн быд лун кыскӧны 70—80 кубометр вӧр.

Онӧ Паршуковлӧн бригадасы шыӧдчис республикаса став комплекснӧй бригадаяс дорӧ, медем быд бригада быд тӧлысь сетісны заданиеысь вывтӧ 200—300 кубометрысь не этшаджык вӧр. А найӧ асыныс кӧсйысьӧны быд тӧлысь планысь вывтӧ сетны 500 кубометр.

Нем лесопунктысь шофӧр, коммунистическӧй уджыввса ударник Владимир Эвальдович Эдигер ко-ляна во кыскис 13755 кубометр вӧр 9 тысяча пыдди. Совнархозса предприятиеясын кӧ став шофӧрьяс уджалісны Эдигер моз, сэки эськӧ планысь вывтӧ быд во позис кыскыны 5 миллион кубометр вӧр. Эдигер — лесопунктын цехкомса председатель, велӧдӧ том шофӧрьясӧс. Абу дивӧ, мый Нем лесопункт таво нин сетіс планысь вывтӧ 20 тысяча сайӧ кубометр вӧр.

Уна новаторьяс чужисны совхозьясын да колхозьясын. «Сыктывкарскӧй» совхозысь нельӧд фермаса дояркаяс А. А. Лапшина да У. Ф. Власова заводитісны мӧсьясӧс лысьтыны машинаясӧн да кыкӧн обслуживайтӧны 200 мӧс.

«Сторожевскӧй» совхозса Пӧддельнӧй отделениеӧ школа помалӧм бӧрын лысьтысьысьӧн воис Юлия Зюзева. Сійӧ босьтчис тышкасны коммунистическӧй уджыввса ударницаалысь ним шедӧдӧм вӧсна. Таво сійӧ петіс ордйысьӧмын первой местаӧ. Мамыс Юлиалӧн лысьтысьӧ жӧ, батысь—жукань видзысь.

Найӧ куйманнаныс тышкасьӧны коммунистическӧй уджыввса ударникьяслысь ним босьтӧм вӧсна.

Быд во кык план тыртӧ «Кӧрткерӧсскӧй» совхозысь П. С. Елфимовлӧн коммунистическӧя уджалысь тракторнӧй бригада. Бригадаын уджалысьяс вӧчисны картофель сортпуйтан машина, свеклӧ мыскалан агрегат, ёг турун нетшкан машина да мукӧдтор.

Бригадаса членяслӧн эм нин куйм-ӧ-нӧль профессия, кодӧ сетӧ позянлун ремонтируйтны техниканысӧ уджаланінас. Бригада таво босьтӧ быд гектар вылысь 400 центнер свеклӧ, 350 центнер бобӧвӧйяс да 500 центнер кукурузнӧй масса.

Коммунистическӧй уджалысь бригадаясын быд лун чужӧны выль трудӧвӧй подвигтяс. Кӧсйысьӧ шуны кыв-мӧд Воркутаса горноспасательяс Б. И. Фаст да М. Н. Лысик ёрттяс йылысь. Найӧ уджалӧны Хальмер-ю шахтаын. Пластыясыс сәні вывтӧ крутӧйӧсь, пӧшти вертикальнӧйӧсь. Кор лава вевдорсянь видӧдлан увлань, кажитчӧ, быттьӧкӧ зэв ыджыд пилаӧн мусӧ пилитӧмаӧсь шӧри. Сәні пемыд, нурад пуркнитӧ из шом бус. Танӧ йӧзыс уджалӧны акробатьяс моз. Колӧ лоны пелькӧн, медем не усыны. Отчыд вӧй шӧр кадын кымын пласттыс друг кутіс топавны, ӧткымынлаын лоины завалтяс. Лаваувдорса уступӧ веськалісны 8 морт. Найӧ вӧліны ловьяӧсь. Медем спаситны найӧс, колӧ вӧлі вӧчны 16 метр кузя выль проход. А та вылӧ колӧ быдса сутки. Инженерьяслӧн расчӧттяс серти лаваыс вермас ставнас кыссыны кык час мысти. Тайӧс тӧдісны нин Сыктывкарын, тӧдісны и Москваса специалисттяс. Мый вӧчны?

— Ләдзӧй менӧ гезйӧн,— шуис горноспасатель Михаил Николаевич Лысик.

Йӧзыс тӧдісны, мый тайӧ лӧӧ смертькӧд тыш. Кор Лысикӧс ләдзисны 30 метр пыднаӧ, сылы юр вылас заводитчис кыссыны порода. Ковмис ӧдйӧ бӧр ләптыны.

— Кӧрталӧй менӧ,— тшӧктіс отрядса командирлӧн отсасысь Борис Иванович Фаст.

Олөмнас рискуйтөмөн сийö ма-
тыстчис уступ дорö, шыасис матö
воём йöз динö да заводитис öдийö
вöчны йöз динö проход. Но бара за-
водитис киссыныи порода. Қовмис
дзессыныи уступ сайö. Қор ичөтика
лөнис, Фаст бара босытчис уджав-
ны. Реғыд паныдасис йöзкөд. Қык
морт вöліны кулан выйынöсь нин.
Сийö öдийö нуөдіс йöзсö мөд уступ
дорö. Сылы отсөг вылө воис Лы-
сик. Недыр мысти найö петисны
лаваысь. 24 минут бöрын лаваыс и
уступгясыс тырисны породабн.

Республикаса рационализаторгя
да изобретательяс семилетка
воясö пыртисны производствоö 28
тысяча сайö предложение. Тайö
сетис 30 миллион шайт экономия.

Республикаын уджысь ордчыв-
төг рыгтя школаясын, заочной тех-
никумгясын да ВУЗ-ясын велөд-
чисны 8 тысяча кымын морт, таво
нин велөдчысь рабочйяслөн да
служащйяслөн лыдыс воис 26 ты-
сячаөдз.

Ставыс тайö сетö позянлун рес-
публикаса уджалысь йöзлы бура
тыртавныи государственной планг-
яс. Семилетка воясö миян респуб-
лика лэдзис планысь вывти 70 мил-
лион шайт дон продукция, сетис уна
из шом, нефть, са, железобетон, яй,
вый да мукод прöдукгяс.

Но такөд öттшöтш эмöсь на и
уна тырмытöмторгяс.

Торйөн уна тырмытöмторгяыс вөр
промышленностьса предприятие-
ясын.

Көрткерөсскөй леспромхозын,
көнi уджалөны тысяча сайö морт,
ордйысьбөмын участвуйтөны сөмын
кык бригада.

Тавося сизим төлысьөн респуб-
ликаса вөр лэдзысьяс эз сетныи стра-
наса овмөслы 140 тысяча кубометр
делөвой вөр. Колян во да таво
прогульяс вöсна воштöма 86 тыся-
ча сайö уджалан лун, мый вöсна эз
ло сетöма 350 тысяча кымын кубо-
метр вөр. Неважөн партия обком-
лөн бюро кывзис Облсовпрофлысь
отчөт да шуис, мый коммунистиче-
скөй удж вöсна ордйысьбөм өмөля
паськалө кольчысь предприятие-
ясын. Медым бырөдны кольчөмсö,

колө паськөдны тайö движениесö
быд предприятиеын.

Эмөсь факгяс, қор обязатель-
ствояссö босытөны нөпти думышт-
төг. Сыжтывдин райпромкомбинат-
са директор Каун ёрт ещö 1960-өд
воын на босытчылис тышкасыны
коммунистическөя уджалөм вöсна.
А öнi некод нин оз төд ассыс
босытлөм кывсö. «Уна сьöкыдлунг-
яс паныдасисны,—висьталө Каун
ёрт,—сы вöсна и ми дугдiм тыш-
касыны коммунистическөй удж вöс-
найд».

Вот тайö настöящйö формализм-
ыд да бюрократизмыд и эм.

Коммунистическөя уджалысь
коллективлөн да ударниклөн ним-
ыс вывти ыджыд. В. И. Ленин пыр
тшöктис видзчысьөмөн относитчы-
ны коммунистическөй кыв динö.

Но öткымын веськөдлысьяс ву-
нөдлөны вождылысь индөдгяссö.

Республикаын эмöсь факгяс,
қор коммунистическөй бригадаяс-
лысь да ударникяслысь ним сет-
алөны шаньга пöжалөм дорысь öдий-
джык на. 1959 вося ноябрь төлысь-
ын «Интауголь» комбинатса первой
шахтаын коммунистическөя уджа-
лысь коллективлысь ним вöли се-
тöма первой участоклы. Тайö уча-
стоккыс куим во эз тыртав плангяс,
рабочйяс вөчалисны уна прогуль-
яс. Сөмын кольөм во участкаса
работникяслы вöли сетöма 36 ад-
министративной взыскание. Хули-
ганитөмысь участкаса начальник
Шейкинөс куимысь өлөдөма, а öнi
пукалө тюрмаын. Тайö өмөй абу
кошунство. Шахтаса партийной да
профсоюзной организация эз кө-
йыны веськөдны вөчөм öшыбкасö.
Қовмис суитчыны партия горкомлы.
А öнi тайö участкас бурмис
уджыс. Но вөвлөмторгяыс висьталө
унатор нин. Тайö жö шахтаас 1962
вося апрель төлысьын шахтком
өтик рөшениөн 92 мортлы сетис
ударниклысь ним. Откымынгяс
весиг öнөдз на оз төдны, мый найö
ударникгяс.

Либө босытам Воркутаса 27-өд
шахтаысь нельөд участкаса рабо-
чөй Абуцевич ёртөс, кодлы шахт-
ком сетöма ударниклысь ним. Тайö
Абуцевичыс төлысь эз уджав, шах-

таӧ ваяліс висьӧм йылысь лӧж справкаяс. 29-ӧд номера шахтаысь «коммунистическӧя уджалысь ударник», проходчик П. А. Казаков та во нин вӧчис 40 прӧгул. Кор тайӧс лыддян, шензян ӧткымын профсоюзной комитетъяс удж вылӧ.

Ми думысь эз на ков сетны коммунистическӧя уджалысь коллективлысь ним Сосногорск станциясы. Тані уна на тырмытӧмторъясыс. Станция уджын улын на культураыс.

Ӑткымын кӧзаяйственнӧй да профсоюзной организацияяс ӧмӧля на тӧждысьӧны сы вӧсна, медым рабочӧйяс да бригадаяс вермисны ӧлӧм лӧртны босьтӧм обязательствоыс.

Меся ыджыд мӧгӧн партиялӧн XXII-ӧд съезд да КПСС ЦК-лӧн тавося июньскӧй Пленум луктисны воспитайтны виль мортӧс, коді ӧлӧ коммунистическӧя. Тайӧ шедӧ сӧмын уджын, кор морт радейтӧ йӧзлысь уджсӧ. Но ӧнӧдз на ӧткымын профсоюзной да комсомольскӧй организацияяс оз использоватьны та виль став поэянлунъяссӧ.

Ӑнӧдз на миян каръясын да сиктъясын эмӧсь хулиганъяс, лодыряс, гусясысыс, туняедецяс.

Хозяйственнӧй да профсоюзной организацияяс удж котыртігӧн долженӧсь тӧждысыны и йӧзӧс воспитайтӧм вӧсна. Ӑд уджсӧ воспитаниеысь оз позь торйӧдны.

Коммунистическӧй удж вӧсна ордейысьӧм лунысь-лун ласькалӧ да сӧвмӧ. Тайӧ корӧ профсоюзьясысь быд лунся ӧтсӧг да веськӧдлӧм. Колӧ торъя тӧждысьӧм сетны сійӧ коллективъяс вӧсна, кодъяс

босьтисны нин ыджыд нимсӧ. Сійӧ коллективъяс база вылын колӧ вӧчны показательной предприятиеяс, участокыяс да бригадаяс.

Колӧ котыртны шефство кольчысь коллективъяс вылын.

Радлун да ыджыд гордость босьтӧ миянӧс быдӧнӧс, кор аддзам, кызди миян странаын коммунистъяслӧн ленинскӧй партия веськӧдлӧм улын стрӧйтсӧ коммунизм, коді пырӧ нин ӧлӧмӧ миян синъяс вӧдзын.

Та йылысь бура висьталіс писатель Леонид Соболев:

«Кор лосы гидростанциялӧн котлованын буса кымӧр пӧвстын юргӧны экскаваторъяс да бульдозеръяс, лӧбалӧны самосвалъяс, — арматура переплетениесын да бестӧлкӧвӧй провод сетыяс пыр сьӧкыд аддзыны электростанциялысь стройной очертанениессӧ... Но луксьӧ кутшӧмкӧ тыдавтӧм кад, кор не сӧмын главной строитель либӧ прораб, кодъяс помӧдз велӧдисны чертӧжсӧ, но и обыкновенной шофӧр либӧ сварщик друг аддзӧ, мый на вӧдзын — тидроэлектростанция.

Сійӧс ещӧ абу на эштӧдма, сы гӧгӧр пуӧ на удж, но миянлы тӧдса нин, мый сійӧ эм...

Мыйкӧ татшӧмтор жӧ ми переживайтам ыджыд масштабясӧн миян эпохаӧ...

Миян Рӧдиналӧн помтӧм эрдъяс вылын миллион йӧз нуӧдӧны зӧв ыджыд удж, но кӧть сійӧ сӧмын на грымакылӧ, но тайӧ нин шемӧс-мӧдӧ аслас мичлуннас, кор ми кутім нин аддзыны виль обществолысь мыгӧръяссӧ...»



СЁРНИТЫШТАМ

КЫВ ЁЫЛЫСЬ

В. И. ЛЫТКИН,
профессор

Коми литературной кыв советской воясё

Коми кыв вылын письменность лонис XIV-од нэмлөн мод джынйын. Миссионер Стефан Пермской лосьодис греческой да славянской букваяс серти аслыс сикас азбука да вуджодис коми кыв выло откымын ен нога книгаяс. Тайо письменностьнас дугдисны водитчыны XVII-од нэмын, сийос вөлі вежома славяно-русской букваёон. Кион гижом откымын переводной книгаяс вөліны и XVIII-од нэмын. Коми кыв вылын медводдза печатной книгаяс петисны XIX-од нэм заводитчигон.

Письменностьлон лоомыс вөлі йитчөма коми йоз повстын христианство паськаломкөд, та вөсна революцияоддзся унджык литератураыс вөлі религиозной содержаниеа. Вөліны, дерт, и сидз шусяна «светской содержаниеа» торъя книгаяс да брошюраяс — фольклорной сборникъяс, коми выло вуджодом неыджыд книгаяс, посньыдик букварьяс, а сидз жө висьомъяс йылысь листовкаяс да с. в.

XIX-од нэмын петоны коми кыв кузя грамматикаяс да словарьяс. Налон авторьясыс зилисны лосьодны литературной коми кывлысь нормаяс. На лыдын вөліны П. И. Савваитов, Г. С. Лыткин, И. А. Куратов. Но на повстысь быдон кутчысылас аслас видзодласьясө. П. Савваитов, шуам, литературной кыв подулө пуктылис Эжва вожса сёрни, Г. Лыткин — Сыктыв вожсаөс. И. Куратов

да П. Савваитов согласной букваяс небзьодлисны йот (j) букваон, а Г. Лыткин — апостроф отсөгөн (н'ан). Тайо мешайтис лосьодны коми литературной кывлы оти сикас нормаяс. Революцияодз книгаясыс петалисны разной диалектыяс вылын, эз вөв откодь и пижан сямыс да орфографиясыс. Вөліны книгаяс улыс эжваса, вылыс эжваса, сыктывса, изываса диалектыяс вымын.

Тайо тырмытөмторьяс вылас видзөдтөг сийө кадся переводчикъяслон, грамматика лосьодысьяслон да литератураса мукөд работникъяслон опытыс отсалис водөз совмөдны коми литературной кыв, коть революцияоддзся деятельяслы эз удайтчы лосьодны оти общей коми литературной кыв.

Позьө веськыда шуны, мый революцияодз на вөлі лосьодөма торъя орфографической да грамматической нормаяс — падежной суффиксыс отлаын гижом, кывборьяс торйон гижом, кывьяс склоняйтан да спрягайтан система. Но та вөсна оз на позь шуны, мый Октябрьской революцияодз миян вөлі нин тырвийо артмом литературной кыв. Сийө эз вөв да эз вермы лоны царской самодержавиеон руссификаторской политика чорыда нуодан кадө, кор весиг эз вөв рөднөй кыв вылын школа, кор неыджыд лыда местной интеллигенция повстысь унаон эз сёрнитны асланыс

рöднöй кывйöн да весиг эз интересуйтчыны сьлöн сöвмöмöн, коми кыв вылын литература петалис зэв этша. Революцияöдз сёбьс унджык во чöжкөн вöли лэдзöма коми кыв вылын книгаяс да мукöд сикас печатнöй продукция сы мында жö, мыйта öни петö öти тöлысь чöжкөн. Со мый вöсна ми вермам шуны, мый коми литературнöй кывсö чужтис Великой Октябрь.

Коми литературнöй кыв артмöм да сöвмöм вылö колана условиясыс лоины сöмын социалистическöй революциялөн историческöй победа бöрын. Советскöй власть лöсьöдöм бöрын первой воясас нин школаясын заводитöны велöдны рöднöй кыв вылын, водзмöстчысь йöз сэк жö лöсьöдöны учебникъяс. Рöднöй кыв, кöтх сьлөн и эз на вöвны чорыд нормаясыс, пыр ёнджыка пырö устьясольскöй да яренскöй уезднöй пазетьяслөн лист бокъяс вылö. Газетьясыс заводитисны петны революция бöрын регыд мысти.

Коми литературнöй кывлысь основнöй нормаяссö вöли медводдзасысь лöсьöдöма Емдинса учительскöй конференция вылын 1918 вося августын. Конференция вылас вöлины Усть-Сысольскöй да Яренскöй уездьясса учительяс. Конференциясыс шуис босьтны литературнöй кывлы подув пьдди Сыктывкар гөгöрса сёрни. Тайö совещаниеьслөн шуöм серти 1920 воын вöли лэдзöма медводдза букварь, а локтан воас нин петис коми грамматика кузя медводдза пособие — В. А. Молодцовлөн учебник «Коми грамматика — туй писькöдысь». Водзö, 1924 воын петисны менам школьнöй грамматика да Н. А. Шаховлөн «Коми-роча словарь». Тайö книгаясас медводдзасысь вöли вынсьöдöма коми литературнöй кывлысь нормаяссö.

Литературнöй кыв подулö öти диалект пунктöм оз висьтав сы йылысь, мый мукöд диалектъяс вылас позьö видзöдны зывöктöмпырысь. Коми литературнöй кывлөн фонетикаыс да грамматикаыс кö подулавсьö кызвыннас öти диалект вылын, то лексикаö да фразеологияö паськыда пырöны диалектизмъяс. Кыдзи тöдса, лексика петкöдлö кывлысь

озырлунсö. Н. Г. Чернышевский на шулис: «Кывъяс медясö торъялöны öта-мöдсыс сöмын лексиконлөн озырлунöн либö гöльлунöн, а лексиконлөн составыс лöсялö народлөн тöдöмлунъяслы, и сийö висьталö народлөн тöдöмлунъяс йылысь, сьлөн образованность йылысь, сьлөн житейскöй занятияс йылысь да оланног йылысь... Гибкöй, озыр да аслас став несовершенство дырйи зэв мича кыв-йыс быд народлөн, кодлөн умственной оломьыс тырмёмöн ёна сöвмöма» (Н. Г. Чернышевский, Полн. собр. соч., СПб., 1906 г., т. X, ч. 2, стр. 152).

Кывлөн словарнöй составас тöдчö народлөн став оломьыс. Советскöй власть воясö коми народ оломьын общественно-экономическöй, политическöй да культурнöй вежсьöмъяс отсалисны öдийö сöвмыны коми литературнöй кывлөн лексикалы.

Видзöдлам, кыдзи содис да сöвмис литературнöй кывлөн словарнöй составыс. Литературнöй кыв подулö босьтöм сёрниын кывъяслөн сийö запасыс, кодi вöли революцияöдз, эз вермы могмöдны общественной коланлунъяс. Тайö запасас медясö вöлины бытöвöй кывъяс; дзик эз вöвны кывъяс революцияөн вайöм уна дас да уна сё понятие обозначитöм вылö (свобода, коммуна, пролетарий, делегат да с. в.). Коми кывлөн основнöй диалектын, кыдзи и мукöд диалектъясын, эз вöвны кывъяс отвлечённöй понятиеяслы (ответственность, забота, возможность, руководитель, организовать), эз вöв терминологическöй лексика (вычитание, сложение, часть речи да с. в.). И гөгöрвоана, мый революция бöрын первой воясас жö литературнöй кывйö пырисны уна лыда неологизмъяс — выль кывъяс, кодъяс эз вöвны ни революцияöдзся коми литератураын, ни революцияöдзся бытöвöй сёрниын.

Кыдзи литературнöй работникъяс обозначайтисны выль понятиеяссö, мöд ногөн кö шуны, кутшöмсь вöлины неологизмъяслөн источникьясыс? Медводз, дерт, основнöй диалектлөн даннöйясыс выль кывъяс атрмöдöм вылö сьлөн став позянлунъяснас, коми кывлөн мукöд диалектъяс да роч кыв. Öнияд кадся литературнöй

кывлѳн лексика вылѳ зѳв ичѳт влия-
ние вѳчис важ литература. Шуам,
мѳвпавны (думать) да **эскыны** (ве-
рить) кывъяс пырысны ѳня сѳрний
революцияѳдзса литератураысь, кѳтъ
тайѳ кывъясыс и паныдасьлѳны ѳт-
кымын ѳня диалектъясын (литера-
турной работникъяс, кѳтъ революция
бѳрын первой воясас и вѳдитчисны
тайѳ кывъяснас, эз тѳдлыны, мый
найѳ эмѳсь диалектъясын).

Колѳ сувтлыны литературной кыв-
лысь лексикасѳ озырмѳдан прин-
ципъяс вылѳ. Та кузя коми литера-
турной работникъяслѳн видзѳдласъ-
ясыс эз вѳвны ѳткодбѳсь. Революция-
лѳн первой лунъяссянь жѳ пансис
ѳсь тыш выль понятиеяс обозначай-
тѳм могысь литературной нормаяс
лѳсьѳдѳм йылысь вопрос кузя, не-
ологизмъяслѳн места да роль йылысь,
налѳн основной источникъяс йылысь
вопрос кузя, рочысь босьтѳм кывъяс
гижанног йылысь вопрос кузя да
с. в. ѳтияс вѳліны сы вѳсна, медым
роч кывъяс гижны да лыддыны роч
ногѳн (фронт, фабрика, внимание,
больница), мѳдъяс тшѳктылісны веж-
лавны роч кывъяссѳ рѳдной кывлѳн
фонетической да грамматической
нормаяс серти (пронт, пабрик, ласът,
ниманньѳ); коймѳдъяс пойгисны
«сѳстѳм» коми кыв вѳсна да зілісны
став выль понятиеяссѳ выражайтны
сѳмын рѳдной кыв ѳпсѳгѳн, унаысь
найѳ весиг эз видзѳдны сы вылѳ, стѳ-
ча-ѳ позьѳ петкѳдлыны понятиеыс-
лысь содержаниесѳ. Сідз, шуам,
«знамя» кыв вѳлі вуджѳдѳма коми
вылѳ **дѳрапас** кывйѳн. Бѳр кѳ тайѳс
вуджѳдны роч вылѳ, лѳѳ «холщевый
знак»; «пролетарий» кыв вуджѳдліс-
ны **коньбѳр** кывйѳн, а бѳр кѳ вуджѳд-
ны лѳѳ,—«бедняжка», либѳ **гѳль**
кывйѳн (бедный, беднота).

Кызьѳд воясѳ татшѳм пуристиче-
ской видзѳдласъясыс вѳліны ѳткы-
мын коми литературной работникъ-
яс пѳвстын. Найѳ тышкасны «ва
коми кыв» вѳсна, зілісны «весавны»
коми кывсѳ став заимствованиеясысь.
Татшѳмъяс лыдас, шуам, вѳлі А. А.
Чеусов (Гѳрд Олъѳш)—XIX-ѳд нѳм-
са учѳной Г. С. Лыткинлѳн последо-
ватель. Коми литературной кыв
озырмѳдѳм кузя Г. С. Лыткин кут-
чысьліс неправильной видзѳдласѳ.

Роч кывйысь босьтѳм коми кыв **петук**
сйѳ вежліс **ай курѳг** кывъясѳн. Ёна
важ коми кывйын татшѳм кывйыс
вѳлі, кызди и ай дзѳдзѳг, но ѳня ко-
ми йѳзлы ай курѳгъд кажитчѳ теш-
кодъ. Чеусов вуджѳдліс коми вылѳ
весиг собственной нимъяс, шуам,
Устюг карлысь нимсѳ вуджѳдліс
Лунъяудін кывйѳн (Устюг кывйын
«югыс» некутшѳм ногѳн весиг оз ма-
тысмы «лун, лунвыв» понятие дінѳ;
сйѳ вепской кыв — ю «река».

«Ва коми кыв» йылысь пуристиче-
ской «теориясыс» кыв шутѳг реакци-
онной. Весавны кывсѳ заимствова-
ниеясысь, сідзкѳ гѳльмѳдны, рѳзѳрит-
ны сйѳс, таргайтны сылысь словар-
ной составсѳ. Быд кывйын эм уна ты-
сяча заимствование, кодъяс пѳвстын
зѳв уна бытѳвой кывъяс (шуам, ро-
чын: лошадь, собака, кровать, булка,
стул — абу роч кывъяс, найѳс бось-
тѳма мукѳд кывъясысь). ѳдвакѳ роч
кыв лѳис эськѳ озырджык, шыбитны
кѳ индѳм кывъяссѳ литератураысь
да сѳрнийысь. Тайѳс жѳ колѳ шуны и
коми кыв йылысь. Босьтам татшѳм
коми предложение: «Грездса лавка-
ны вузалѳны зарни часі, ыргѳн чай-
ник, нянь, сахар, сѳркни, кушман,
пальто, гач да сапѳг». Кажитчѳ, бытѳ-
тъѳ тані нинѳм сѳтшѳмыс абу, тайѳ—
быдѳнлы лѳгѳрвоана коми сѳрни, эм
сѳмын рочысь босьтѳм некымын кыв
(часі, чайник, сахар, пальто, лавка,
сапѳг). Но збылысьсѳ абу дзык сідз.
Тані дзык коми элементъясыс сѳмын
некымын суффикса да кыв пом, став
14 кывсѳ босьтѳма разной кывъясысь
да разной кадѳ: иранскойысь (вузав-
ны, зарни, ыргѳн, нянь), тюрскойысь
(сѳркни, кушман), вепскойысь либѳ
карельскойысь (гач), а мукѳдъяссѳ—
рочысь. Мый эськѳ лѳис коми кыв-
кѳд, ми кѳ кутім вежлавны индѳм
кывъяссѳ «ва коми» кывъясѳн? Куш
места эськѳ коліс. Комиѳн кѳ шуны:
лолѳ эськѳ гач ни кѳм.

Татшѳм ногѳн «ва коми» кыв йы-
лысь «теориялѳн» эз вѳв некутшѳм
научной подув ни практической тѳд-
чанлун, кѳтъ сйѳ и вѳчис неыджыд
влияние неологизмъяс лѳсьѳдѳм кузя
удж вылѳ, кодѳс нудісны коми ли-
тературной работникъяс 20-ѳд во-
ясын. Искусственной вѳлі лѳсьѳдѳма
вель уна кыв, сѳтшѳмъясѳс, кызди

нига личкаланин (типография), за-
конпуктас (конституция), эскөданпас
(доверенность), гөгөртас (обстоя-
тельство) да с. в. Бөрынджык, 30-өд
воясө, ачыс олөмыс шыбитис тайö не-
удачной неологизмьяссө, и татшөм
сикас кабинетной творчествоыс веш-
йис бөкө литературной кывльыс лек-
сикасө озырмөдан практикаын. Ве-
нисны найö, кодьяс сулалисны рочыс
сийö терминологической лексикасө
босьтөм вөсна, кодьяслы абу аде-
кватной эквивалентыс рөдной кыв-
йын, и босьтны налысь графикасө
вежтөг (пролетарий, фабрика, ла-
герь, власть). Но важөн босьтөм
кывьяс, кодьяс пырисны йөз пөвстө
уна дас во сайын, кутисны гижсыны
сидз, кыдзи найөс шуоны коми сёр-
ниын (дөва, больница, пөнар).

Оз позь, дерт, дзикөдз шыбитны
бокө рөдной кывлөн материал подув
вылын выль кывьяс артмөдөм. Удач-
ной артмөдөм выль кывьяс пыр озыр-
мөдлिसны литературной кывсө. Та йы-
лысь бура висьталө сийö фактыс, мый
уна неологизмьяс зумыда пырисны
литературной кыв фондö да озырмө-
дисны сылыс лексикасө (уджон —
«зарплата», серпас — «рисунок»,
мөвп — «мысль», котыртны — «орга-
низовать», аскодялөм — «ассимиля-
ция», дзоридз — «цветок», аттьö —
«спасибо» да с. в.).

Гырысь вензьөмьяс вөлины сидз жö
диалектизмьяс используитан вопро-
сын. Öткымын коми филологьяс да
литераторьяс дзик эз койыны петны
Сыктывкар бердса диалект сайö — и
не сөмын фонетика боксянь (таын
ыджыд коланлуныс эз и вөв) да
грамматика боксянь, но и лексика
боксянь. Но олөмыс петкөдлис, мый
оз позь зывөкпырысь видзөдны диа-
лектьяс вылө, торйөн нин диалект-
ной лексика вылө. Бөрынджык не-
кымын конференция вылын вөли шуöма
озырмөдны коми литературной кыв
разной диалектьясыс босьтөм кывъ-
ясөн. Диалектной лексикаыс эз сө-
мын сет бур материал неологизмъ-
яс лөсьөдөм вылө, но и озырмөдис
коми литературной кывсө синонимъ-
ясөн (толькө и сөмын, ичөт и дзоя
да с. в.). Литературной кывйö пы-
рисны диалектьясыс торъя кывъ-
яслөн фонетической вариантьяс (мен

и мем) и öткымын суффиксыс (ко-
сидзи и косиник, мунөмны и мунөма-
өсь, дорчысь и дорсьысь). Грамма-
тика тшөктө гижны мунинныд, но
литератураын тшөкыда позьö аддзы-
ны мунид — Сыктывкарын шуоны
кыкнан ногыс. Тайö формаясө па-
раллельной употребляйтөмыс
нинөм оз торк, мөдарö, вөчö литера-
турной сёрнисö гижкөйджыкөн.

Революция бөрын первой дас во
чөжөн нин коми литературной кыв
сөвмөдөм кузя вөли вөчөма тöдча-
на воськов водзö: пырис уна сө
выль кыв, вынсяммисны грамматич-
еской формаяс, лоис переводчес-
кой опыт, петис вель уна ориги-
нальной художественной произве-
дение, кодьяс пөвстысь öткымыныс
эз воштыны тöдчанлунось и öни
(Нёбдинса Витторлөн сыланкывъ-
яс, поэмаяс да пьесаяс, Тима Вень-
лөн да Егор Колеговлөн кывбуръ-
яс, Жугыльлөн драмаяс): Тайö про-
изведениеясыс лыддысысьсь пер-
войысь аддзис да гөгөрвоис сийөс,
кутшөм озыр вөлөма рөдной кыв-
йис. Тайö жö кадас вөли лэдзөма
начальной школалы коми учеб-
никьяс.

Коми литературной кыв сөвман
историяын торйөн тöдчанаөсь вөли-
ны кызьөд вояслөн пом да комынд
вояс, сөветской кадлөн мөд дас во-
ыс. ВКП(б) ЦК-лөн 1930 вося июль
25 лунса постановление серти вөли
пытöма всеобщий обязательной
начальной образование. Ена содис
рөдной кыв вылын велөдан школа-
яслөн лыдыс. Тайö кадас жö петö-
ны оригинальной художественной
литературалөн гырысь произведе-
ниеяс: И. А. Куратовлөн, Нёбдинса
Витторлөн, Тима Веньлөн гижөд
чукорьяс, М. Н. Лебедевлөн кыв-
бурьяс да поэмаяс, Педь Геньлөн
повестьяс, Изьюр Иванлөн висьтъ-
яс. Тайö жö воясас вуджөдöма ко-
ми кыв вылө роч классикьяслыс
да сөветской писательяслыс —
А. Пушкинлысь, Н. Гогольлысь,
Л. Толстойлысь, А. Чеховлысь,
М. Горькийлысь, В. Маяковский-
лысь да уна мукөдлысь — произве-
дениеяс. Петöны коми газетьяс,
быд төлысья литературной журнал
«Ордым» (бөрынджык «Ударник»).

Тайё воясё петисны уна гырысь произведениеяс — повестьяс, поэмаяс, драмаяс. Коми литературной кыв совмёмын лои виль этап. Коми литературной кывйён тырвийёнин позис выражайтны мортлысь медся сложной мөвпяяссё да переживаниееяссё.

Индём кадколастын вөчёма зэв ыджыд удж коми грамматикалысь да лексикологиялысь теоретической воясёяс разработайтём кузя, мустной диалектыясысь материал кукортём кузя, а сідз жё учебной литература лөсьодём да национальной кадрьяс гөтөвитём кузя. 30-өд воясын дэжкөдз артмёны öня коми графика да юрфографической нормаяс.

Коми литературной кыв стрөйтөмлы ыджыд вред вөчис Сталин личностьлөн культ. Сійö воясэ вөлі дугөдёма пуан уджсö медся тöдчана литераторьяслысь да языковедьяслысь, а налысь произведениеяссö, кодъяс дыр кад чöж вөліны литературной кывлөн образецяс пыдди, пöшти кызы во чöж эз вермыны лыддыны, найöс вөлі босьтöма библиотекаясысь.

Торйөн ыджыд вред вөлі вөчёма школьной учебникъяс лэдзан делöлы. Медся ыджыд лёкыс сыын, мый дзик шогмытөмөсь вөліны переводьясыс (торйөн нин тайöс колö шуны кывбурьяс йылысь), а став учебникьяссö вөлі вуджөдöма сөмын роч кыв вылысь. Роч кыв кузя лыддысян книгаын («Родная речь») печатайтöма А. Пушкинлысь, М. Лермонтовлысь, Н. Некрасовлысь да мукöд роч классикьяслысь, С. Михалковлысь, С. Маршаклысь, А. Жаровлысь, А. Бартолысь да мукöд советской поэтыяслысь кывбурьяс. Роч оригиналсö вөчёма вывті бура, сійö петалис дас вит пöв дорысь унджыкысь. А кутшөм переводыс? Прозасö поэзö лыддыны, а кывбурьяссö вуджөдöма некытчö шогмытöма.

Гашкö, и оз ков вöчны торъя ыджыд упрёк «Родной сёрни» книга коми вылö вуджөдысяслы, переводсö өд вөчёма пöшти 20 во сайын, переводчикьясыс сэки сө-

мын на пырисны литератураö. Бöрынджык найö лоисны бур писательясөн да сетисны тöдчана художественной произведениеяс. Но некыдз оз позы гөгөрвоны сійöс, мый тайö учебникыс öнөдз на пыр сэтшөм, кутшөм вөлі кызы во сайын, кöть эськö 1958 воын лэдзöма 7-өд издание. Дивö босьтö, öбиднö челядь вöснаыс. Поэзö гөгөрвоны, кутшөм представление челядыслөн кольö Пушкинлөн, Лермонтовлөн, Некрасовлөн да мукöдьяслөн мича кызбурьясысь, кор челядысь лыддыöны коми кыв вылын тайö учебниксö! А өд мяян эм Просвещение кузя министерство, издательство, литераторьяслөн вель ыджыд да вына коллектив, СССР-са Наукас академиялөн Коми филиал. Збылысь öмой кызы во чөжөн некод эз лыддыль школьной хрестоматияясысь антихудожественной переводьяссö? А лыддылис кö, мыйла нинөм эз вöч найöс бурмөдөм могысь? Миян öнi эм поэтыяслөн быдса плеяда, на пöвстын томьяс и пöрысьджыкьяс, кодъяс вермасны вöчны оригиналыс жöд жö бур перевод.

И ещё öти вопрос — неологизмьяс артмөдан способяс йылысь. Эм виль кывьяс артмөдан кык основной способ: мөд кывйысь босьтөм да рөднөй кыв материал подув вылын (сылөн став диалектыяскöд öтлаын) виль кывьяс артмөдөм. Коми литературной кыв тöдчымөн озырымис рочысь босьтөм кывьяс шöт вельтö, торйөн нин тайö тöдчö общественно-политической лексикаын: советской, конституция, социализм, коммунизм, семилетка, профсоюз, комсомол, пленум, съезд да с. в. («Югыд туй») газетлөн öти передөвöй статьяын эм 88 татшөм кыв, кодъяс эз вöвны революция-өдзся коми книгагасын).

Рөднөй кыв материалысь неологизмьяс артмөны медся разнөй ногөн: а) кывьяс öтлаөдмөн (составной частьясыс гижсьöны öтлаын): водзкыв — предисловие, лыдпас — цифра, сёрни кузя — предложение; б) суффиксыяс отсöгөн: быдмөг — растение, позянлун — возможность, ломтас — топливо,

индѳд — указание; в) кыв вуж абстрагируйтѳмѳн: мѳвп — мысль, тѳжд — забота, ѳд — темп; г) рѳч кывъяс калькируйтѳмѳн: сиктсѳвет — сельсовет, аддзсылытѳдз — до свидания; д) периферийнѳй кывъяс активизируйтѳмѳн (сѳрניים мунѳ сѳтшѳм кывъяс йылысь, кодъяс паныдасълѳны сѳмын, шуам, фольклорын либѳ фразеологизмъясын, а сідз жѳ йѳзлѳн торъя группа пѳвстын): аттьѳ (челядь сѳрניים), саридз — море да сынѳд — воздух (фразеологизмъяссы), ѳксы — князь (фольклорысы).

Торйѳн колѳ пасйыны диалектнѳй кывъяс пыртѳм йылысь. Нелямын во чѳжѳн коми литературнѳй кывйѳ пырис зѳв уна диалектизм: агсасыны, вачкыны, вензыны, чолѳм, енѳж, кымѳс, идѳртѳм, вежавидзысь (почтительнѳй), рѳмпѳштан, айбарч, курѳг, лача (надежда), курич да уна мукѳд (некымын сѳ татшѳмъяссы). Уна диалектизм литературнѳй кывйын вежисны ассыныс воддза значениесѳ, Сыктывкар бердса да диалектнѳй кывъяс дифференцируйтчисны, кѳтъ вѳйдѳр налѳн значениес вѳлі ѳткодъ, шуам, сыктывкарса панласыны да диалектнѳй ордысыны, вѳйдѳр кыкнанныс петкѳдлісны ѳтитѳр — рѳч кыв «состязаться», а ѳні литературнѳй кывйын ордысыны лоѳ «соревнуйтчыны». Татшѳм примеръяссѳ поэѳѳ вѳйѳдны уна.

Уна коми кывлѳн паськаліс семантичeskѳй ѳбъѳмыс переноснѳй тѳдчанлунъяс шѳт весьтѳ. Вѳйдѳр, шуам, вуджѳдны кыв петкѳдліс сѳмын ѳтитѳр — вуджѳдны ва вѳмѳн, а ѳні ми шуам вуджѳдны ѳти кыв

вылысь мѳд вьлѳ; сідз жѳ чѳсмасыны — вѳйдѳр вѳлі сѳмын «лакомиться», а ѳні и «наслаждаться», подув — «основание», а ѳні тшѳтш и «база, базис». Татшѳм кывъяссы ѳні шѳмтѳм уна.

Поэѳѳ шуны, мый литературнѳй кыв сѳвмѳ литература, медводз художественнѳй литература сѳвмѳмкѳд ѳтлаын. Но ѳнія кадся коми литературнѳй кывлысь истѳриясѳ дзик на абу изучитѳма. Ми сѳмын на босьтчам тайѳ ыджыд, интереснѳй да зѳв актуальнѳй проблема бердас.

Вѳйнабѳрса вѳясѳ коми кыв вылын петісны тырысь произведениеяс — романъяс, повестьяс, драмаяс да поэмаяс. Найѳ тѳдчымѳн озырмѳдісны мяянлысь литературнѳй кывнымѳс. Литературнѳй кыв сѳвмѳдан делѳын тѳдчана роль вѳрсѳ публицистика, кодлѳн кывйыс бѳръя кадѳ бурмѳ. Но мяян газетьяс, журнал, радио вьытѳ этша сѳтѳны внимание коми сѳрнилѳн культура вѳпросъяслы, литературнѳй кывлысь лексикасѳ да фразеологиясѳ озырмѳдан вѳпросъяслы, художественнѳй произведениеяслысь кывсѳ анализируйтѳмлы. Тырмытѳма на ми донъялам ассыным рѳднѳй кывнымѳс. А ѳд коми кывнас сѳрнитѳ республикаын олысьяслѳн коймѳд юкѳныс.

Коми литературнѳй кыв советскѳй власть вѳяс чѳжѳн сѳвмис да ѳнмис, озырмис. ѳні сійѳ водзѳ сѳвмѳ да озырмѳ, и сулалѳ колана вылнаын. Коми кывлѳн эм став позянлуныс, медым лоны коммунистическѳй ѳбщѳство стрѳитан делѳын ѳн, вынйѳра оружьеѳн.

**Рөдтіс, рөдтіс-гөнитіс...**

Рөдтіс, рөдтіс-гөнитіс,
 Скөт карта дорө воис.
 Кыліс пель косялан шы:
 Мөсьяс сёон баксёны.
 Қөсйис вердны турунөн,
 Да өд туруныс на көн?
 Юрсө гыжъяліс здук-мөд:
 «Ак, ті — пөтлытөм лөк рөд!»
 Водзө рөдтіс-гөнитіс,
 Паськыд ю дорө воис.
 Мөдлапөлас зорөдъяс,
 Абу кык-куим, а дас.
 Видзөдан да, дзік өд тан,
 Сөмын кызди судзөдан?
 Кузя ышловзис:—Эк-ма!
 Юыс ёна туөма.
 Бара рөдтіс-гөнитіс,
 Силос гу дорө воис,
 Некод абу — шы ни төв,
 Отнас пөльтө чизыр төв.
 Мөдысь ышловзис:—Эк-ма!
 Силос гуын тырыс ва.
 Мыйла көрым абу войт,
 Эг мөй гөжөмбыд ме тойт?
 Эз кө ставыс муас пөр,
 Көдзлі анькытш сора зөр.
 Лишнөйсө ме ог нин шу —

Позис тыртны дас вит гу...
 Ешө рөдтіс-гөнитіс,
 Көдзлөм му вылө воис.
 Некод абу — шы ни төв,
 Ыж ни порсь ни, мөс ни вөв.
 Кысь нин анькытш, весиг зөр
 Ыркыд төв улын оз вөр.
 Анькытшыс нө, зөрийс көн?
 Гөгөр росмөм-косьмөм йөн.
 Вөв вывсыаньыс йөнмөс — рас!
 Киас коли гыжна-пас.
 Кадын вины эз кө куж,
 Арнад пыдын йөнлөн вуж.
 Бара ышловзис:—Эк-ма!
 Йөнмыс ставсө виөма.
 Вөв вылын век, лун көть рыт,
 Тадз пыр рөдтіс гөжөмбыд.
 Эз кө лэччыв муөдзис,
 Кысь нө сэсся көрымыс?
 Муө кө оз инмыв кок,
 Аръявылыд тай зэв лөк.
 Мортис, колө көть, оз ков,
 Оти местаын оз ов.
 Дась көть кытшовтны став мир
 Збой верзёма бригадир.
 Шуөны тай, век на пө
 Рөдтө, рөдтө-гөнитө.

ПАМЕТЬЫС БУР

Батьыс Петрөванлы шуө:
 — Зэрис дыр нин, ваыс туө.
 Пыжтө эськө мед оз кылөд,
 Видзөдлывлы пыжыд вылө.
 Первой пажнайтыштам өні,
 Ноко, йөв туисыд көні?..

Топыдакодь сөйөм бөрын
 Батьыс горөдіс зэв скөрысь:
 — Кылалөма тай нө пыжыд!
 Петыр нюмдіс:—Ок тэ, выжыв.
 Пыжыд (валы он вөч иган)
 Кылаліс нин пажнайтігад.

ӨТЧЫД дас во сайын кымын нин мужикъяс локтисны ытшкыны Ляк баддя видз. А сійö туруна, быд öвтыштöмысь моздор турун пöрö.

— Тані кöнкö видз шöрас мыр эм,— мужикъясöс öлöдис Öлук.— Видзöдöй сюся, мед косаныд оз сатш.

Ытшкисны-ытшкисны да буретш Öлуклөн косаыс мыръяд сатшис. Куим дядьö кутчысисны коса воропö да öдва и перйисны.

— Тэ, Öлук, чер босьт да керав мырсö. А то мöд во кодлөнкö бара косаыс сатшас.

— Олас! Көдлы мешайтчö, кераласны,— шеныштіс кинас Öлук да муніс лэчтасыны.

Вит во мысти Öлук доддясис да машинаөн петіс ытшкыны Ляк баддя видзтö.

«Тані видз шöрас кöнкö мыр эм. Мед эськö не крукасьны»,— мөвпыштіс Öлук да öддзöдис вöвъяссö.

Вöвъяс ёнөсь. Машина выль, шаргём шыыс весиг оз кыв. Веж пырей туруныс вольпась кыза водö. Пуклөсыс лайкыд, Шондйыс мыштö нолö. Добра!

Синмыс куньсö Öлуклөн. Вугыр босьтіс. Палявлас, горöдас вöвъяс вылö, бара синсö куняс. Узьö Öлук, а уджыс мунö.

Эз и тöдлы, кызди вупралігтыр видз джынсö вольсыштіс. А машинаыс век жö крукасис мыръяд. Шатуныс ратшмуні. Вöвъяс кок улö тутіс.

— Но, ерöмаканьö! Крукаліс, проклятöйыд,— синсö тілигтыр ёрччис Öлук. Вежис выль шатун, кытшовтіс мыртö.

Семен КЫНЕВ

М Ы Р

— Кераласны, кодлы ковмас,— сöмын и шуис сійö.

Вит гожöм Öлук ытшкис машинаөн Ляк баддя видз. Витысь жугöдліс машинасö.

Таво тракторөн кутісны ытшкыны. Ытшкан машина вылö бара Öлук пуксис.

— Тан кöнкö видз шöрас мыр эм,— трактористлы шуис Öлук—Тэ, другö, видзöд, мед оз крукав.

Морт судта пырей быдмöма Ляк баддя видз шöрö. Öлуклөн юрыс бердö турун пиас. Кысь нин мыртö аддзан?

Крукасисны... Ытшкан машиналөн дышлөыс чеги. Трактор кыккокийыв сувтіс. А Öлук лэбовтіс трактор вомöныс да шняпкысис видз вылö.

— Вот чöртыд!— ас садяс воис Öлук да кутіс ёрчыны тракторист вылö.— Синмыд нö тэнад ув туй али мый?

Кык лун сулаліс трактор. Öлук ытшкан машинасö дзоньталіс. Қор лои дась, тракторист босьтіс чер, көсийс мырсö керавны. А Öлук синсö сувтöдіс тракторист вылö:

— Шыбит немуйтöмтö! Кераласны, небось, кодлы мешайтчö.



П. ДОРОНИН

Иона Чисталёв

Коми крайын советской власть котыртчан кадся общественной деятельяс лыдысь ми ог вермой вунодны Чисталёв Иона Тимофеевичлысь нимсё. Тайё кадас сійё нубдис зэв тодчана удж, коми школаясын лосьбодис рднэй кыв вылын велёдём, котыртис коми учебникяс лэдзём, отувтис литературной кадряс. Чисталёв Иона вёли не сомын бур педагог-общественник, но и коми советской литературалы подув пуктысьяс лыдын активной участник, талантливый поэт, переводчик.

Иона Тимофеевич Чисталёв чужлис 1893 воын Помёсдин сиктса волостной писарь семьяын. Устьсысольской городской училищевн велёдчём бёрын помаліс Архангельскын учительской семинария, лоис сиктса учительсён. Но школаын велёдны эз удайтчы: сійёс мобилизуйтисны армияё, нуисны первой мировой война выло. 1917 во помын И. Т. Чисталёв демобилизуйтчис армияысь ёна висьёмён. Заводитлис уджавны учительсён высшой начальной училищевн аслас Помёсдин сиктын, но 1918 вося арын сійёс, кызди активной общественникёс, вуджодисны уджавны Сыктывкарё, бёрыисны народной образование кузя уездной отделё — школьной подотделса заведующий. Тайё удж вылас Иона Чисталёв пуктис ассьяс став вынсё да кужбмунсё. Колё вёли начальной школаясын велёдёмсё вуджодны коми кыв выло, такод йитёдын лосьбодны коми кыв вылын учебникяс, котыртны издательской делё, лосьбодны коми литература котыртёмын гижысьяслысь, переводчикяслысь кадряс. Сьёкыд вёли кадяс. Уездса учительяс пысь унаён пыкисны челядьёс комийн велёдёмысь, коми учебникяс издайтёмлы явё мунисны паныд. Тайё косностсё да консерватизмсё бырёдёмын ыджыд вын ковмис пуктыны народной образование кузя уездной отделса веськёдлысьяслы, а медся нин школьной подотделса заведующий Иона Чисталёвлы.

Медым коми литература котыртём кузя лосьбодны руководящей центр, 1918 вося ноябрь 26 лунё Сыктывкарын, народной образование кузя уездной отдел бердын, котыртчис медводдза литературной группа — «Комиссия по созданию и собиранию литературы для школ и коми народа», дженьдёдёмён ко шуны, «Коми комиссия». Член-учредительясён тайё комиссияяс вёлины: И. Т. Чисталёв, В. И. Лыткин, А. А. Маёгов, А. Н. Надеёв, В. А. Молодцов, А. А. Цёмбер, В. П. Юркин, Д. Я. Попов. Ноябрь 28 лунё тайё комиссиясылысь составё вёли вынсьодёма Устьсысольской исполкомён. Сы вёсна, мый тайё членяс лыдысь А. Маёговсё, В. Лыткинсё, А. Надеёвсё регыд мобилизуйтисны гражданской война выло, а В. Юркин, Д. Попов, В. Молодцов мукод ответственной руководящей уджыяс вёсна эз вермыны тырбура уджавны «Коми комиссияын», став уджыс тайё комиссияс бара жё водис Иона Чисталёв пельпомыяс выло.

1918 вося декабрь помын Иона Чисталёв шыёдчис коми йёз динё, интеллигенция динё специальной обращениеён, чуксаліс грамотной, образованной йёзёс отсавны лосьбодны коми кыв вылын учебникяс да художественной литература. Обращениесё вёли ыстёма Устьсысольской, Яренской, Печорской, весиг и Чердынской, Соликамской уездясё. Сэтчё вёли гижёма:

«Коми комиссиялён могыс — лосьбодны, кыпёдны кок выло коми литература. Сійё зэв ыджыд мог. Ас кежсьяс комиссия нинём оз вермы вочны та кузя. Сійё чуксало тайё удж выло став коми йёзсё — кодлы муса, кодлён эм чужан кывйын вын, коді кужё лосьыда комийн гижны, висьтавны. И тиянёс, велёдчысь том войтыр, коми вокьяс, коми пиян-нывьяс, комиссияс чуксало тайё удж вылас. Шыасьбй, чукёстчой, коми ныв-зон! Мый нё коми челядьыс школаясас кутасны лыддыны коминас?»

Абу мян сэтшом литература, кутшом роч йозлон. Абу мян Пушкинъясыс, Гогольяс. Та кузы ми коньбурясыс на. Сідзкө, гашкө, ниньомла и кучысыны коми кыв дінас, ниньомла лосьодны, чужтыны, пычыны коми литературас?

Огө жугыльтчой, коми пиян! Коркө и роч йозлон некутшом литература эз вөв, но сійо дырөн босытчис, и лонсы Пушкинъяс, Гогольяс. Сідз жө и мяян, бур вокъяс. Мяян вермас лоны жө литература. Сбын өні кежлө абу на сійо. Енджыка колө кыпöдны, босычыны сы вьлө ставөн, кодй мый вермас. Уджалөй, лосьоддой коми кыв, том войтыр, чой-вокныдлы. Найө мөдысы ыджыд аттө шуасын тиялы, кор кутасын школаын лыддысыны, велөдчыны комиөн».

Ыджыд удж нөдөс Иона Чисталёв «Коми комиссия» бердө коми литераторъясө котыртөм кузя, налысь медводдза гижөдъясө видлалөм да доньялөм кузя. Та йылысь аслаз казтыломъясын писатель Нёбдіна Виттор (В. Савин) зэв вьлө доньялө Чисталёвлысь уджсө: «1918 вося ноябрь төлысын УОНО бердын воссис «Коми комиссия». Пöшти быд рыт вөлі сэтчө чукөртчывлам коми гижысыс, лыддялам да арталам-доньялам ассыным гижөдъясымөс, корсям вөлі аслыным нога гижан формаяс... Медся серьезнөй мян пиысь видзөдөс гижөдъяс вьлө Жан-Морёс (И. Т. Чисталёв). Сійо вөлі ачыс коми поэт, көтэ эз эштывлы гижны уна кывбур: сьлөмсыс сійо вермасис коми школа вöсна, медым коми челядьсө школясын велөдсіны асланыс коми кывйөн. Но и этшаник кывбурьясас сьлөн төдчө ыджыд культура, збыль вьлө поэтлөн сям, совет власть дор, революция дор сьлөмсян сувтөм... Но медся бура ме помнита Жан Морёсөс, кызди коми критиксө. Сійо вөлі казялас быдыма нелочкисө, кутшом вөлі веськалас гижөдад (форма боксян и содержание боксян), да индас, туйдөдас, кызди эськө колө вөлі гижны. Бөрвылас артыштан да збыль сы ногөн колө влөм»...

Коми учебникъяс да коми художественнөй литература котырган делөын Иона Чисталёв кужис өтүвтны УОНО бердө учитель-энтузиастысысь да том литераторъяслысь кадряс. Уисполком отсөгөн вөлі мобилизуйтөма «Коми комиссиялы» литература лосьодомын отсөг вьлө писательясө, учительясө да велөдчысысө: М. Лебедевсө, В. Чисталёвсө, А. Безносөвсө, И. Жеребцовсө, А. Сухановадсө, Н. Соснинсө, Н. Шаховсө, А. Юркинсө, Г. Фроловсө, Е. Никитинадсө, Г. Михеевсө, И. Сухановсө, М. Эльсө, А. Ватамановадсө, Н. П. Поповсө, Ф. В. Поповсө, И. Е. Худяевсө, А. Чеусовадсө.

Яренскөй да Устьысьольскөй уездъясын 1918 во помын да 1919 воын котыртчис 68 культурно-просветительнөй кружок, кодъяс медсясө сувтөдлісны спектакляс да выступайтлісны эстрада вывсян. Тайö самодетельнөй кружокъясысы колöны вөлі коми пьесаыс, эстраднөй репертуар коми кыв вылын. И вот Иона Чисталёв

водзмöстчөм серти 1919 воын вөлі гижөма да роч вьлысь вуджөдөма дас нель пьеса, печатайтөма гектограф вьлын 40—60 экзemplярдн да ысталөма местаяс вьлө самодетельнөй театральной кружокъясө. Коми типография да издательство сэк эз на вöвны.

Школьнөй подотделын да «Коми комиссияын» уджаломысь кындзи, Иона Чисталёвсө 1919 вося сентябрь 6 лунö бөрйисны вьлысь котыртөм Нацмен подотдел коллегияö председателён. Колө вөлі судзöдны коми шрифт, типографскөй машинаыс, регыдъя кадөн лосьодны типография да коми издательство, медым печатитны коми учебникъяс, художественнөй литература. 1920 вося декабрь 5—6 лунъясө вөлі востөма типография да коми издательство. 1920 вося декабрын петис коми кыв вылын медводдза учебник, кодсө лосьодис В. А. Молодцов, «Лыддысыны, гижны велөдчан» (букварь). Иона Чисталёв сьлөмсянысь босытчис учебникъяс гижөмө. 1921 воын сійо гижис да печатайтис коми кыв вылын гырысыслы велөдчан букварь «Шыпас йөртдө». Такөд тшөтш Чисталёв гижис дошкольнөй арлыда челядьлы книжка-картинка «Висьтав нимсө», но сійсө эз вөв печатайтөма. Сідзи и колис писатель архивө.

Коми художественнөй литература юкөн-ын Иона Чисталёв медсясө выступайтис, кызди литературнөй движение котыртис, том литературнөй выныс котыртис. Устьысьольскөй УОНО бердын котыртөм том авторъяслөн да переводчикъяслөн ыджыд группа, кодөн веськөдліс Иона Чисталёв, вöчис төдчана удж школьнөй-детскөй литературалы подув пуктөм кузя, медводдза коми пьесаыс да эстраднөй репертуар йөзөдөм кузя, первөйя литературнөй сборникъяс да альманахъяс («Войтөв шувгөм», «Парма ёль») лөдзөм кузя. Тайö группаас литературнөй активын лыддысыны И. Чисталёв, М. Лебедев, В. Чисталёв, Н. Шахов, Н. Попов (Жугыль), А. Суханова, Ф. Попов (Вась Пөдөр), И. Худяев (Кос кабыр), А. Чеусова, В. Лыткин, В. Савин, А. Магөв (Варыш).

Ачыс Иона Чисталёв тайö литературнөй группаас выступайтис медсясө кызди группаас веськөдлысь, литературнөй критик, поэт. Административнөй удж кузя ыджыд нарузка вöсна сылы медсясө этша кад колылы занимайтчыны поэзиян, көтэ поэзия вөлі медсясө радейтана юкөнөн сьлөн творческөй планын. Но век жө Иона Чисталёвлы 1919—1922 воясын удайтчис печатитны дасысь унджык оригинальнөй да роч вьлысь вуджөдөм 12 кывбур. На лыдысь кызывсө сійо гижис нин виситас, кулөм возвылас. Сьлөн гражданскөй лирикаын медсясө төдчана кывбурьясыс «Пармаса войтыр», «Выныштчөй, вокъяс», «Краснөй зная», «Еджды офицер», «Май төлысь медводдза лун» чуксалöны коми уджалысь йөзсө ненавидитны ассыныс нартитчысысө, чорыдджыка вермасын контрреволюциякөд, топыдджыка кучысыны советскөй власть дінө, сьлөмсян босытчыны дорны вьль олөм. Некымын

кывбур, кызди «Пармаса войтыр», «Все-зырянскому съезду», сибма Коми автономной область котыртӧмлы. Агитационно-призывной кывбурьяс кындзи, Иона Чисталёв петкӧдліс ассысь творческой высьё и интимной, любовной лирикаын («Кор менам сьбӧлмӧй нӧйтчыны дугдас», «Сыланкыв», «Янсӧдчӧм»).

Роч кыв вылысь Чисталёв вуджӧдіс А. Пушкинлысь «Утопленник», «Не искушай меня», М. Лермонтовлысь «Горные вершины», Н. Некрасовлысь «Крестьянские дети», И. Никитинлысь «Вырыта заступом яма глубокая», И. Суриковлысь «Письмецо от внука», И. Крыловлысь, А. Толстойлысь, Е. Баратынскийлысь, Л. Мейлысь кывбурьяс, Д. Мамин-Сибирякысь «Зимовье на Студёной», В. Короленколысь «Сон Макара». Коми кыв выль вуджӧдіс сійӧ и революционной сыланкывьяс. На лыдын «Красное знамя» да «Интернационал». «Интернационалысь» вуджӧдӧм текстсӧ бӧрынджык вӧлі вежлалма да шыльӧдӧма А. Маеговкӧд да В. Савинкӧд ӧтвылысь.

И. Чисталёв радейтіс ворсны театральной постановкасын, вуджӧдіс коми кыв выль роч пьесаы, отсавліс местной драматургыясы пьесаяснысӧ гектографӧн печатайтӧмӧн разӧдны йӧз пӧвстӧ. Писательной архивас эмӧсь сыйн гижлӧм драматической произведенийяс.

1921 воын Иона Чисталёв чорыда висымс туберкулёзӧн, кодӧ сылӧн заводитчыліс империалистической война вылын на. Врачыяс тшӧктісны сылы зновтны удж да куйлыны. 1921 вося арын сійӧ мездысыс народной образование отделын уджалӧмысь да шойчыны кайис Помӧсдін сиктӧ. 1922 вося тулысын сылы сетісны путёвка Крымӧ, туберкулёзной санаторийӧ. Лечитчис тані дас тӧлысь саяс, но бурдӧм выль надея вӧлі этша. Крымсянь Сыктывкарӧ сійӧ гижис: «Ме, со, тані нельӧд тӧлысь куйла, куйлӧмӧн куйла... Тыӧй оз на бурд, вӧркъяс дурӧны, сьбӧлмӧй омӧль. Мыйӧн шондӧдыштас, кута ывлаӧ петавлыны, ветлыны; тадзнад ӧд сесся дзикӧдз ки-коксыд уся... Неуна кӧ эськӧ бурдышта, и — шань, во-мӧд жежлӧ... Ме ӧні дзик киссьӧм рӧзваль кодь, нинӧм выль туйтӧм морт. Сувтышта кӧ кок выль, думайта панны мыйкӧ ыджыджыктор, гижны заводитла белӧй стихьясӧн»...

1923 вося майын Иона Чисталёв воис Крымсы Сыктывкарӧ некутшӧма лечытӧг. Воӧм бӧрас сійӧ видлаліс да сетіс рецензия «Виль туйӧд» учебник выль. Сылӧн корӧм серти жӧ вӧлі чукӧртӧма карса писательясӧс да учительясӧс, кӧні Чисталёв вӧчис доклад коми литературалӧн состояние да водзӧ выль могъяс йылысь.

Тайӧ собрание йывсысь ми вайӧдам писатель Виктор Савинлысь казтылӧмсӧ:

«Жан Морӧс сӧк вӧлі висӧй нин чахоткаӧн. 1923 во заводитчигӧн сійӧ воис Крымсы лечитчанінысь (курортсы). Кӧть висӧмсысь абу вӧлі справитчӧма, а нӧшта ӧнджыка босьтӧма висӧмысь, — Жан Морӧс и сӧски абу весьшӧрӧ олӧма. Вӧчӧма став петӧм коми литературалы джуджыд анализ. И кор сійӧ Облоноын (издательствоын) карса гижысьяслӧн да учительяслӧн собрание вылын вӧчис сы йылысь 2 час кузя доклад, ставнын шензим: колӧ жӧ вӧлі висысь мортлы сэтшӧм ыджыд да сьӧкыд удж вӧчны! Быдтор выль сійӧ сӧски сувтіс, мый нимӧ коми гижӧдӧдз: коми кыв, коми гижан форма да техника выль, газет комиӧдӧм выль, коми журнал лӧсьӧдӧм выль. Но медся ӧнасӧ коми художествоа литература выль. Первой сетіс ӧтувъя доньялӧм, сесся торъя произведенийяс детальной (гӧгӧрбок) видлаліс: индаліс бурьясӧ, эрдӧдаліс нелючкиясӧ. Пӧшти став коми гижысьяс выль сувтіс, эз коль бокӧ, дерт, и менӧ. Помнита, кутшӧм ӧсь критика сетіс Жан Морӧс менам «Ас му» кывбур выль, кодӧс гижлі 1918 воын... Ме сӧски сӧгласитчи Жан Морӧс выводъяскӧд да казылі: оз позь гижны кызсюрӧ, бухты-барахты, а колӧ пыдӧджык мӧвпалӧмӧн видзӧдны аслад творчество выль. Уна индӧдъяс-туйӧдъяс сӧски сетіс коми гижысьяслы Жан Морӧс»...

Тайӧ вӧлі Жан Морӧслӧн литература вопросяс кузя медбӧртя выступление. 1923 вося июнын сійӧс мӧдӧдісны Пӧддельнойса санаторийӧ. Кӧть ачыс шукалӧ моз шулывліс, мый во мындатӧ удайтчас на сылы олыштны да уджалыштны, но тайӧ чайтӧмысь эз нин збыльмы. 1923 вося июль 24 луно Иона Тимофеевич Чисталёв кувсис Пӧддельнойын. Гуалӧма сійӧс санаторий дорӧ, пожӧма ятӧ.

Жан Морӧслы регыд удайтчис уджавны литературно-творческой удж вылын, но век жӧ сійӧ коліс тӧдчана киподтуй коми школаяс, коми учебникъяс, детской литература лӧсьӧдӧмын, коми литературсьялысь, переводчикъясысь том кадрыяс котыртӧмын. Ми вежавидзӧмӧн казтылам Иона Тимофеевичлысь нимсӧ сылӧн чужӧмсянь 70 во да сылӧн кувсӧмсянь 40 во тырӧм кузя. Казтылам ещӧ и сы вӧсна, мый ӧнія кадся том йӧз абу тӧдсаӧсь Иона Чисталёвлӧн общественной деятельностьюн да сылӧн литературной творчествоӧн. Личностылӧн культ кадӧ писатель Жан Морӧслысь нимсӧ несправедливӧя вӧлі вунӧдӧма, а сідз жӧ вунӧдӧма и сылысь произведенийясӧс.

Тані ми сетам Жан Морӧслысь квайт кывбур.



Иона ЧИСТАЛЁВ
(ЖАН МОРБС)

ПАРМАСА ВОЙТЫР

Пармаса войтыр, чудь-коми котыр,
Тырмас нин жугыля овны!
Йбзысь эн кольччы, орччӧнӧдз котӧрт,—
Сюсьлуныд кутис тай ковны.

Ӧнӧдз туйсӧ асвийӧн овны
Ог вӧлі тӧдӧй ми сійӧн;
Пыр вӧлі лоӧ кодыськӧ повны,
Овлім, мый вӧлі мой вийӧ.

Ӧні тай, майбырӧй, ордымыс дась со,—
Шудланыд мун, коми пиӧ!
Син водзым воьсьса, ки-кокным разьса —
Повзям-ӧ мыйыськӧ миӧ?!

Мый миян абу, оз тырмы мыйыс?
Вӧр-ваысь, гашкӧ нӧ, дзескыд?
Му пиас кӧртыс, из шом, мувийыс*,
Джынъявтӧм, сотлывтӧм пескыд!..

Кӧсийны съӧлӧм, босьтчыны колӧ,
Мывкыдным тырмас мед сэтчӧ;
Удж вылын вӧрны коми зиль овлӧ,
Морттуй эм, быдторйыс сетчӧ...

Пармаса войтыр, чудь-коми котыр,
Морт туйӧ асьнытӧ пуктӧй!
Культурлун шедӧ он тӧдлы кодыр —
Вылынджык юрнытӧ кутӧй!

1921 вося декабрь 10-ӧд лун. Помӧсдин.

ВЫНЫШТЧӧЙ, ВОКЪЯС!

Выныштчӧй, вокъяс, эн воштӧй
Ассьыныд морт ним да мезд;
Казьтыштлӧй, кутшӧмджык вӧлі
Перйӧмыс: съӧкыд-ӧ, эз?..

Вынъясным бырласӧ миян,
Гашкӧ, ог аддзылӧй пом...
Мед! Миян быдмӧны пиян,
Вынсялӧ выль войтыр, том.

Найӧс эн вунӧдӧй, вокъяс,
Кюд пуктис мезд вӧсна юр;
Шой воӧн веськӧдлӧй вокъяс, —
Казьтыштӧм — сійӧ медбур!

* М у в и й — нефть.

Мияны вывтї на сьокыд,
Киссьо медбур йозлөн вир...
Пемыд вөр зэв вөлі тшокыд, —
Югöрыс паськалö пыр!

Вөлисти олöмыд воссис.
Майбырöй, том йозöй, тї;
Пемыдыс, омöлыс бöрын,
Тувчöй выль оланінтї!

Вынъясным бырласьö миян,
Гашкö, ог аддзылöй пом...
Мед! Миян быдмöны пиян,
Вынсялö выль войтыр, том.

1919 вося ноябрь.

ЕДЖЫД ОФИЦЕР

Синьяс — кық кольча, öгыр оз ков;
Кыскас револьвер, дзеньгöмыс пов.
«Мый, коммунистьяс? Краснöйлы пом!»
Синманыс сьöвзис, вöзийс пөж вом...

Нэм чöжыс вөлі уджавтөг пöt;
Ставыс друг быри—помасис вöt.
Мый воши—воши, быть кызкö ов,
Вошантöр эм на—пөжиник лов.

Вузалис ловсö—восьтис ён пир;
Гудрасьö, киссьö винакөд вир.
Винаөн пöдтöм эм вежбортöр,
Петсьöма туйö—туй пом ни дор...

1920 вося март.

КОР МЕНАМ СЬÖЛÖМÖЙ НÖЙТЧЫНЫ ДУГДАС

Кор менам сьöлöмöй нöйтчыны дугдас,
Кодыр ме ловьяыс ловтöмö пöра,
Сэк кежлö тияны, сё муса другьяс,
Дась югыд вежөрөн со мый ме сöра:
Дзояник ю бердын зымвидзö слуда,
Пöлöныс вөр быдмö—читкыля пöжöм,
Юр йылас кымынкö му сю да ид да,
Гажöдчö том йöз сэн тулыс да гөжöм.
Горулас увтасыс лудья да вöра,
Йирсьöны, вöрсöны кукьяс сэн, чибьяс,
Чукльöдлö-мукльöдлö ю, быттьö дöра;
Гөгöрбюк кыптöны вевтасыс—ыбьяс.
Ыб вылын, борьясын пöчьяслөн крестьяс,
Көнсюрö лайковьяс, вöрсялöм сөньяс,
Бокшаö пуксьöма-сь чача кодь грездьяс,
Став саяс — парма лöз — чуксалö, зоньяс!
Татчö ми, челядьяс, вольтылам вöлі
Чукöрөн: оз сёям, шыбласям изйөн,
Ныв пу йыв гөррдзалам, вуж перьям ньöвлы,
Мыйыскö повзям кö—гортöдз пыр пызьям!..
Бöt моз тай кольöма кад сйö ылö...
Дас квайт ар вуджмысьтөн, вой кор оз узьсы,
Сьöлöм кор чуксасьöм кулшöмкö кылö,—
Кысянь кыаөдз гаж сэнї судзсьö.

1922 во.

СЬЫЛАНКЫВ

Сьод синкымӧса, сьод синма
Мича, муса зон тай
Сьӧлӧм вылӧ воис меным,
Вунӧдны ог вермы.
Кызд ме лоа сэтшӧм шуда—
Сылы мусма, ог тӧд...
Котӧрта ме паныд зонлы,
Сыввяс сылы ӧшья.
Топӧда ме, окала ме
Мича, муса зонмӧс,
Вистала, кызд радейта ме,
Сьӧлӧмыс мед бурмас.
Паныдалі мича зонмӧс
Йӧзтӧминын, ӧтнам,
Ӧшйи эськӧ сылы сыввяс,—
Гӧрддзасьӧма горшӧй...
Лӧсьӧдалӧм кыввяс пыдди
Сыркьялӧмӧн бӧрддзи,
Ӑна синва шорӧн кисьтӧ,
Кытчӧдз зон эз шыась.
Сэтшӧм кыввяс сійӧ шуис:
«Сьӧлӧмшӧрӧй, нылӧй,
Он мӧй аддзы, кутшӧма ме
Жугляся пыр ӧнӧдз...
Ог лысьт вӧлі, муса-й менам,
Ӧти кыв тэн шуны,
Чайта вӧлі, серам кындзи,
Нинӧм тэсянь оз лю...
А тэ, вӧлӧм, радейтан жӧ,
А тэ, вӧлӧм, менам...
Тайӧ лунсянь, тайӧ войсянь
Мӧда-мӧдӧс аддзим».
Сэсся зонмӧй, муса зонмӧй,
Топӧдіс сывтырнас,
Окаліс да, окаліс да,—
Синва менам косьмис...

1922 во.

ГАЖА ЭСЬКӧ ТАН ДАЙ

Гажа эськӧ тан дай,
Гажтӧм тай меным!
Югыд шондібан дай,
Лов вылын пемыд.
Сюрс сӧ майбырӧй дай,
Чужанін муӧй!
Дзоньвидзадырӧй дай,
Гортын олӧмӧй!
Гӧтыр-котырӧй дай,
Пиӧн да нылӧн,
Эмбурӧй — тырӧн дай,
Другьяс чукӧрӧн.

1923 во, июль. Пӧддельнӧй сикт.



ГЕННАДИЙ ЮШКОВЛӨН ПЬЕСАЯС

Том драматург Г. Юшков бөръя воясö гижис некымын пьеса. Аслас пьесаеаын сийö зильö петкөдлыны да вынсьöдны йöзкостса вьль отношениеас, востыны советской том мортлысь характер, петкөдлыны удж динö, радейтчöм динö, шуд да долг динö сылысь отношениеас. Г. Юшков пьесаеа героийас тышкасьöны обывательяслы, важкös новлөдлысьяслы да собственникьяслы паньд.

Темаеясö том драматург босьтö мян талуңъя олöмысь. Со, көр видзыйсь семьяын мунö важлөн лёк колясьяскөд чорьд тыш, кодös ми аддам «Көнкö тундраын» пьесаеа. Частно-собственническöй настрoениеаслы паньд тышкасьöны «Сизимöд председатель» пьесаеаь положительной героийас. Макар Васька — сиктса зон, тайö жö нима пьесаеа главной герой, «корсьö ассьö». «Тадзи и колö, Юля!» пьесаеаь том дoряка Юля йöзös доньялö налөн удж серги. Быд пьесаеа уна том персонаж. Сидзкö, тайö пьесаеаеаь оз вермыны не интересуйтны мянъялысь том йöзös.

Г. Юшков пьесаеаын тöдчö коми колорит. Тайöс позьö казавны не сöмын героийас сёрнияс, но и налөн характерысь, налөн пытшкөсса мирьсь, психологиясь да традиционной народной обычайяссь. Героийас пöвстысь унаöн мөвпалöны образной. Татшöм качествоснас торьялöны Яков да сылөн пиыс («Көнкö тундраын»), Андрей Лыткин («Сизимöд председатель»), Сеня, Педёр, Дарья да Варук («Макар Васька — сиктса зон»), Марпа («Тадзи и колö, Юля!») да мукöдьяс.

Важ да вьль костын тыш, Яков да сылөн пи Андрей костын нравственно-этической спор отсалöны востыны ая-пиялысь характерьяснысö. Тайö тышысь мунö да разрешайтчö сэтшöм сценаеаын, көчи ставысь сёлалöма да зэвтчöма. Андрей оз көйыи сöгласитчыны батыськөд, кодö олö ненөгөн, оз пукты пыдди советской законьяс. И вот пьеса помасигөн венöны справедливость да честность. Но тайö абу на ставыс. Пьесаеаь эм ыджыдджыктор: пöрысь пастук сознаниеын лобныгырьсь вежсьöмьяс. Яков көйыилс видзны колхозной стадаын аслысь вьлө

унджык көр. Сийö вöли лыддьö, мый таясь некод оз дивит, оз вид, а сöмын аслысь лөö сьöкыдджык, сесья некодлы оз ло омöлысь. Көдзыд дырйи кө кулалöны колхозной көрпиян, Яковлы веськодь сийö. Нэмсö пö тадз вöвлi. Но мыйлакö көр пастуклөн ашпöр көрпияныс эз кулавлыны. Та йлысь тöдö вöли Яковлөн гöтырысь, тöдiс тайöс и Андрей. Батыслөн нечестностьс пүзбөдiс Андрейлысь став пытшкөссö, и сийö сувтiс батыслы паньд.

Пьесаеаь эм сцена, көр Андрейлөн радейтана нывлы лöсьöдлөм нимисö батысь сетö инспекторлы. Тайö сценаеаь абу шöр планын, но сийö тшöтш отсалö ёсьмөдны сидз нин чорзьöм конфликтсö. Андрейлөн батысь топыда «кортасьöма» важ обычайяс динö, но том морт зильö повтöг не тыштыны батысь тайö обычайяс динсьыс, и сийö венö. Андрейлөн вермöмыс эскана. Пöрысь морт гөгөрвоис, мый сийö абу прав ставсö аслы кыскыны зильöмнас, семья пытшкын мераеаь вывтi ыджыдалöмнас, мый колö вьль ног видзöдлыны аслас олөм вьлө, том йöз вьлө, кодьяс оз көйыны пöрьясьны, оз көйыны пöльзуйтчыны батыслөн нечестной шедöдöм благополучиен. Сидзкö, мый вöсна старайтчö Яков? Мыйла сылы найтöсьтны ассьыс вöвлөм бур нимсö?

«Көнкö тундраын» пьеса драматургия боксян вöчöма бура. Сэни лишнойс нинöм абу. Героийаслөн быдлуңъя уджыс, сёрнияс, поступокьясыс вайбдöны сьö, мый на пиысь быдөн артыштöны: а кызди сесья овны водзö вьлө? И тайö зев буртор.

Нравственно-этической проблемаяс жö Г. Юшков сувтöдö аслас первой уна акта «Сизимöд председатель» пьесаеаь. Тани драматург петкөдлö мортлы эскöм, көр тайö мортыс зев омöль условиеаын босьтчö ыджыдтор, буртор вöчны — кыпöдны кок йылö джынвийö киссьылөм колхоз. Драматург ошкö делö динö творческöя матыштöм, сералö законьяс догматической гөгөрвоысьяссö. Пьесаеаь кыпöдсьöны колхозной сикт водзын сулалысь медся колана вопросьясыс: удж динö, коллектив динö, öта-мөд динö отношениеас йлысь воп-

досьяс. Песаын муно сёрныс тыртём трудоень йылыс, сы йылыс, мый оз тырмыны уджалан кияс. Песа подулэ лон пуктома жизненной, ёсь конфликт.

Институт помалом бёрын «киссьом» колхозо воу уджавны сизимод председателён Сергей Игнатов. Сийо паныдасё гырыс сьёкыдлуныяскөд. Колхозын некод оз кёйсы уджавны. Йозыс оз нин эскыны трудодеялыс. Унайон веллоны каро, нубны да вузалоны турипув, йов, лук, мед ньобыштыны нянь, да кыдзкө-мыйкө овны водзё. Игнатов адзё сёмын оти туй, медым петкөдны колхозсё татшом сьёкыд положениесыс — сетавны трудодеяс выло неуна деньгатор, кыпөдыштыны колхозникьяслыс материальной заинтересованностьсё. Но кытыс босьтны сьёмсё?

Та выло бара жё сёмын оти туй, да и сийо, кызды шуасын, преступной туй. Колло влои лачкыны кык-куим мөс да йачё вузавны карын. Вывь председатель да бригадир Дома босьтоны ас выланьс татшом кывкүтөмсё. И вот влои аванс сеталөма деньга. Тайо мыйкө мында вөрзёдис колхозникьясөс. Найо ньёжйоник бёр босьтчыны артельной уджө.

Песалыс главной конфликтсё ёна ёсьтоны да сьөктөдоны Игнатовлөн спекулянт Стягуновкөд ортысыяныс пөшти ньоти тывдөтөм тышыс, Стягуновлөн Игнатов выло клеветайтөмыс, Сергейлөн Груня Стягуноваё радейтөмыс, Грунялөн баты динас сибидлуныс, бригадир Домналөн Сергейёс радейтөмыс да с. в. Став тайо конфликтной визьясыс топыда йитчөмабсь песалөн шөр конфликтяскөд. Тайо драматурглөн удача.

Колхоз оломкөд топыда йитчөма Андрей Лыткинлөн личной оломьс. Андрей дугдис эскыны колхозлы. Сийо лөсьөдчө муны рөднөй сиктыс нажөвитчыштыны кылөдчан уджьяс вылын. Андрей да сылөн гөтырыс, Ульяна — крөпыд характерьяс, кодьясөс кокныёна он кусыньт. Найо оз тэрмасыны ни радлыны, ни шөгсыны, оз петкөдлыны йөзыслы, мый вөчсө налөн пышкөсаньс. Дыр ковмис Игнатовлы убеждайтны Лыткинөс, мед сийо кутис эскыны, мый колхоз кыптас, петас водзын мунысыс радө. Но Лыткинлөн семьяыс век жө эновтлө колхозсө.

Мыйкө мында кад кольөм бёрын Лыткинөс бёр кутис кыскыны аслас сиктө. Сийөс кыскөны не сёмын тувовья мулөн көрыс, не сёмын аслас керкалөн брөвьялөм өшиньясыс, кодьяс песажын петкөдчөны кызды дзугсьөм оломлөн символ. Делбис мөдторйын. Андрей заводитэ эскыны сизимод председателы. Сийөн и бёр воу колхозо.

Ми гөгөрвоам Лыткинөс да сылыс гөтырсө, сочувствуйтам налы да Домакөд отлаын сьёлөмьясананым всяем на вөсна. Эскам ми и Груня Стягуновалөн нерешительностьы. Кыдзи ассыным сьёлөм дой ми переживайтам Сергей Игнатовлыс сомневайтчөмыяссө.

Колло шуны, мый тайо песаса быд персонажлөн оломьс — аслысикас драма. И быдөнлөн личнойыс и общественнойыс

гөрддзасьөмабсь оти гөрөдө, зависитөны оти общөй конфликт разсьөмыс: вермас-ө, кужас-ө Игнатов петкөдны колхозсө зумыд подув выло? Тымас-ө сылөн выныс сы выло, медым йөзыс кутисны тырвийо эскыны колхозлөн аския луны?

Песа помасигөн, кор Андрей Лыткин нетшкө өшиньясыс брөвьяссө, ми кылам Ульяновыс гөлөссө:

— «Ньёжйөджык, жугөдан өшиньсө!».

Ульяналөн тайо кывьясыс висьталөны, мый сийо сьогласен бёр овмөдчыны гортас.

Стягуновлыс лөк вөчөмыяссө лон эрдөдөма. Председатель вермис отувья делөн и аслас личной оломьын. Домналөн колхоз йылыс мөвпьясыс сідз жө збыльмисны, сёмын радейтчөм кузя сийо вөлөма шудтөм.

— «Эн шөгсы, Ульяна, өни колхозад позьө овны!» — татшом кывьясөн помасьө песаыс.

Драмаын пролог да эпилог векджык лишнойыс, сы вөсна мый сәни петкөдлыс-сёбөны не өния кадө муныс событияс, а водзё выло лонан да бөрө кольөм событияс. Но тайо песаас эпилогыс кыдзкө быттө содтө Игнатов характерын выль чертаяс: скромность, шөдөдөмтор вылын не лантөдчыны зильөм. Тәни быттө мөдыс вөчсө песаыслы итог: мортылы, ыджыд удж вөчөм бёрын, абу лөсялана ошкөм, а сы дорыс коланаджыкөс отсөг да поддержка.

Дерт, «Сизимод председателы» песаын эмөс на тырмытөмторьясыс, но ещө уджык тырмытөмторйыс Г. Юшковлөн бөрьяджык песааясын, «Макар Васка — сиктса зон» да «Тадзи и колло, Юлия» комедиясын. И миянлы окота сувтлыны на выло. Гашкө, тәни мыжа выль жанр — комедийной жанр, а, гашкө, авторыс эз на сяммы колана помөдз вайөдны песааяссө?

«Макар Васка — сиктса зон» да «Тадзи и колло, Юлия» комедиясын синмө шыбитчө кутшөмкө откодьлун: геройяслөн характерьясыс оз вежсьыны. «Вывь» качествоясыс, кутшөмьясөн петкөдлыссьөны Васка да Юлия асланыс историяс помын, збыль вылас ньоти абу выльөс. Герояс коланы сэтшөмөн жө, кутшөмөн вөлыны. Сідз жө и песааяса мукөд персонажьясыс. Гашкө, сөмын Марпа — Юлялөн мамыс да Ольбксан — Васкалөн другыс кутөны мөд ног видзөдны асланыс олом выло.

Песа сэк сөмын лоас действөннойн, кор сәни петкөдчан событияс, конфликтясыс вежөны уджык персонажьясыслыс олом выло видзөдласьясныс, кор найо мыйкө воштоны либө босьтоны выльөс конфликт разсьөмыскөд өттшөтш.

Кутшөм нө медглавной конфликтяс «Макар Васка — сиктса зон» песаын?

Зрителы водзын ньёжйөникөн «вөссө» Васкалөн психологияс. Автор кёйшө шуны: Васка — зев интересной, ыджыд вежөра натура. И тайо мөвпыс должен пыр лоны пьесалөн действие шөрын. Действие помас ми вичьсыам изобретателы Васкакалыс торжество да поражение

ставльсь нальсь, кодъяс эз эскывны Васькалы, но татшомторсö ми эгö аддзöй.

Пьесаын абу ни öти событие, кодö эськö вежис геройисльсь оланогсö либö тшöктис зэвтлыны сыльсь вынсö да сямсö сьöкылдунъяс венöм вылö. Огö аддзöй пьесаса главнöй герой чувствояслысь на-пряженисö, кодö эськö петкöдлис сыльсь вежсьöмъяссö, сы характерын выль каче-ствояслысь чужöмсö. А татöг оз вермы лоны ни драма, ни комедия. Öд драма и комедия оз вермыны петкöдлыны став со-бытияессö, кодъяс овлöны морт оломын, а петкöдлöны сöмын сэтшöм моментъяс, кор герой оломын лооны тöдчана поворотъяс (бурлань либö лёклань), и геройис сэсся оз нин вермы овны важ мозыс. Тайöс дол-жен аддзыны да гөгөрвоны зритель не веркös выльсь, а мортлөн пытшкөсса со-стояниельсь.

Ми гөгөрвоам: автор ксйö петкöдлыны Васька характерын вежсьöм. Васька меч-тайтö подвиг йыльсь. Но Васька нöти оз зиль сйö, медым мечтасö пöртны збыль-торйö. Автор пьесалөн первой да мöд действеиясын петкöдлö сöмын сййö об-стоятельствоясö, кутшöмын олö Васька. Тайö обстоятельствоясö да сцена вылын петкöдчысь комизмыс некутшöма оз от-носитчыны авторөн сүвтöдöм главнöй мог динö. Öд главнöй могыс авторлөн вöли сыын, медым петкöдлыны, кызди вынсялис да сöмис Васькалөн характерыс.

Видзöдöм пьесалысь первой действеисö. Заводитчис мöд действие. И чуйым. Сэни век на водзö муно пьесалөн экспозицияыс, выльсь мян сивъяс водзтö муноны сэт-шöм жö эпизодъяс, кутшöмъяссö ми ад-дзылим нин первой актыс. И найö нöти нин оз содтыны тешкодторъяссö, кызди кажитчö авторлы. Найö интереснöй пьеса-сö чуть-чуть оз вайöдны «положеннеяс-лөн комедияö», теш ради гижöм ворсан-торйö.

Тайöс ставö, лишнöйсö, дерт, позьö читыны, не ворсны, но и сэки на бара жö пьесаыс оз бурмы.

Мыйын нö делöйс? Коймöд действеини Васька кодйö юкмös. Тайö не сöмын скöт видзсьяслы отсöг. Тайö, гашкö, Вась-кас кыпöдас йöз син водзын, сүвтöдас сййö местаас, кутшöмсö заслуживайтö тайö сусь да визув, серамбана зонмыс?

Со нин гордöй Галя эскö Васькалы, а мукöдыс век на серам вылö лэнтöны сййös: «Васька перйö ещö öти кос юкмös!» А председатель видчö: «Мбсьяс усяны гу-ранö, кодö öтвечайгас?» Медбөръя актын видчöны Педöр да Семö — бара Васька мыжа. Дарья писö жö видö. Öд сййös Васька вöснаыс чутöдöны, овны оз сетны. Öльксан дыша отасьö, оз эскы другыслы.

И вот воис сййö кадыс, кор Васька ад-дзис ва. Ваяс öдйö кутис воны. Öни эськö колис быдöнны мöд ног видзöдлыны Васька вылö, но нинöм сэтшöмыс пьесаын абу. Оз тыдав тайö и подтекстыс.

Васька аддзис колхозлы ва. Зэв бур делö. Сöмын тайөн эз ло разрешитöма ни öти противоречие, ни öти спор, ни öти столкновение, кодъяс вöлины да кыптылис-

ны пьесаса персонажъяс костын. Геройяс колны сэтшöмөн жö, кутшöмөн вöлины. Артмис сдзис: Васька коли öтнас, мукöдыс сдз жö ас кезаныс. Юкмös кодйöм завод-итчö мöд действие помын, а дугöдсö медбөръя действеилөн водза юкөнас. Абу-ö таын öшыбкаыс авторлөн, кодö ас-сьяс пьесасö заводитис и помалис чуть ли не медбөръя действеини?

Макар Васька эз «вошты садсьö» и ас-сö, кор сййö вöчис колхозлы ыджид буртор. И буретш та вöсна автор динö кыптö мян претензия: мыйла сьлөн ге-ройис сцена вылын олö шог ни печаль тöдтöг, сöмын пыр вуджö öти событие-сянь мöд событиель? Мыйла Васькалы ставыс веськөд — бур кöть омöльтор артмö сы уджыс? Сййö и быд ков-тöмторсö вöчö шутитигтырйи. Та вöсна весиг сыльсь бур поступокъяссö йöзыс лыддьöны тшöтш омöльторйөн.

Мыйла Васькалөн ксйöмъясыс оз воны öтлаил вöчöмторъясыскöд? Васькаас жö некод эз кут уджаломысь да олöмын ас-сьяс местасö корсьöмысь. Сййö кучысьлы уна сикас удж бердö. Обстоятельствояс сылы эз мешайтны. Сййö ачыс ёнасö эз зиль корсны ассьяс призваниесö. А дра-матургылы эськö колис петкöдлыны зритель водзын геройисльсь пытшкөсса олöмсö, думъяссö, переживаниессö. Сэк эськö пьесаыс лои интереснöй.

Кызди ми шум нин, «Сизимöд пред-седатель» пьеса лыддигөн пыр вычысян, вермас-ö Сергей Игнатов көк йылö сүт-дöдны колчысь колхозсö. И тайö инте-ресуйтö, интригуйтö лыддьысьсьсöс либö зрительсö. Сэни, кажитчö, абусö ковтöм да лишнöй сценааяс. Быд персонаж — ха-рактер. Тайöс оз позь шуны «Макар Васька — сиктса зон» пьеса йыльсь. Ком-позиция бокаяныс пьесаыс чотышталö. Авторскöй замыселлөн нечёткös вöсна персонажъяслөн характеръясыс омöля йитчöны пьесалөн идеякö. Öткымын пер-сонажъясöс позьö дзикöдзырöдны, сы вöсна мый найö оз ворсны некутшöм роль пьесалысь действеисö öддзöдöмын.

«Тадзи и колö, Юля!» пьесаыс главнöй героиняыс Макар Васька дорысь на лё-джык положенииын. Васька кöть мыйкö да вöчö, а Юля сöмын «мичаа сёрнитö». Пьесасö гижигөн автор сүвтöдлис ас вод-дзас ыджид мог: том йöзлөн образъяс пыр петкöдлыны сиктса олöмлысь выль-торъяс, эрдöдны диплома да дипломтöм туняедейсьсö, серавны на вылын, пет-кöдлыны том йöз костысь выль нога взаи-моотношенияеяс.

Пьесаын мунысь став событияеслы (бара жö событияеяс, а абу серьёзнöй кон-фликт!) помкаөн лои Альберт Иванович-лөн, выль зоотехниклөн колхозö воымыс. Альбертöс ксйöны «пöръявлыны» Зина да кокни оласа дыш Альбина. Альберт вöсна жö Марпа öдтортö Гриншайс, Юлялысь жениксö. Вых зоотехниклөн колхознöй олöм да удж вылö веськөдя видзöдöм вöсна колхозса председатель-консерватор оз лэдз пöттöдз вердны мöсьясöс весиг гожса кадö.

Но пьесалон шор визыс, кызд кӧть эн шу,— сийӧ Марпалон да Юлялӧн семья-пытша олӧмыс. Марпа веритӧ картлы, а картис висьталӧ, мый выль морт, Альберт, нылыслы зэв бур жӧннику. Марпалӧн зильӧмыс, кызд эськӧ ӧтлаӧдны кык том мортӧс, и лои пьесаын комедийнӧй визьнас. Марпа лӧкыс вӧтлӧ Альбинаӧс, клдуйтӧ юрси сотӧмӧн, мед Юля да Альберт мусмасны ӧта-мӧдыслы. Ставсӧ тайӧс сийӧ вӧчӧ серьезнӧя, да та вӧсна сылӧн вӧчанторис кажитчӧ тешкодӧн.

Мый жӧ пьесаын вӧчӧ Юля?

Ошйысӧ Альбертлы телевизорӧн да кинон, кӧнкӧ сцена сайын топӧдлывлӧ колхозса председателӧс, кодлыс вайӧдлывлӧ татшӧм сёрнияс: «Коммунизмӧ? Коркӧ ӧд воам»; янӧдӧ немуджтӧм Альбинаӧс.

«ЮЛЯ. А кӧн нӧ тэ олан? Сьӧд вӧр шӧрын? Он йӧз пӧвстын? Он пӧльзуйтчы йӧз вӧчӧмнас?»

И водзӧ:

«Тэ мостки кузя ветлӧдлан? Ог нин ыджыдтор мыйкӧ босӧтӧй».

Сэсы Альбиналӧн вочакыв бӧрын бара кӧритӧ сийӧс:

«А код нӧ сийӧс вӧчис? Тэ? (Нерӧ.) Ена колӧ! А колӧ! Меным, чайтан, зэв окога быд асыв нель часын чечыны да скӧтнӧй дворӧ муны? А ме чечча и муна. (Чӧв олыштӧ.) Яндзим колӧ тӧдны (Чӧв олыштӧ.) Мырдӧн колӧ уджӧдны тэ код-дӧмсӧ».

Юля сёрни пыр автор вӧрзӧдӧ зэв интереснӧй да талуныя тема— кызди гӧгӧрвоны ӧния мортлыс, мянса современниклыс удж динӧ отношенисӧ. Ӑд ӧтияс (а сэтшӧмъясыс уна на) уджсӧ гӧгӧрвоӧны кызд ассынны обязанность, долг. Татшӧмъяс лыдас пырӧ и Юля. Мӧдъяс жӧ уджсӧ лыдӧдӧны кызд естественнӧй потребность, кодтӧр мортис оз вермы овны. Уджсӧ тадзи гӧгӧрвоӧмыс буретш лӧсӧлӧ мянса обществолы. Тайӧ— уджсӧ коммунистическӧя гӧгӧрвоӧм. И мянса лунъясся геройӧн лоас, дерт, сэтшӧм морт, кодӧ оз вермы овны уджтӧгыс, кодӧ уджтӧгыс оз чувствуйт асьсӧ мортӧн. Татшӧм геройис «Тадзи и колӧ, Юля!» пьесаын абу. Юляяс ачыс висьталӧ, ме пӧ уджала сы вӧсна, мый бытӧ колӧ уджавнысӧ.

Юля быдлаын, кӧн колӧ и оз ков, провозглашайтӧ ассыс видӧдлӧдлӧссясӧ. Зиналы висьталӧ: радейтӧмдыс воас на, колӧ сӧмын кужны асьтӧ кутны зонъяс водзын; Альбиналы лыдӧдӧ мораль; коммунизмтӧ пӧ колӧ матысны уджӧн; Альбертӧс вӧйӧпӧ сысыс, мыйла сийӧ сэтшӧм рам да «кывтӧм», кор колӧ сувтны важыслы воча, мед венас вильторис; Гришаӧс велӧдӧ, кызди колӧ относичыны нывбабаяс динӧ. Сийӧ сӧмын мамыс водзын оз декларируйт ассыс правильнӧй убежденияссӧ. Кӧнкӧ зрительяс син сайын Юля вензӧ председателӧскӧд, кужӧ тшӧктыны вӧчны сийӧс, мый колӧ скӧт дорын уджалыссяслы, но тайӧ тыдавтӧм «конфликтис» ӧшйӧ въздухӧ.

Альберткӧд да Альбинакӧд кывйӧн венласигӧн Юля нӧйти оз вермы влиятны на выль, артмӧ ставис стеныл висьталӧм кодӧ, сылӧн кывъясыс оз веськавны целӧ. Ыджыд места пьесаын босӧтӧны Юлялӧн да Альбертлӧн взаимоотношенияс, пӧзӧ кӧ найӧс шуны взаимоотношениясӧн. Ӑд Юля Альберт выль «быд боксян» видзӧдӧ веськодӧ. А Альбертӧс интересуйтӧ сӧмын личнӧй выгӧда. И тайӧ выгӧдаис «ачыс локтӧ» пьесаса герой динӧ. Альберт ӧнас оз и зиль, оз тышкас сы вӧсна.

Альберт колӧ йӧзӧс, дерт, колӧ вини саркастическӧй серамӧн. Но татшӧм серамыс пьесаын эз артмы.

Юавсьӧ, кодӧ нӧ петис веныссянас? Гриша? Да ӧд и сылы шудис ачыс киаас воис. Альберт мунӧм бӧрын Марпа бӧр бурасис аслас важ зятьпуыскӧд. А Гриша ачыс некодкӧ жӧ эз тышкас аслас радейтӧм вӧсна. Юлялы и та бӧрын на ставис вӧли веськодӧ. Сӧмын Марпа дугдӧс веритны картлы да туньясьӧмлы.

Сидзкӧ, пьесаын главнӧй геройислы некодкӧд вӧли вензынысӧ, нинӧм вӧли дорйынысӧ. Драматург кӧсинс, но эз петкӧдӧ общественнӧй характера серьезнӧй конфликтсӧ. Ми весиг ӧгӧ вермӧй танӧ сёрнитны конфликт разьсӧм йылыс. Автор кӧсийс шуны: «Ов правдивӧя, честнӧя. Эн копрась авторитетъяс водзын, ӧшыбайтӧны кӧ найӧ. Корсь правдасӧ общӧй делӧ ради. Эн миритчы лекторъяскӧд. Но татшӧм замыселыс оз вочавидзы пьесаын петкӧдлӧм ни ӧти событияс».

Пьеса помын вӧвлӧм милиционер Евлампей ошкӧ Юляӧс Альберт сайӧ мунтӧмысь, да шуӧ: «Тадзи и колӧ, Юля!» Тайӧ кывъяссӧ вӧли шуӧма Юлялӧн татшӧм фраза бӧрын: «Мамӧ менӧ шудаӧн кӧсийс вӧчны, а ме йӧйтӧли дай шудтӧм коли!»

Сёрнияс танӧ мунӧ личнӧй олӧмын шуд йылыс. А адзис-ӧ Юля шудсӧ йӧзкостас олӧмысь, общественнӧй олӧмысь?

Кызди ми адзам, Юлялӧн личнӧй темаис эз сет пьесаислы общественнӧй звучанисӧ. Драматург эз сяммы йитны личнӧйӧс общественнӧйкӧд. Эз ло выдержитӧма танӧ и жанрсӧ: комедийнӧй сценкаяс, торъя деталъяс пьесаын «олӧны» главнӧй авторскӧй замыселыс торйӧн. Юлялӧн серьезнӧй характерис да сылӧн прӧтивникъясис оз вӧчны пьесасӧ комедиянӧ.

Геннадий Юшковлӧн «Кӧнкӧ тундраын» да «Сизимӧд председатель» драмаяс йылыс сёрнитӧгӧн авторислы ми шум ошкана кывъяс. Татшӧм кывъяссӧ некеыз ӧг вермӧй шуны сылыс бӧрря кык комедиясӧ видлалӧгӧн. Том драматург таыс, дерт, вермас, ӧбидитчыны, но ӧбидитчӧмнад нинӧм он вӧч. Ми эскам Г. Юшковлы, мый сылӧн тырмас творческӧй выныс и сямлуныс драматургия жанрын уджалӧм выль. И зэв эськӧ лӧб бур, медым аслыс авторислы ни зрительяслы не ӧбидитчыны, гижас кӧ сийӧ тыр вир-яя, общественнӧй звучаниеа выль комедия.

Роберт Лахлөн музыкальной записьяс

1917 вося августын да сентябрын австрийской музыковед Роберт Лах роч армия-са военнопленнойяслысь фонограф выло гижалис народной сыланкывьяс. Сы бõрын во мысти Венаса граммархив йõзõдис отчёт «Роч военнопленнойяслõн сыланкывьяс» ним улын. Чувашской, марийской, эстонской, мордовской да коми сыланкывьяс динõ вõли сетõма Р. Лахлысь ыджыд вступительной статья. Ещõ бõрынджык наукаяслõн Венской академия некымын книгаын лэдзис «Роч военнопленнойяслысь сыланкывьяс». 1926 воын петис первой книга «Угро-финской народьяс» серияысь. Сэтчõ пырисны 85 удмуртской, 65 коми да 3 коми-пермяцкой сыланкыв, кодьяслы Р. Лах сетис обобщенной характеристика. Коми сыланкывьяслысь текстьясõ, кодьясõс печатайтõма коми да немецкой кывьяс вылын, подстрочной переведитис да вõчис налы транскрипция доктор Рафаэль Фукс.

Тайõ труднас абу на тõдсаõсь народной творчество радейтысьяс да изучайтысьяс, сы вõсна мый ни коми, ни роч печатгын эз петавлыны «Роч военнопленнойяслõн сыланкывьяс», а немецкой изданиелысь экземплярьясõ, кодьяс веськавлисны Советской Союзõ, вывти сыбкыд ним адззыны. Р. Лахлõн гижõдьяс йылысь нимõм оз казгытвыны «Коми народной сыланкыв» книгаын М. да С. Кондратьевьяс, кодõ петис 1959 воын Москваын, а А. К. Микушев «Коми литература да народная поэзия» книгаын, кодõс лэдзõма Сыктывкарын, сõмын пырмунигмоз казгытлõ «Роч военнопленнойяслõн сыланкывьяс» йылысь. Татшõм ногõн коми музыковедение син улõ эз веськав тõдчана удж уна лыда сыланкывьясõн, кодьясõс гижõма пõшти нэм джын сайын.

Кõtь эськõ советской кадõ коми фольклор изучайтõм кузя да музыкальной записьяс кузя вõчõма ыджыд воськов водзõ да кõtь эськõ австрийской музыковедлысь уна замечаниясы да выводьяс пуктылялисны олõмыс да коми народлõн культурной развитиесы, но век жõ Р. Лахлõн книгаыс õнõдз на кыскõ ас динас, а нотной приложениеясы эз на воштыны ассыныс донсõ. Р. Лах гижõдьясын эмõсь сэтшõм сыланкывьяс, кодьяс абу на тõдсаõсь не сõмын коми фольклор радейтысьяслы, но и специалистыяслы.

Со татшõм сыланкывьяс пытшкысь õти «Гõраясыс джуджыдõсь», кодõс гижõма Семён Ушаков сылõм сerti:

ММ ♩ = 96

Гõ-РА- я-СЫС ДЖУ-ДЖЫ-ДõСЬ ДА Гõ-РА-Я-СЫС
 ДЖУ-ДЖЫ-ДõСЬ. ТЫ-Я-СЫС ПЫ-ДЫ-НõСЬ. ТЫ-Я-СЫС Пõ
 ПЫ- ДЫ- НõСЬ, Э-ТИ-Йõ ТЫ-Я-САС (ДА) ТШУКА ЧЕ-РИ-ЯС О-Лõ-НЫ.

Сыланкывлысь пасыкыд распева мелодиясõ сетõма фригийской ладын. Кõtь эськõ коми народной музыкын и бытуйтõ тайõ ладыс (та йылысь висьталõны фригийской оборотьяса õткымын напевьяс), но век жõ фригийской ладын тырвийõ выдержитõм

ссыланкывъяс мукӧд записъясн оз паныдасълны. Коми народнӧй музыкаын тайӧ ладьслӧн бытуйтӧмыс подтверждйтчӧ и мӧд сьыланкывйӧн (№ 14), кодлы записъсӧ вӧчис Роберт Лах.

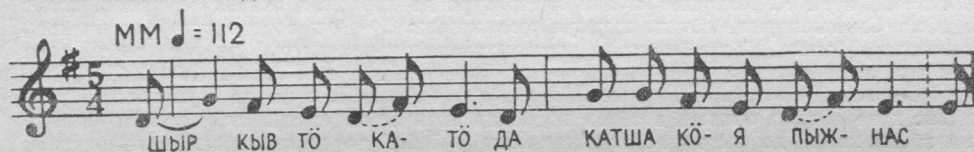
Хороводнӧй сьыланкыв «Ми́ча тыла вылын» сідз жӧ омӧля тӧдса миянлы. Мелодияс сьылӧн зэв важса сьыланкывъясн кодъ. Та йылыс висьталӧ переменно-параллельнӧй миноро-мажорлӧн нейджыд звуко́рад (пентахорд), кодлӧн устойыс ӧти, а квадратностыс абу. Татшӧм мелодиясыс боръяджык кадся хороводнӧй да плясбӧй сьыланкывъясн, а сідз жӧ инструментальнӧй наигрыцьясн паныдасълӧны зэв шоча.



Р. Лах записъясн коми народнӧй сьыланкывъяс сетӧма разнӧй жанръясн, кодъяс пӧвстын медся ыджыд места босътӧны шуточнӧй, лиричeskӧй, детскӧй да хороводнӧй сьыланкывъяс. Ӑткымын напевъяс водзылын эмӧсь пасйӧдъяс «Киндерлид», «Мадхенлид» да с. в. Кӧть эськӧ подстрочнӧй переводжысын сохранитӧма коми текстъяслыс содержаниесӧ, тыдалӧ, Р. Лах, пасйӧдъяссӧ вӧчигн, эз пукты пыдди текстъяслыс содержаниесӧ, напевъяслыс диапазонсӧ да характерсӧ. Та вӧсна некымын пасйӧдъяс невернӧйсӧ. Например, любовнӧй, шуточнӧй да явӧ абу детскӧй сьыланкывъяс (№№ 28, 35, 58, 59, 62, 64) пасйӧма «киндерлид» кывйӧн, а детскӧй сьыланкыв «Кывтӧ-катӧ пыжа» шуӧма «Пӧрысь йӧзлӧн сьыланкывйӧн»; «Бобӧ, бобӧ, кытчӧ ветлӧн?» сьыланкыв веськалӧма «Нывъяслӧн сьыланкыв» лыдӧ.

Коми фольклорын абуӧсь челядылы исполнитӧм вылӧ торъя сьыланкывъяс. Сиктъясн ӧни на важса коми сьыланкывъяссӧ челядылы сьылӧны гырысьяс. Зыбка дорын сьылӧмнас унмовскӧдӧны кагаӧс, а детскӧй сьыланкывъяслӧн могыс заинтересуйтны дӧляяссӧ занимательнӧй событияссӧн, мойдлӧн кодъ сюжетӧн, кодӧс тэчӧма нейджыд кывбура висът сямӧн, кодъяссӧ сьылӧны нараспев либӧ речитативӧн. Тайӧ сьыланкывъяс ритмика да интонация боксяныс зэв прӧстӧйсӧ, кожныда пуксьӧны челяды паметьсӧ, та вӧсна быдӧн ичӧтысяныс вермӧ сьывны татшӧм сьыланкыв-мойдсӧ.

Роберт Лах записъясн вылын вайӧдӧм кык сьыланкывйыс кындзи эм ещӧ ӧти детскӧй сьыланкыв «Шыр кывтӧ», кодӧ содержание сертыс зэв матын «Кывтӧ-катӧ пыжа» сьыланкывкӧд.



Татшӧм жӧ диапазонаяс да характераӧс напевъясн и мукӧд детскӧй сьыланкывъясылӧн: орнаментальнӧй мичмӧдтӧм да вокализуйтӧм трихорд либӧ тетрахорд. Медся ыджыд внимание татшӧм сьыланкывъясас сетъсӧ текстыслы, а музыкальнӧй интонацияс да ритмыс судтӧны выразительностысӧ.

Напевъяслӧн характер да текстлӧн содержание серти детскӧй сьыланкывъяслань муӧ «Потандорса», кодӧ сьывсӧ плавнӧя да напевнӧя. «Потандорса» (№ 5), кодӧс Р. Лахлы сьылӧс С. Ушаков, зэв аслыснога да лӧсялана потандорса коми сьыланкывъяслы.



Напевлӧн первой джыныс тӧдчӧ пентатоннӧй оттенок, *до, ре, фа, соль, ля* типа оттенок, и сӧмын боръя кык тактас «венӧ» коми сьыланкывъяслы лӧсялана параллельно-переменнӧй лад. Интереснӧ, мый 1917 воын Австрияын гижӧм тайӧ мелодияс кызъ вит во мьсти вӧлӧ гижӧма Сыктыв райовын мӧд исполнительсянь. Записъсӧ вӧчис А. В. Каторгин.

Сборникын эм уна шуточнӧй сьыланкыв. Кыдзи петкӧдлӧны разнӧй фольклористъяслӧн записъяс, миксолидийскӧй лад— шуточнӧй коми сьыланкывъясн радейтана лад. Татшӧм сьыланкывъясылӧн мелодиясыс унджыкысӧ тэчсьӧны прӧстӧй попевкасыс. «Ту-ту-ру-ту Семен» (№ 64) тэчсьӧ сӧмын нель звукуыс:

ММ $\text{♩} = 130$

Ту- ту- ру Се- мен Коч кый- ны Ка- йнс

Мод шуточнй «Матушка-лапушка» сыланкывлөн мелодияс неуна распевнй-джык да шымыртё пентахордлысь звукоряд.

ММ $\text{♩} = 120$

Ма-туш-ка ла-пуш-ка, кы-но-мой ви-сьё. Ди-тят-ко юм-нит-са кла-и-чёр вы-лө вод.

Тайо сыланкывйыслысь текстё, кодлы записьё вочис Лах, дженьдодма. Тыр-джык текст гижис да йозодис фольклорист И. А. Осипов «Висер вожса сыланкывъяс да мойдъяс» книгаын.

Котъ и жаль, но уна лыда шуточнй сыланкывъяс повстын, кодъясёс пыртис аслас сборникö Р. Лах, унджыкыс неполноценнйёсь да случайнйёсь, кызди текст боксяныс, сідзи и музыка боксяныс. Разнй номеръяс улын повторяйтсьöны «Шонди банй» сыланкывлөн куплетъяс да мелодическй вариантъяс. Оти частушкалөн вариантыс повторяйтсьö квайт сыланкывйын, а мод напев петкодчылö сизимлаын.

«Роч военнопленнйёяслөн сыланкывъяс» книгаын эм «Сад йöрын пö ныв гу-ляйтö» сыланкывлөн интереснй мелодия, кодöс сылыс П. Баженов.

ММ $\text{♩} = 120$

Сад- йö- рын пö ныв гу-ляй-тö сэт- чö зон во- лыв- лö

VAR: 1

зон- мө, зон- мө, мо- ло- де- чой, шо- ча тай во- лыв- лан

Эмöсь чайтöмъяс, мый тайо сыланкывйыслысь текстё гижис коми поэт П. Ключков (1830—1853 вояс), кодлы роч сыланкыв «Во саду ли» вöли образецон да формаён оригинальнй коми сыланкыв лöсьбодм вылö.

Напевъяс повстын паныдасьлöны и заимствуйтöмъяс, например, украинскй «Баламуты» сыланкывлөн мелодияс, кодй быдла вöли паскалöма 1900 воясын, а сідз жö «Не слышно шума городского» роч народнй сыланкывлөн напевыс, кодъясёс исполнитöма оригинальнй коми текстъяс вылö.

Роберт Лах записьясын ыджыд места босьтöны исполнительяслөн асланыс импровизацияс, кодъяс дженьдык висьт кодьöсь, конй казътывьöны вöвлöмторъяс: кыйöм-виюм, вотчöм, рыт пукöм да с. в. Импровизацияын частö кылö ылыса горт йылысь, семья да рöдвуж йылысь шогсьöм, крестьянскй олöм йылысь да удж йылысь казътылöмъяс. Унджык импровизациясыс йиджтысьöмадьшудтöм судьба йылысь шог чувствоясöн. Шуны кö дженьыда, пленнйёяслөн олöмыс ачыс определитис налөн творчествольсь темасö и содержаниесö. Например, В. Аксёнов сылöм серти гижöма дзык öти сыланкыв, но и сэнй сылысьсыс норасьöмөн горöдö: «Мыйла менö салдатас нуисны?»

Импровизацияс повстын эмöсь и быдса повествованиеяс. Öти татшöм повествование исполнитöма Д. Михайлов (№ 43). Тайо сыланкывъяс висьтавьö сы йылысь, кызди призываетисны, кызди нуöдисны «позицияс вылöдз» да кызди «лыисны», а сөсся и бөръя помас сёрниыс муно пленö веськалöм йылысь. Автор ыджыд чувствöн норасьö тшыгъялöм вылö да мукöд нуждаяс вылö, кодъясёс ковмис нуны сылы ас вывтис.

Импровизацияслөн музыкаыс, кызди правилö, абу самостоятельнй мотива, сы вöсна текстыс сывсьö исполнительлы тöдса мотив вылö. Унаысь мелодияс пыдныс

босьтсьоны «Шонді банй» сыланкывлөн вариантяс либѣ традиционнѣй, обрядѣвѣй коми бѣрдѣдчан-сыланкывьяслѣн интонациясы.

Кѣтъ эськѣ тайѣ импровизациясыслѣн абу некуштѣм художественнѣй ценность да найѣс оз позь пыртны народнѣй сыланкывьяс лыдѣ, но век жѣ бѣд исполнитель, мыйта сылѣн эмѣс литературнѣй да музыкальнѣй способностьясыс, бура ли лѣка ли, а на пыр куштѣмакѣ петкѣдлѣ комьяслысь народнѣй творчествосѣ. Откымын мелодиясын тыдалѣны не сѣмын исполнительлѣн «аслас почерк», но и коми народнѣй сыланкывьяслѣн метро-ритмическѣй да интонационно-ладѣвѣй приметаяс. Музыкальнѣй способностьяса С. Ушаков, кодѣ бура тѣдлѣма важся коми сыланкывьяс, аслас импровизациясыслысь мелодиясысѣ тѣчлѣма уна сикас попевкаясѣн, кодьяс босьтѣны натуральнойнѣй минорлысь либѣ миксолидийскѣй ладлысь неыджыд диапазон (тетрахорд, пентахорд). Ичѣтджык музыкальнѣй способностьяса Д. Михайлов частѣ повторяйтѣ ѣти и сѣйѣ жѣ интонациясы миксолидийскѣй мажорын.

Ми пасйим нин, мый 1918 воын йѣзѣдѣм отчѣтын эм Р. Лахлѣн ыджыд вступительнѣй статья, кѣнѣ сѣйѣ вѣчѣ асьыс выводьяс да замечаниясы. На пысы ѣткымынъяс вылѣ колѣ сувтлыны. Р. Лах гижѣ: «Медся бур обследование эз вермы эськѣ аддзыны мордовскѣй да коми сыланкывьяс костьс торьялѣмсѣ ни мелодия, ни тональность боксян». Кор австрийскѣй музыковед сѣрнитѣ мордва да коми йылысь, тайѣ народьясыс шуѣ «поволжскѣй народностьясѣн», быттѣкѣ найѣ соседьяс. Мордваѣс да комиѣс торйѣдѣны не сѣмын уна сѣ километрьяс, но музыканыс налѣн дзик абу ѣткодѣ. Уна мордовскѣй напевын петкѣдчѣ пентатоннѣй колорит, а комьяслѣн пентатонника паныдасьлѣ вывтѣ шоча.

Колѣ сувтлыны и Р. Лахлѣн татшѣм замечание вылѣ: «Мелодическѣй отрезокьяс, тѣчсьѣны-ѣ найѣ 20, 25 либѣ комын кывйысь, исполнение дырйыс ѣткузясь». Откымын сыланкывьяс, кыздѣ Д. Михайловлѣн импровизация (№ 43), подтверждатѣны тайѣс. Но татшѣмторйыс паныдасьлѣ сѣмын импровизациясыс, кор исполнительяс напевас искусственнѣй «тувьялѣны» уна лишнѣй кыв, а збыль вылѣ народнѣй сыланкывьясысн татшѣмыс оз овлы.

Коми пленнѣйяс сылѣмысь роч сыланкывьяслысь мелодиясысѣ казялѣмѣн Р. Лах гижѣ: «Аслысыяма обработка петкѣдлѣ, мый... тайѣ племясыс оз сяммыны ставнас босьтны роч сыланкывлысь напевсѣ... найѣ усваиватѣны сылысь сѣмын куштѣмкѣ юкѣн — первой тактѣс да комьяслѣн либѣ мордвалѣн традициясы серти помтѣг повторяйтѣны сѣйѣс».

Уна лыда роч сыланкывьяс зѣв нин важкысян олѣны коми йѣз пѣвстын да исполняйтѣсьны уна гѣлѣса хорѣн. Тайѣ тырвѣйѣ путкылялѣ австрийскѣй музыковедлысь татшѣм «выводсѣ».

Дерт, Р. Лах коми сылысыясысѣ унаѣс эз вермы аддзыны. Сылы сылысны вит военнопленнѣй, кодьяс лыдысь сѣмын Семѣн Ушаков ѣтнасын торьялис музыкальнѣй способностьсысѣн.

Дмитрий Михайлов сылыс 29 напев, но на лыдысь оригинальнѣйсыс сѣмын дас ѣти. Семѣн Ушаковѣн сылѣм 21 напевысь 15 оригинальнѣйѣс. Иван Елькин сылыс 11 сыланкыв, кодьяс лыдысь сизимыс пыддѣ пуктанаѣс. Павел Баженов ѣти мотивѣн сылыс кум сыланкыв, а Василий Аксѣнов исполнительѣс сѣмын ѣти дженьыдик импровизация.

Р. Лахлѣн кыз позь уджык сыланкывлы записьяс вѣчны зѣлѣмыс вайѣдѣс сыѣ, мый сборникѣ веськалисны случайнѣй текстьяс да напевьяс. Но та вылѣ видѣдѣтѣг, сборникѣ пыртѣм бѣ коми сыланкыв пысы уджыкыс доброкачественнѣйѣс да оригинальнѣйѣс.

Роберт Лахлысь уджысысѣ видлалѣгѣн ѣнѣя ѣткымын исследовательясыс аддзѣны сѣмын тырмытѣмторьяс да оз пасйыны австрийскѣй музыковед уджысь бурсѣ, положительнѣйѣс. Ог кутѣй вензыны, Р. Лахлѣн выводьясас, торйѣн нин 1918 воын йѣзѣдѣм отчѣтын, уна эм субъективнѣйсыс да невернѣйсыс. И век жѣ «Роч военнопленнѣйяслѣн сыланкывьяс», сы лыдын и 1926 вося издание, представляйтѣны тѣдчана ценность, а напевьяслысь ыджыдджык юкѣнсѣ позь да колѣ кужѣмѣн исползуйтны.

Техн. редактор И. Оплесник

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.

Сдано в набор 24/VIII-1963 г. Подп. к печати 10/IX-1963 г. Тираж 4000 экз. Ц01813. 70 × 108 1/16. Печ. листов 4. Приведенных печ. листов 5,48. Заказ № 3537. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
Министерства культуры Коми АССР

МИРНОЙ АСЫВ

Кывъяс М. Вавилинлөн.

Музыка П. Чисталёвлөн.

ХОР

СОЛИСТЪЯС

tr ВА- ЙӨ А- СЫВ

mf ДО- ЛЫД ЛУН МЕМ ВА- ЙӨ А- СЫВ,

Ю- ГЫД КАД

Ю- ГЫД РӨ- МА СӨС- ТӨМ КАД:

ЛОВ- ЗЬӨ РА- СЫН

СТА- ВИС СЭ- КИ ЛОВ- ЗЬӨ РА- СЫН,

ШЫ- А- СЬӨ ПО- САД

ВЫЛЬ НОГ ШЫ- А- СЬӨ ПО- САД.

С
А
ХОР
Т
Б

f А- СЫВ, А- СЫВ, ТЭ СЬӨ- ЛӨ- МЫН СОД- ТАН- ОД,

А- СЫВ, А- СЫВ, ТЭ- КОД ШОГ- ЛУН МЕ ОГ ТӨД.

Долыдлун мем вайё асыв,
Югыд рёма сөстөм кад:
Ставыс сэки ловзьё расын,
Выль ног шыасьё посад.

Припев:

Асыв, асыв,
Тэ сьёлөмын содтан өд.
Асыв, асыв,
Тэкод шоглун ме ог төд.

Уджлысь шыяс выльысь кыла,
Кыла гажа сёрни гор.
Чужё асывкөд выль сьылан,
Чужё ськөд став буртор.

Припев.

Мирной кадся мича асыв,
Коть тэ кымбра, коть сэзь,
Войсё вөтлан югдан часын,
Лунсё пемдөдны он лэдз.

Припев.

